

► **MUNICIPAL** UNA EMPRESA CONTRATADA CHEQUEA EL SERVICIO CON CONSULTAS E INSPECCIONES A LOS AUTOBUSES

## El Ayuntamiento pulsa el nivel de calidad del transporte urbano

► **Sondeos** Una encuesta sobre 800 usuarios permitirá conocer el grado de satisfacción de los segovianos

► **Aforos** El municipio está midiendo la intensidad de tráfico en las travesías que recibió de Fomento

SEGOVIA67



### La Segoviana **golea** al Benavente y es más líder

La Gimnástica Segoviana derrotó al CD Benavente por el resultado de 4-1 en el encuentro disputado en la tarde de ayer en el campo de La Albuera. El partido se resolvió en el primer cuarto de hora, con los goles de Ión (en la imagen siendo felicitado por Mariano) y Pedro Matías. El conjunto azulgrana se afianza aún más en el liderato. / FOTO: JUAN MARTIN DEPORTES26 A 29

► **CULTURA**

### Segovia, capital de las corales y los jóvenes valores del piano

► La coral Ágora obtuvo el primer premio en el certamen regional "Encantados" ► El concurso "Santa Cecilia" reunió a 26 intérpretes de 10 provincias



Y ADEMÁS...

ECONOMÍA

#### Los constructores piden que el PGOU esté en marcha en un año

La Asociación Provincial de Industrias de la Construcción (Apic) pidió que se cumplan los plazos para la puesta en marcha del nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), para que esté en funcionamiento en un año.

SEGOVIA11

VELÓDROMO

#### Advierten que los recursos impiden autorizar las obras

Un propietario de los terrenos ha advertido que los recursos presentados impiden al Ayuntamiento autorizar el inicio de las obras.

SEGOVIA9

SANIDAD

#### Sacyl abrirá un hospital de día quirúrgico con quince plazas

SEGOVIA10

CAMPO DE SAN PEDRO

#### El municipio reclama la recuperación de la línea ferroviaria

SEGOVIA16

PROMOCIÓN

#### Belén infantil

ENTREGA: BUEY



0,60 €

921443571

**KM 100**

RENAULT KANGOO 1.5dci 45CV  
AÑO 2004  
9.300 €

TRIBUNA | JOSÉ CAVERO

## Persecución del castellano

**H**AY ALGO DE FÁCIL ENTENDIMIENTO: respetar e incluso alentar y promover las lenguas autónomas de los territorios catalán, vasco o gallego es una cosa, y perseguir el empleo del castellano en esos mismos territorios parece un disparate de dimensiones siderales. Y eso es lo que viene sucediendo particularmente en Cataluña, según denuncias reiteradas, sin duda como efecto de la aplicación rígida y excluyente de los criterios de un nacionalismo o socialismo-nacionalista que hace ahora lo que pudo haber sufrido hace medio siglo: si en su momento el empleo del catalán no fue precisamente alentado, ahora padece idéntica sinrazón el castellano o español.

Y así sucede lo que nos relatan estos días: toda una escalada de denuncias, inspecciones y multas por no utilizar el catalán, como efecto de una campaña implacable del tripartito de Maragall y Carod-Bargalló.

En realidad, la normativa de exigir de manera creciente el empleo del catalán tanto en los centros escolares como en, por ejemplo, la rotulación de las tiendas y comercios viene de años anteriores, cuando gobernaban los nacionalistas de Pujol. Pero, en nuestros días, parece haberse radicalizado hasta extremos para muchos ciudadanos insoportables, y que, con toda probabilidad, está cooperando a la campaña anticatalana que se advierte en muchos otros ámbitos, y particularmente en el comercio de productos con aquel origen. Hay una relación inevitable, y muchos ciudadanos han llegado a una conclusión indeseable: si maltratan mi lengua y únicamente pretenden que se utilice el catalán en el uso corriente de los ciudadanos y en la relación de la administración y del comercio, que se atengan a las consecuencias.

Sin duda, las lenguas vernáculas o autóctonas enriquecen la cultura de una ciudadanía en condiciones de entenderse, expresarse o emplear varios idiomas. Por el contrario, reducirse a una, e incluso tratar de impedir que se utilicen lenguas alternativas, parece que ha de conducir a un penoso empobrecimiento de cultura y relación. Y en ese punto nos hallamos.

Cuando hace unas pocas semanas se le exponía a Pérez Rubalcaba esta situación, que ya viene siendo acuciante, y hasta asfixiante, en Cataluña, -tanto en colegios como en comercios- el portavoz socialista se resistía a creer que la situación hubiera podido llegar a ese punto, y aseguraba a sus interlocutores que se quejaría a su buen amigo Puigercós. ¿Y por qué no, también, a su coreligionario Maragall, que parece no enterarse de lo que ocurre en su principado catalán y prefiere aventuras mayores y más arriesgadas?

TRIBUNA | LORENZO BERNALDO DE QUIRÓS

## Pérdida de confianza

**E**L CONSENSO de las principales instituciones nacionales e internacionales prevé un sólido crecimiento del PIB para 2006. Los datos económicos no son negativos ni, en apariencia, alarmantes, salvo la inflación y el déficit exterior. El consumo privado mantiene un razonable dinamismo, la inversión en bienes de equipo también, la construcción muestra una resistencia a la baja considerable, el empleo se comporta de manera positiva, etc.

Sin embargo, una sutil variable, las expectativas de las familias y de las empresas, muestra un panorama diferente. Todos los indicadores cualitativos y el último Barómetro del Centro de Investigaciones Sociológicas, certifican un agudo deterioro de la confianza de los españoles en el futuro económico del país. Sólo el 23 por 100 de los ciudada-

nos, califica la coyuntura como buena o muy buena, cuando al inicio del mandato socialista la contemplaba así el 44,2 por 100 de los ciudadanos. Ahora, la ven mala o muy mala el 28 por 100, más de el doble que hace un año, y casi el triple, temen que será peor en 2006.

¿Por qué se han deteriorado las expectativas tan rápido? La incertidumbre sobre el modelo de Estado, la debilidad gubernamental ante ciertos sectores, la fragilidad de su mayoría parlamentaria, la ausencia de reformas o la creación de conflictos y tensiones innecesarias con parcelas importantes de la población, crean un clima de inestabilidad que termina por contaminar la visión ciudadana de la actividad económica. La economía necesita un entorno de estabilidad política e institucional. Si éste se quiebra o se debilita,

las cosas terminan por ir mal. La evolución de las expectativas económicas puede desligarse de la marcha de la política durante algún tiempo, pero al final se ven afectadas de manera inexorable por ella. Eso ya ha empezado a suceder.

No existe elemento objetivo alguno que permita esperar una mejora de esos singulares y extraños "animal spirits", como diría el viejo Keynes. Entre el inmovilismo y la contrarreforma, los resultados de la economía española dependerán de cuánto se prolonguen los benéficos impactos del legado popular y/o de cómo evolucione la coyuntura internacional.

La confianza es un elemento sutil, difícil de lograr y fácil de perder. Las familias y las empresas comienzan a descontar que el futuro "ya no es el que era". El desequilibrio interno y ex-

terno, el anuncio del BCE de subidas de tipos de interés y, sobre todo, la falta de un programa económico consistente, siembran dudas sobre la sostenibilidad de la expansión iniciada en 1996. Es verdad que, en la superficie de la economía, las aguas están tranquilas, pero también lo es que se está formando una "tormenta perfecta".

¿Qué sucederá? Sólo los dioses lo saben. La cuestión no estriba en pronosticar si el PIB crecerá unas décimas arriba o abajo, sino en certificar una evidencia palpable a la vista de cualquier manual de economía elemental. Si todo sigue igual, y quien escribe estas líneas es generoso e incluso optimista al formular esta hipótesis, la situación económica empeorará de modo inexorable y, quizá, mucho antes de lo previsto por la mayoría de los analistas.

TRIBUNA | CONSUELO SÁNCHEZ-VICENTE

## ¡Qué locura!

**P**ARA ASOMBRO DE LOS ESPAÑOLES y últimamente también de nuestros socios europeos, las relaciones entre el PSOE y el PP se están convirtiendo en un intercambio de insultos sin concesión alguna al intercambio de argumentos que caracteriza a la política en democracia. Hablemos de Inmigración, de Educación, de la dichosa OPA contra ENDESA, e incluso de la lucha contra el terrorismo, a los dos grandes partidos españoles que se turnan de hecho en el gobierno de la Nación no parece quedarles punto de encuentro alguno, ni puente por volar. Aunque los dos se declaran atentos a la voz de "la calle", ninguno de los dos parece haber escuchado el mensaje contra la crispación de las últimas encuestas. Aunque el profundo descrédito de la política que muestran esos sondeos es un aviso para ambos, los dos siguen sin "tomar nota".

Por dura que sea la lucha por el poder, los líderes políticos están obligados a guardarse un respeto. El criterio

político es una pésima pedagogía democrática. Pero, entre Zapatero y Rajoy sólo parece tener sitio el desprecio. O el odio, porque, eso es lo que a veces parece escuchándose, que se odian. Como en los peores divorcios, sea cual sea el motivo de la discusión, ninguno de los dos da muestra alguna de contemplar al menos como hipótesis de trabajo la posibilidad de que el otro tenga o pueda tener en algo ni siquiera un poquito de razón. En el caso del último comunicado de ETA, por ejemplo, mi impresión es que el que tiene razón es el PP. Cuando afirman que Zapatero le está haciendo recuperar a ETA la esperanza perdida, yo creo que los populares aciertan. Pero, también creo que planteamientos tan desmesurados como los que enhebra Acebes, además de restarle credibilidad al análisis popular, contribuyen a desmoralizar a la ciudadanía (y a desquiciar a las víctimas del terrorismo, por cierto) tanto como los errores del Gobierno.

La seguridad en sí mismo del presidente Rodríguez Zapatero empieza a resultar insufrible incluso a algunos de sus compañeros de la dirección del PSOE. Envanecido, en mi opinión, por la creencia de que él tiene el secreto para acabar con la cuestión territorial y con el terrorismo de ETA, lo que Zapatero les pide cuando le transmiten sus dudas es, que crean en él. Esto es también lo que espera del líder de la oposición. En el caso concreto del terrorismo, la "fe ciega" que, en palabras literales de uno de sus ministros, él brindó a Aznar cuando gobernaba el PP. Entre adultos, está claro que no son formas. Pero, a lo que iba: si poco o nada puede contribuir a racionalizar las cosas que el actual presidente del Gobierno se comporte como un iluminado; la generalización de la política de "tierra quemada" por la que parece haber apostado el PP como estrategia para volver al poder, tampoco creo que ayude.

REVISTA DE PRENSA | EDITORIALES

### EL MUNDO

En el editorial "La Audiencia condena a Ybarra" señala que "con independencia de la duración de la condena" (-) la sentencia pone en evidencia las prácticas injustificables de Ybarra en el BBV porque, comenta, "no estamos sólo ante un engaño a los accionistas, a los socios, a la Hacienda Pública y al Banco de España, sino también ante la demostración de que Ybarra manejaba una caja oculta para actuaciones delicadas".

### ABC

En "Cumbre y ausencias en Barcelona" dice que este encuentro "no será fácil, porque quizá los propios interlocutores del sur no parecen tenerlo tan claro como los del norte, tal y como evidencian las múltiples ausencias de sus jefes de Estado. Tampoco asistirá la secretaria de Estado de EE.UU., Condoleezza Rice, aunque esta falta debe incluirse en el casillero de la responsabilidad del anfitrión, el Gobierno español".

### EL PAIS

En "Discriminación educativa" considera que "parece claro" que el principal objetivo de la plataforma que se opone a la Ley de Ordenación de la Educación "no es negociar cambios en el contenido de la ley, sino servir a la estrategia del PP" y en detrimento del sector educativo público, "que aparecería como una oferta de menor calidad".

### LA RAZON

En "Cita con la democracia en Barcelona" considera que "el jefe de la diplomacia española haría bien en apoyarse en Israel si quiere ver triunfar los procesos democratizadores en Jordania, Siria, Palestina, Líbano o Egipto, y lograr así algún resultado en esta Cumbre", y que es preciso evitar "que de Barcelona sólo salga retórica hueca y la enésima muestra de hostilidad" hacia la nación hebrea.

### LA VANGUARDIA

El rotativo dedica su editorial al inicio de la Cumbre Euromediterránea y concluye que "diez años después, el proceso de Barcelona debe ser reactivado con realismo en la cumbre que se abre hoy en la capital catalana".

|TRIBUNA| MARISA DELGADO (\*)

## El papel de los enfermeros en la reforma de las titulaciones universitarias en España

**H**ABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE. Así reza la expresión popular cuando se alude a la necesidad de diálogo entre ambas partes en un asunto cuyos puntos de vista son opuestos. Pero esta máxima no parece haber cruzado el umbral del Ministerio de Educación. Es más, el método por el que parece regirse el trabajo desarrollado en el Ministerio del que es titular María Jesús San Segundo es el de "Juan Palomo". Y es que San Segundo está empeñada en sacar adelante la reforma de las titulaciones universitarias para adaptarlas al contexto europeo, en el marco de la Declaración de Bolonia de 1999, sin tener en cuenta a los profesionales de Enfermería. Y esta actitud -la de no contar con los enfermeros- augura un futuro nebuloso para las nuevas titulaciones.

La sociedad actual ha evolucionado y con ella el mercado de trabajo. El profesional de enfermería conoce de primera mano cuáles son las carencias formativas a las que se enfrenta en un futuro para desarrollar su actividad. Estas carencias revelan que los tres años de carrera universitaria se han quedado cortos para acometer las nuevas competencias de los enfermeros, en un contexto en el que la sanidad moderna requiere de profesionales cada vez más y mejor preparados. Por eso, la ampliación de los estudios de Diplomatura de Enfermería que demanda el sector se manifiesta como la medida más adecuada en la reforma de los estudios universitarios españoles para adecuarla al Espacio Europeo de Educación Superior (EEES). La adaptación de los profesionales a la nueva realidad sanitaria se cuenta en cifras: 240 créditos y cuatro años de estudios, lo que permitiría desarrollar nuevos ámbitos profesionales en la docencia, la gestión y la investigación.

Si queremos alcanzar la excelencia en el Sistema Nacional de Salud

(SNS), debemos empezar por nosotros profesionales, dotándoles de más tiempo para su preparación en un escenario laboral que se expande desde el punto de vista competencial y geográfico, determinado por la globalización. Por eso, causa estupor la estrategia del Ministerio de Educación de no contar con los profesionales de Enfermería para conocer la situación y las necesidades del sector antes de comenzar a diseñar las nuevas titulaciones de grado y postgrado, y en las que la profesión ha puesto mucha ilusión.

Aunque el tiempo apremia -en octubre de 2007, la universidad española deberá tener disponible el catálogo de títulos universitarios adaptados al EEES-, todavía hay margen para que el Ministerio de Educación se deje asesorar por los propios profesionales de Enfermería sobre la nueva realidad socioeconómica y sanitaria en España, auspiciada por el envejecimiento, la globalización, la inmigración y el desarrollo de las nuevas tecnologías.

No queremos que la nueva titulación de Enfermería nazca limitada porque no se escuchó a los profesionales. Lo que queremos es ampliar nuestro bagaje curricular en función de las nuevas necesidades y competencias a las que se enfrentan miles de profesionales cada día, para ofrecer una atención de calidad y responsable frente al paciente, de manera que caminemos hacia la excelencia en el SNS. En esta línea, confiamos en el sentido común del Ministerio para que en el catálogo de nuevas titulaciones se imponga el criterio asistencial, el del desarrollo profesional para garantizar una mejor formación y, por consiguiente, una mejor atención al paciente, frente a criterios economicistas, alejado de las necesidades sociales.

(\*) Secretaria provincial del Sindicato de Enfermería-SATSE Segovia.

|TRIBUNA|

LUIS CALVO SANZ

## Adictos on-line

**R**ESULTA CUANDO MENOS PREOCUPANTE, la eclosión de móviles, "chats", "snuff-movies", "e-mail", "webs", "juegos en red" etc. (ya está bien de tanto anglicismo en nuestra vida cotidiana). El problema no está en el uso que nos pueden proporcionar las nuevas tecnologías, sino en el desuso y abuso de las mismas, hasta el punto que hay candidatos "perfectos": los ciberadictos.

Expertos e investigadores mundiales, con datos estadísticos, ven perfiles en estas personas: son incapaces de controlar el uso a la conexión, deseando compulsivamente encender su ordenador, y cuando no lo hacen, están, irritables, malhumorados o deprimidos. Suelen robar horas de su sueño quedándose sin comer, abandonando a su familia, trabajo y amigos.

Con estas tecnologías se brinda al usuario un abanico de posibilidades sin límite de tiempo, mientras que el ludópata se ve obligado a parar cuando se queda sin dinero. Se ha propuesto la ciberterapia, que para algunos es una contradicción, pero que puede ser más sencilla que tratar a un camarero alcohólico. Lo principal, como en todas adicciones, es que la familia o amigos le "lleven" a reconocer su problema y orientarle hacia una posterior evaluación por el profesional correspondiente. Y por fin lo fundamental es que el "enfermo" separe lo laboral del ocio y de lo personal para asumir un nuevo estilo de vida.

|EL PUNTO| APULEYO SOTO

## Autocrítica de un estreno

**D**E PRESENTADOR DE POETAS ascenderé a poeta presentado el día 30 de noviembre en la universidad SEK por el profesor doctor don Santiago López Navia, autor asimismo de "Tremendo Arcángel", en Ediciones de La Discreta, un reducto de los letraheridos exquisitos.

No es la primera vez que yo recitaré en público, ni mucho menos. Los colegios de media España y algún que otro Ateneo y Academia de Madrid y provincias están encantados de haberme oído. Pero la ocasión de que me escuchen y analicen en mi propia plaza artística y literaria hace que me faje con donosura y por derecho, no sólo para no defraudar sino para quedar sobresaliente.

Mientras preparo y pongo a punto la verónica de papel de mis escritos, voy escogiendo unos y retirando otros, a fin de adecuarlos al auditorio universitario y profesional que tendré con un ojo en los posibles deslices y con los dos oteando desde la incredulidad, la reserva cautelosa o la afición admirativa. De todo sé que habrá.

Y allá que me arrancaré con alas de Niké sobrevolando la sala, pero sin desdenes de autosuficiencia. A la pata la llana, que toda afectación es mala, según proponía Cervantes.

Me considero más componedor de versos que poeta. Poeta es palabra sagrada, mayor, y ya quisiera yo serlo, como Lope, como Góngora, como Lorca, como San Juan.

La técnica la domino en todos sus metros, ritmos y estrofas. La inspiración me viene cuando le pete, que es con frecuencia, a golpes de emoción más que de razón, y siempre trabajando.

Soy sencillo, melódico, ocurrente, evidente diría, con ciertos rasgos de videncia irónica regalados por los dioses y por una constancia inasequible al desaliento, que se comunica con los libros y con lo que suelta a voleo el pueblo en los cafés o calles o plazas. Recojo todo, lo elaboro, lo tamizo, y ya está el poema bailándome en la pluma.

¿Mis temas? Los de la vida misma: Sus amores y desamores, sus ficciones e ilusiones, sus caídas y su repaso del tiempo fecundo pero inmisericorde. Creo que me voy retratando poco a poco, verso a verso, en una labor que no finalizaré nunca, y por eso sigo. En cada retrato mío se reflejarán muchos, que es lo que me importa. ¿Profeta lo llamáis? Quizás.

Me fatigan los autores herméticos alabados por los necios y me causan lástima los varones claros, lúcidos, que no son reconocidos por la crítica al uso, aunque sí por el vulgo. Bécquer tuvo que morirse para ser reconocido. No me hagan ese feo, por favor. Yo soy vulgar en su extensa y bien entendida dimensión y significación. Yo canto a la mayoría cantándome y encantándome a mí mismo. ¿Qué más puedo decir?

Vengan a verme y oírme. La Poesía es una muchacha seductora.

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Editor-Director:  
Carlos Herranz Cano

#### Subdirector

Aurelio Martín González  
Redactor Jefe  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director Gerente  
Javier Hernando Domingo  
Administración  
Carlos Rebollos Herranz  
Publicidad y Marketing  
David Matarranz Casado  
Administración de Publicidad  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción  
adelantado@adelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: AURELIO MARTÍN

## Buscándose la vida

No hay diferencias. Todas las especies animales, sean de las características que sean tienen como denominador común el instinto de supervivencia, frente al cual no hay ningún paliativo. Por eso, no es de extrañar que cuando las circunstancias climatológicas son adversas a la hora de buscarse la vida puedan verse imágenes tan curiosas como esta que ofrecemos hoy, en la que el mulo y el cerdo (en este caso cerda) no tienen reparos en compartir el mismo paraje para intentar encontrar el sustento vital entre la nieve que lo oculta. A veces sería bueno mirar a la naturaleza y buscar ejemplos de convivencia como éste a la hora de afrontar debates o diálogos alejados de este espíritu.



**CARLOS RIVERA**



BAR SANTANA

**'Lebranças'**

El Bar Santana, en la calle Santa Isabel, acoge una exposición de Carlos Rivera bajo el título 'Lebranças'. La muestra puede visitarse hasta el 30 de noviembre.

**EXTRACCIONES**

17,30

**Hermandad de Donantes de Sangre**

Hoy, de 17,30 a 21,00 h., el Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León trasladará una unidad móvil a las instalaciones del Centro de Salud de Nava de la Asunción para facilitar la posibilidad de donar sangre a los habitantes de la zona.

NAVA DE LA ASUNCIÓN

**AGENDA 4**

**HOY**

**28** noviembre de 2005

Faltan 34 días para que finalice el año

**Santoral**

Santos Honesto, Urbano, Andrés, Félix, Esteban y Basilio.

**TELÉFONOS DE URGENCIA**

**Servicios de seguridad**

- POLICÍA LOCAL ..... 921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
- PROTECCIÓN CIVIL ... 921759115
- GUARDIA CIVIL ... 062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS ... 921417131
- BOMBEROS SEGOVIA ... 921422222
- BOMB. COCA ..... 921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA ... 921540000

**Servicios sanitarios**

- EMERGENCIAS ..... 061
- HOSPITAL GENERAL ... 921419100
- HOSP. POLICLINICO ... 921419100
- H. MISERICORDIA ... 921460115-16
- CRUZ ROJA ..... 921440202
- URGENCIAS ..... 921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA)
- (24 HORAS) ..... 900100036

**Transportes**

- RADIO TAXI ..... 921445000
- ESTACIÓN RENFE ... 902240202
- ESTACIÓN DE
- AUTOBUSES ..... 921427707

**Otros**

- EMERGENCIAS ..... 112
- TURISMO ..... 921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA (JUNTA CYL) ..... 902 22 88 88
- CORREOS ..... 921461949

**Instituciones**

- SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO ..... 921759000
- JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN ... 921417384
- DIPUTACIÓN ..... 921113300
- AYUNTAMIENTOS
- SEGOVIA ..... 921419800
- AYLLÓN ..... 921553000
- CANTALEJO ..... 921520001
- CANTIMPALOS ..... 921496009
- CARBONERO
- EL MAYOR ..... 921560002
- COCA ..... 921586011
- EL ESPINAR ..... 921181700
- FUENTEPELAYO ..... 921574000
- MOZONCILLO ..... 921577392
- NAVALMANZANO ..... 921575002
- NAVA DE LA ASUNCIÓN ..... 921580036
- NAVAS DE ORO ..... 921591000
- PALAZUELOS
- DE ERESMA ..... 921449354
- RIAZA ..... 921551016
- SAN ILDEFONSO ..... 921470018
- STA. MARÍA LA REAL
- DE NIEVA ..... 921594036
- SEPÚLVEDA ..... 921540000
- TUREGANO ..... 921500000
- VILLACASTÍN ..... 921198008

**EXPOSICIONES**

**Carlos Rivera**  
Pinturas de Carlos Rivera bajo el título 'Lebranças'. Hasta el 30 de noviembre.  
BAR SANTANA

**Pizarras**  
"Pizarras grabadas" de Ángel Enjuto en el espacio Mirador. Hasta el 17 de diciembre.  
CAFETERÍA EL DESVÁN

**Maratón fotográfico**  
Hasta el 30 de noviembre, muestra del III Maratón Fotográfico "Nuestro patrimonio sin coches: Segovia romana 2005" en la Casa de Andrés Laguna (c/ Judería Vieja, 12).  
CASA DE ANDRÉS LAGUNA

**Premio de carteles**  
Muestra de las obras seleccionadas en el Premio de Carteles de Caja Madrid, dedicado a la educación como derecho fundamental. Hasta el 11 de diciembre.  
CASA DE LOS PICOS

**Luis Mayo**  
Exposición "Los árboles" de Luis Mayo. Hasta el 11 de diciembre.  
CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

**Colectiva**  
Exposición colectiva de varios artistas en el Espacio de Arte Miñón. (c/ Valdeláguila, n. 3). Hasta finales de noviembre.  
ESPACIO DE ARTE MIÑÓN

**Fran Herreros**  
Exposición 'Pinturas Fresa'. Hasta el 30 de noviembre. (Barrio El Salvador, c/ Pedro de Fuentidueña, 13).  
GALERÍA BRICOPEKE

**Klaus Ohnsmann**  
Muestra de pinturas de K. Ohnsmann. Hasta el 29 de noviembre.  
GALERÍA NÉLIDA

**Vanessa Hernanz Calvo**  
Exposición 'Paisajes', pastel sobre papel. Hasta el 30 de noviembre.  
HORIZONTE CULTURAL

**Fuencisla del Amo**  
Ilustraciones de Fuencisla del Amo en la Librería Diagonal (Conde Sepúlveda, 1). Hasta el 31 de diciembre.  
LIBRERÍA DIAGONAL

**Ikella**  
"Espacios pintados", de Ikella. Hasta el 30 de noviembre.  
MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

**Colecciones del IVAM**  
Hasta el 19 de febrero, "Obras maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam" en el Museo de Arte C. Esteban Vicente.  
MUSEO ESTEBAN VICENTE

**Concha Prada**  
Muestra itinerante "Invisibles" de la zamorana Concha Prada. Hasta el 27 de noviembre.  
MUSEO ZULOAGA

**ENCUENTRO**



**Iglesia** . La Casa de Espiritualidad 'San Frutos' acogió recientemente el encuentro de liturgia que bajo el título 'Celebrar mejor la Eucaristía' contó con las ponencias del delegado de Liturgia de Orense, Ramiro González, el licenciado de Teología, Anselmo de Roma, entre otros. (Foto: El Adelantado).

**Alfonso Martín González**  
Muestra de Alfonso Martín González. Hasta el 10 de diciembre.  
QUINTANAR

**José Bueno Maroto**  
Hasta el 1 de diciembre, exposición fotográfica 'Sombras', en horario comercial.  
SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

**José Luis López Saura**  
"Mujeres a escena", pinturas de José Luis López Saura en la Sala de Exposiciones del teatro. Hasta el 11 de diciembre.  
TEATRO JUAN BRAVO

**Leoncio Martínez Cameno**  
Hoy, a las 20,00 horas, inauguración de la exposición 'Observando la naturaleza' de Leoncio Martínez Cameno, en la Sala de las Cabañerizas.  
TORREÓN DE LOZOYA

**Fernando Villapol**  
Hasta el 30 de noviembre, muestra de las culturas de Fernando Villapol en la SEK.  
UNIVERSIDAD SEK

**Eduardo Chillida**  
Hasta el 11 de diciembre muestra de Wolfgang Stifter "El trazo español" y grabados de Eduardo Chillida en la galería Calart Actual de La Granja de San Ildefonso.  
LA GRANJA, CALART ACTUAL

**Vidrio**  
Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio en La Granja de San Ildefonso, de martes a viernes y domingo, de 10,00 a 14,45 h.; sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.  
LA GRANJA, MUSEO NACIONAL DEL VIDRIO

**Héctor Garrido**  
"El latir del Sahara. Breve retrato de un pue-

blo en el exilio", fotografías de Héctor Garrido. Hasta el 31 de enero de 2006. Sábados, domingos y festivos en horario de 10,00 a 14,00 horas y de 16,00 a 18,00 horas. Colegio y grupos organizados, de lunes a domingo previa cita.  
VALSAIN, CENEAEM

**Alos P.**  
Muestra de óleos sobre tela de Alos P. en El Desván de Patricia. Hasta el próximo 3 de diciembre.  
VALSAIN, EL DESVÁN DE PATRICIA

**Luis Moro**  
"Hipocampo", pintura, escultura e instalación del segoviano Luis Moro en la galería de arte Dolores de Sierra en Madrid (c/ San Agustín, 15-bajo). Hasta el 10 de diciembre.  
MADRID

**Francisco Luis Puch Abada**  
Muestra de esculturas en el Aula Marqués de Lozoya del Centro (Alburquerque, 14-Madrid).  
CENTRO SEGOVIANO DE MADRID

**MÚSICA**

**El Carnaval de los Animales**  
El martes 29 de noviembre, interpretación de esta composición de Camille Saint-Saëns a cargo del Quinteto Ibert para los alumnos del C.P. Agapito Marazuela en el Centro Cultural Cánigos a las 11,00 h.  
LA GRANJA

**OTRAS ACTIVIDADES**

**Bolsa de empleo**  
Hasta el 1 de diciembre está abierto el plazo para acceder a la Bolsa de Empleo de la Delegación de la Junta en Segovia. Las solicitudes pueden presentarse en la Oficina de Información de la Delegación Territorial y en todos los

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

**HOY**

**Día y noche:** Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18 (junto plaza San Lorenzo).

**MAÑANA:**

**Día y noche:** Postigo Briz. Ezequiel González, 15

**EL ESPINAR** El despacho de guardia está en San Rafael.

**OTRAS LOCALIDADES**

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de las localidades de Cantalejo, Sepulveda y Navafria.

Además, de 10,00 a 22,00 h., permanecerán abiertos los despachos de Fuentidueña, Carbonero el Mayor, Lastras de Cuéllar, Navas de Oro, Maello (Ávila) y La Granja.

Puntos de Registro Único de la Junta.

DELEGACIÓN TERRITORIAL DE LA JUNTA

**Plan General de Ordenación**

Exposición pública del Plan General de Ordenación en la sala anexa a la Oficina de Urbanismo del Ayuntamiento de Segovia. (Carretera de Palazuelos, n. 7). Hasta mediados de febrero, abierta de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 horas.

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

**Masaje infantil**

Taller práctico de masaje infantil para padres y sus bebés. El martes, 29 de noviembre, a las 19,00 horas en la calle Anselmo Carretero, 2 B-1.

ASOCIACIÓN VECINOS SAN LORENZO

**Día Mundial contra Sida**

El 29 de noviembre se realizarán talleres de sensibilización y se instalará una mesa en el Instituto de Enseñanza Secundaria 'Duque de Alburquerque' de Cuéllar, por la tarde en la Casa Joven.

CASA JOVEN CUÉLLAR

**Unicef y La Esteva**

El día 30, VIII Certamen de La Esteva con Unicef, con motivo del Día Universal de los Derechos del Niño. La actuación tendrá lugar a las 20,30 horas.

TEATRO JUAN BRAVO

**Centro Andaluz de Arte Contemporáneo**

El miércoles, día 30, conferencia a cargo de José Lebrero sobre 'El Centro Andaluz de Arte Contemporáneo'.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

**CONVOCATORIAS**

**Cursos del FOREM-CCOO**

Cursos gratuitos para trabajadores enmarcados en el III Acuerdo Tripartito de Formación Continua en Segovia, La Granja y Palazuelos de Eresma. Información en c/ Lirio, 5, tlf.: 921412358.

SEGOVIA-LA GRANJA Y PALAZUELOS DE ERESMA

**Certamen de poesía**

El Ayuntamiento de Abades convoca la quinta edición del concurso de poesía rural "Luis Ayuso del Pozo 'El poeta labrador'" en el que se han establecido dos categorías: de 6 a 16 años y mayores de 16. Las poesías serán inéditas, originales, escritas en castellano y versarán sobre el mundo rural; tendrán una extensión máxima de 50 versos. Las obras deberán remitirse, antes del 9 de diciembre, a: Ayuntamiento de Abades. c/ Santo Cristo del Humilladero, 1. 40141 Segovia.

AYUNTAMIENTO DE ABADES

**Cursos Posgrado**

Cursos Posgrado UVA: Últimas plazas. Cursos de



Posgrado de la Universidad de Valladolid: 'Ingeniería de la Calidad'; 'Logística integral e Ingeniería y Gestión de la Producción'. Incripciones FUNGE en el teléfono 983.18.46.25 o a través del correo electrónico informacion@funde.uva.es.

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

**Taller textil**

Iniciación y perfeccionamiento en telar de bajo lizo por Ángeles Barriuso.

CABAÑAS DE POLENDOS

**Danzas**

La Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva reanuda sus actividades. Las personas interesadas en obtener más información pueden hacerlo en la dirección: plaza de El Salvador, 7 o a través del teléfono 609.92.24.09.

ESCUELA DANZAS LA ESTEVA

**Actividades**

El Centro Cultural de la Asociación de la Mujer de San Millán, en la capital, organiza cursos sobre danza, gimnasia, cultura y pintura. De martes a jueves, de 17 a 19 horas. Teléfono: 649010474.

ASOCIACIÓN DE VECINOS DE SAN MILLÁN

**Cursos en Cruz Roja**

Curso de primeros auxilios (93 euros) del 12 al 21 de diciembre. Información en c/ Camino de la Piedad, 10 (Segovia) y tlf.: 921440202.

CRUZ ROJA

**Deshabitación tabáquica**

La Asociación Española contra el Cáncer en colaboración con la Junta de Castilla y León imparte cursos de reconocida eficacia. Información, tlf.: 921-426361 y 921-427296, de 10,00 a 14,00 h. y 17,00 a 20,00 h., lunes a viernes.

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER

**Certamen fotográfico**

Segovia desde tu cámara: Continúa la convocatoria de la Cámara de Comercio para el concurso de fotografías que ilustren lo acontecido en Segovia y provincia a lo largo de este año.

CÁMARA DE COMERCIO

**Salas de Estudio**

Salas de estudio en el colegio "Elena Fortún" (Barrio Nueva Segovia) y en el colegio Eresma (Barrio La Albuera); la primera estará abierta de 17,30 a 21,30 h. y la segunda, de 19,00 a 22,00 h.

NEUVA SEGOVIA Y LA ALBUERA

**Excursión a Andorra**

El Ayuntamiento organiza una excursión a Andorra para la realización de práctica de esquí. Pafra jóvenes de entre 18 y 30 años.

MÁS INFORMACIÓN EN LA CASA JOVEN

**AGENDA SOCIAL**



**Cumpleaños.** Felicidades Asier en tu tercer cumpleaños. Que sigas siendo tan especial. Un beso muy fuerte de tus padres.



**Cumpleaños.** Sara, felicidades en tu primer cumpleaños de parte de toda tu familia. Un besito (en especial de la prima Vera). ¡¡Te queremos!!

**MONUMENTOS**

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf. 921 466720. e-mail turismo@segovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. C/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** Calle Daiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Pendiente del nuevo horario de otoño-invierno. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Idefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNO: De mar-

tes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA** Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR** Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga** Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN** Tlf.: 921-120013. Del 1 de octubre al 13 de mayo, de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.; del 14 de mayo al 30 de septiembre, de 10,00 a 19,00 h. E-mail: bocadelasno.cmv@oapn.mma.es

**CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRÁDENA** De octubre a junio, mañanas de 11,00 a 15,00 y tardes de 15,30 a 19,30 h. Grupos de 15 personas como mínimo y máximo de 30. Información y reservas: tlf.: 921507013.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

**CASTILLO DE TURÉGANO** Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO** De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA** Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO AYLLÓN.** Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorio... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

**CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA** Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

**MAQUINARIA. Alquiler y Venta**

- ▶ ANDAMIAJES ▶ ASPIRADORES ▶ BARREDORAS ▶ BOMBAS DESAGÜE
- ▶ CASSETAS DE OBRA ▶ CARRÉTTILAS ELEVADORAS ▶ COMPACTACIÓN
- ▶ COMPRESORES-CORTADORAS ▶ CHORRO DE ARENA
- ▶ DUMPERS ELEVADORES ▶ DUMPERS ELEVADORES
- ▶ CRISTALIZADORA ▶ FREGADORA

**SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO**

**Comercial González**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

**Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!**

**PINTURA**  
PRECIOS ESPECIALES. SOMOS FABRICANTES

▶ AUTOBUSES URBANOS

## El Ayuntamiento analiza la calidad del transporte con unas 800 encuestas

**Dos partes.** El sondeo realizado entre los usuarios para conocer cómo perciben la prestación del servicio se completará esta semana con inspecciones sobre aspectos como puntualidad, información de las paradas o cumplimiento de las expediciones

**Pliego.** Con los resultados de este chequeo, que contemplaba el pliego de adjudicación del servicio, el Ayuntamiento podrá aplicar bonificaciones o penalizaciones económicas sobre la cantidad que debe abonar anualmente a la empresa, "Urbanos de Segovia"



La nueva flota de autobuses, con 16 nuevos vehículos, circula por la capital desde julio del pasado

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

Una empresa consultora, contratada por el Ayuntamiento, chequea estos días la calidad del transporte público de autobuses, que asume desde el 29 de junio del pasado año la UTE "Urbanos de Segovia", del grupo Avanza. Con esta iniciativa el Ayuntamiento cumple con una de las condiciones del pliego que sirvió para adjudicar el contrato, que establezca la realización, cada año, de encuestas sobre la calidad percibida entre los usuarios y la que realmente es suministrada, la que determina el análisis de diferentes parámetros objetivos.

En suma, se trata de comprobar el nivel de calidad de prestación del servicio al que se comprometió la adjudicataria. A la luz de los resultados, y en aplicación de una serie de baremos contemplados en el pliego de concesión, "Urbanos de Segovia", podrá recibir bonificaciones o penalizaciones económicas sobre la subvención comprometida por el Ayuntamiento en el contrato de concesión, según explicaron fuentes municipales,

El contrato con "Urbanos de Segovia", firmado el 5 de mayo, tiene una vigencia de seis años, aunque prorrogables por otros seis, mientras que el modelo de gestión es indirecto —con participación

del Ayuntamiento—. El coste anual del servicio asciende a 2.233.546,04 euros para el primer año, con una subvención de 1.260.021,19 euros, que se abonan en doce partes mensuales.

**20 PREGUNTAS** La consultora llevó a cabo la pasada semana la primera parte del trabajo, la realización de la encuesta de calidad percibida entre los viajeros. Unos 800 usuarios del servicio de autobuses respondieron a un cuestionario compuesto por 20 preguntas. Las encuestas se llevaron a cabo por personal de la consultora, identificados con el logotipo del Ayuntamiento, en las paradas más representativas de cada línea.

Entre otras cuestiones, los usuarios opinaron sobre si los autobuses les parecen confortables; si llegan a su hora a las paradas, sobre el comportamiento de los conductores, si los horarios y recorridos les parecen adecuados o si consideran suficiente la información sobre el servicio que les proporciona la empresa.

Según explicaron fuentes municipales, la encuesta tiene todas las garantías, en tanto que se ha escogido una muestra proporcional en función del número de usuarios que utilizan cada línea, las horas de mayor utilización del



El Ayuntamiento sostiene que el número de usuarios del transporte continúa creciendo/JUAN MARTÍN

servicio y las paradas más representativas; lo que arroja un margen de error de un 3,3%.

Respecto al diagnóstico de la calidad suministrada, la consultora iniciará esta semana el análisis de una serie de parámetros objetivos, tales como la puntualidad, la información en las paradas, si los au-

tobuses están limpios, si llevan todos los elementos identificativos de la línea a la que pertenecen o si la empresa cumple o no con todas las expediciones programadas.

El Ayuntamiento espera obtener los resultados en las primeras semanas del próximo mes de diciembre. Pese a que la primera

anualidad del contrato se cumplió el pasado 29 de junio, las encuestas sobre la calidad del servicio se han pospuesto para el presente mes de noviembre, en tanto que durante el verano los resultados no serían representativos ante la disminución del número de viajeros que sufre el servicio en los meses estivales.

### MOBILIARIO DE OFICINAS. PROYECTOS INTEGRALES. DECORACIÓN



Dirección



Puestos de Trabajo



Sala Juntas



Recepciones

**ALBERTO GONZALEZ MASEDA**

Gremio de los Caldereros s/n  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
glezmaseda@infonegocio.com



do año / JUAN MARTÍN

## Unos 10.100 personas viajan en autobús los días laborables

El municipio afirma que el número de usuarios del transporte urbano continúa en aumento en la capital segoviana

S.A. / SEGOVIA

Durante el mes de noviembre, de lunes a viernes, cada día han hecho uso del transporte urbano en la capital una media de 10.100 personas; una cifra que se reduce los sábados (4.500) y los domingos (2.600). Fuentes próximas a la Concejalía de Transporte indican que el número de viajeros de los autobuses sigue en aumento, en sintonía con la tendencia positiva de crecimiento que ya apuntaron los datos del primer año de puesta en marcha del servicio.

Del 29 de junio de 2004 al 30 de junio de 2005, el nuevo servicio que presta "Urbanos de Segovia" registró más de 2,5 millones de viajeros; lo que suponía un incremento del número de usuarios cercano

al 34 por ciento. En un año, los autobuses habían transportado a un total de 2.544.236 viajeros, superando el objetivo marcado para los primeros doce meses de funcionamiento, que era de 2.290.247; y de forma significativa, el número que reflejó el pliego que sirvió para la adjudicación del servicio — 1.900.000 —, la cifra de utilización anterior que fue estimada por los técnicos municipales.

En aquel estudio sobre el primer año de servicio, se apuntó que una media de 7.055 viajeros utilizaban cada día el transporte público; una cifra que ascendía a 8.588 de lunes a viernes; 4.388 los sábados y 3.046 los domingos.

## Análisis del tráfico para las obras en las travesías

El Ayuntamiento mide el flujo de vehículos en las vías cedidas por Fomento para valorar la colocación de nuevos semáforos o pasos de peatones aprovechando los futuros trabajos de mejora



Uno de los aforadores instalados en la calle Conde Sepúlveda para medir el paso de vehículos / JUAN MARTÍN

S.A. / SEGOVIA

Desde hace más de una semana, en diversas calles de la capital llevan funcionando diferentes aforadores, unos pequeños aparatos que miden el flujo de vehículos. Se trata de las calles y avenidas correspondientes a las travesías que cedió el Ministerio de Fomento al Ayuntamiento, y donde se proyectan diversas obras de mejora, como Ezequiel González, Conde Sepúlveda, Obispo Quesada, Padre Claret o Vía Roma, entre otras.

La concejala de Tráfico, Ana Sanjosé, explicó ayer con estos aforadores el Ayuntamiento pretende recabar los datos suficientes para valorar la posibilidad de colocar nuevos semáforos o pasos de peatones en estas vías, con independencia de los que ya estarían programados en el proyecto de obras, que fueron adjudicadas a la empresa Meگو S.A. por 1,9 millones de euros. Sanjosé añadió que los datos — que serán entregados en el mes de enero, antes de comenzar las obras, previstas para

### La adecuación de las travesías se ejecutará en diez meses con una inversión de 1,9 millones de euros

principios de año, con un plazo de ejecución de diez meses — servirán también para sopesar algún cambio de circulación.

**OBRAS** El Ayuntamiento aborda el proyecto con el dinero con que Fomento acompañó la entrega de 10,560 kilómetros de las carreteras N-110 (Soria Plasencia) y N-603 (Segovia-San Rafael) a su paso por la capital. El proyecto incluye, en Ezequiel González y Conde Sepúlveda, el cambio de tuberías, pavimentación de aceras y cambio de luminarias. También se eliminarán los árboles existentes y se

plantarán otros de menor tamaño y la mediana se sustituirá por un parterre corrido en el que también se ubicarán especies arbóreas de pequeño tamaño.

En la confluencia de las calles José Zorrilla, Conde Sepúlveda y Obispo Quesada está prevista la realización de una rotonda que permita una mejor ordenación del tráfico, además de la pavimentación de las aceras en esta zona, la sustitución de luminarias desde este punto hasta la Puerta de Madrid y el arreglo de las aceras desde la propia Puerta de Madrid hasta Valdevilla.

La intersección entre Coronel Rexach y Padre Claret presenta la única modificación con respecto al proyecto inicial, ya que se eliminó la glorieta prevista. No obstante, en esta zona se renovará la pavimentación, además de mejorar el arbolado y cambiar las luminarias desde la citada confluencia de Padre Claret con Coronel Rexach hasta la calle Batanes, en las inmediaciones del Parque de Bomberos.



## AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40  
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria  
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



► MUNICIPAL

# La contaminación acústica provoca malestar entre los vecinos del centro

Un colectivo dirige sendos escritos al alcalde y al jefe de la Policía Local

MARÍA COCO / SEGOVIA

La contaminación acústica en el centro ha provocado el malestar de un colectivo de vecinos que ha efectuado una recogida de firmas en los últimos meses. Así, según explicó el representante de los afectados, el norteamericano Gary Beals, el problema ha sido trasladado al Ayuntamiento de la capital, a través de un escrito enviado al alcalde, Pedro Arahuetes, en agosto de 2004.

"No nos han contestado", explicó el portavoz que señaló que también se han puesto en contacto con la Policía Local para intentar que efectúen un control más minucioso de los ruidos en las calles Roble, Jardín Botánico y los

Coches. El problema reside en la presencia de ciclomotores y motocicletas de jóvenes de entre 15 y 22 años. Según explicó Beals, muchos de ellos tienen instalados tubos de escape cortados "especialmente para hacer mucho ruido". En este sentido también denunció esta situación en una empresa de la zona que cuenta con ciclomotores para repartir su producto.

**SOLUCIONES** El colectivo asegura que la Policía Local no puede acabar con esta situación debido a la ausencia de pruebas científicas ya que, aseguraron, "no tienen máquinas adecuadas para medir los decibelios".



El colectivo denuncia que los vehículos circulan a demasiada velocidad por la zona./JUAN MARTÍN

"Nos han asegurado que estos dispositivos no son caros", explicó el norteamericano que según sus informaciones, los precios oscilan entre los 300 y los 500 euros. A este respecto, también dirigió un escrito al Centro Español de Metrología (CEM) [un organismo autónomo adscrito a la Secretaría

General de Industria, Ministerio de Industria, Turismo y Comercio que, entre otras cosas, establece el control metrológico del Estado sobre los instrumentos de medida, con el fin de velar por la corrección y exactitud de las medidas en defensa de la salud y seguridad ciudadanas, evitando así fraudes

en perjuicio de los consumidores].

Gary Beals, que reside en Segovia desde hace dos años, añadió que esta zona residencial carece de señalización adecuada. "Este problema también se podría reducir indicando una velocidad de veinte kilómetros por hora", consideró.

# Segovia fue una de las provincias de la región menos castigadas por el temporal

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La provincia de Segovia ha sido, en general, una de las menos castigadas por el temporal de nieve y frío que ha azotado el país y que, en Castilla y León, provocó el cierre de numerosos puertos de montaña.

Ayer, según la información facilitada por la Dirección General de Carreteras e Infraestructuras de la Junta de Castilla y León, la mayor parte de las carreteras no presentaron dificultades. Las vías más

conflictivas fueron la CL-601 a su paso entre Segovia y el Puente de los Mosquitos así como en el Puerto de Navacerrada. Por otra parte, también era necesaria máxima precaución en la SG-145, a su paso por el Grado de Pico por la presencia de placas de hielo al igual que la SG-612 en el tramo que une la N-110 y Navafria.

Las previsiones del Instituto Nacional de Meteorología (Inm) indican que, en los próximos días, se producirá un ligero incremento

en las temperaturas. Así, para el día de hoy se espera una máxima de cinco grados mientras que la mínima, según las previsiones, no descenderá de los cero grados.

El resto de la semana, las máximas serán similares mientras que las temperaturas mínimas continuarán descendiendo. El Inm también señala que en el día de hoy, Segovia cuenta con un noventa y cinco por ciento de posibilidades de presentar precipitaciones en forma de nieve.



La localidad de Valsain, una de las más afectadas/AURELIO MARTÍN

## ACADEMIA DE ARTILLERÍA

SEGOVIA

Hasta las 13,00 horas del día 13 de diciembre del corriente en horario de 10,00 a 13,00 horas, los días laborales, se admiten ofertas para la Contratación del Servicio de Bares y Cafetería para la Academia de Artillería.

Los Pliegos de Bases, así como cualquier información se facilitarán en la Sección de Administración Económica de la Academia de Artillería, C/ San Francisco, nº 25, Segovia.

El importe del anuncio será por cuenta del adjudicatario.

Segovia, noviembre de 2005

## Ayuntamiento de LAGUNA DE CONTRERAS (SEGOVIA)

ANUNCIO

Por UNION FENOSA DISTRIBUCIÓN, S.A., se ha solicitado de este Ayuntamiento licencia para ejecución de "realización de LMT de 15 KV para enlazar BU0704 (SACRAMENIA) y CLL705 (VIVAR DE FUENTIDUENA)", afectando al polígono 4, parcelas 5284, 5286, 5287, 5288, 29, 35, 36, 5313, 9002, 41, 42, 5145, 5152, 5153, 5154, 5161, 5166, 5167, 5168, 5256, 9008, 5095, 9004, 10, 9006, 8, y 5041.

De acuerdo con lo establecido en el art. 52.2, en relación con el art. 23 y 99 de la Ley 5/99 de Urbanismo de Castilla y León, se abre un periodo de información pública, por espacio de quince días hábiles para que pueda ser examinado por quienes lo deseen y formulen las alegaciones oportunas.

El expediente se haya a disposición del público en la Secretaría del Ayuntamiento, en días y horas de oficina.

Laguna de Contreras, a 25 de noviembre de 2005  
EL ALCALDE. Fdo.: Vidal Cano de la Fuente

**SOL INMOBILIARIA**  
Avda/Fernández Ladreda 19  
www.solxclusivas.com 921 44 00 44

**Cristo del Mercado**

- 3 DORMITORIOS
- MUY LUMINOSO
- BUEN ESTADO
- IDEAL PARA ALQUILAR
- PUERTAS NUEVAS
- PARQUET



REF: PV-7.628

## Ayuntamiento de LAGUNA DE CONTRERAS (SEGOVIA)

ANUNCIO

Por D<sup>a</sup> Magdalena Polo Barriga, en representación de UNION FENOSA DISTRIBUCIÓN, S.A., se ha solicitado de este Ayuntamiento licencia para ejecución de "desvío de LMT 15 KV CLL - 705 en polígono 4, afectando a la parcela 5069.

De acuerdo con lo establecido en el art. 52.2, en relación con el art. 23 y 99 de la Ley 5/99 de Urbanismo de Castilla y León, se abre un periodo de información pública, por espacio de quince días hábiles para que pueda ser examinado por quienes lo deseen y formulen las alegaciones oportunas.

El expediente se haya a disposición del público en la Secretaría del Ayuntamiento, en días y horas de oficina.

Laguna de Contreras, a 25 de noviembre de 2005  
EL ALCALDE  
Fdo.: Vidal Cano de la Fuente

San Francisco 19  
Tfno 921 41 20 90

**Triángulo Inmobiliario**

S0144 -  
TABANERA DEL MONTE: parcela rustica vallada de 2.925 m2 con zona arbolada y un pequeño arroyo...

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA** Urbanismo, Obras y Servicios

**NOTA INFORMATIVA**

Se comunica al público en general que con motivo de efectuar acometida en la Subdelegación de Gobierno, se va a proceder al corte de tráfico rodado, en la calle Domingo de Soto, el próximo martes, día 29 de noviembre, desde las 8,00 a las 18,00 horas.

Rogamos disculpen las molestias.  
Segovia, 25 de noviembre de 2005  
EL ALCALDE

## ► URBANISMO



En el solar del Velódromo se construirán 315 viviendas de un tamaño medio de 123 metros cuadrados/JUAN MARTIN

## Advierten que los recursos impiden aprobar los proyectos del Velódromo

El particular a quien el TSJ estimó de forma parcial su recurso contra el Estudio de Detalle afirma que el Ayuntamiento no puede "por el momento" dar su visto bueno al Plan de Urbanización

S.A. / SEGOVIA

La falta de resolución de varios recursos impide, por el momento, la aprobación por parte del Ayuntamiento de los proyectos para la puesta en marcha de las obras en el Velódromo, en San Millán, según advierten en un comunicado los representantes legales de Adolfo Moreno, a quien el TSJ estimó, de forma parcial, un recurso contra el Estudio de Detalle para el desarrollo de esta bolsa de suelo.

"En la actualidad —dice el comunicado— la aprobación por la mayoría de la Junta de Compensación de los Proyectos de Actuación, Urbanización y Reparación (...) han sido objeto de recur-

so por los numerosos afectados"; extremo éste "que impide al Ayuntamiento, al menos por el momento, y hasta la resolución de dichos recursos, aprobar los referidos proyectos y por ende autorizar el comienzo de las obras".

La Concejalía de Urbanismo informó hace unos días que había requerido a la Junta de Compensación que completase la documentación presentada para aprobar los proyectos, lo que, según fuentes municipales, permitiría la concesión de las licencias y el inicio de las obras.

Según los abogados de Moreno "frente a la aprobación definitiva de dichos proyectos siempre

quedará a los perjudicados la posibilidad de ejercitar las correspondientes acciones judiciales", lo que supone que "salvo que se produzca una intervención seria, minuciosa y ordenada por parte de los técnicos municipales en la citada actuación urbanística, el laberinto judicial que se avecina puede llegar a ahogar el correcto y rápido desarrollo de la zona".

**ESTUDIO DE DETALLE** Por otra parte, el comunicado hace también referencia a la impugnación del Estudio de Detalle por parte de Moreno. Como se recordará, el concejal de Urbanismo, Juan José Conde dijo que el TSJ había dado por válido el

Estudio de Detalle, aprobado por el Ayuntamiento en junio de 2004 y que la estimación parcial del recurso presentado por Moreno obligaba al Ayuntamiento "a perfilar y completar ciertos parámetros urbanísticos". Sin embargo, según el comunicado, "la estimación del recurso aunque parcial, entendemos afecta de forma importante al Estudio de Detalle, por cuanto el fallo del mismo obliga a corregir en el bloque número 8C elementos tan relevantes como la superficie bruta, edificabilidad y número de plantas".

La actuación en Velódromo contempla la urbanización de 50.013 metros cuadrados y la construcción de 315 viviendas.

## ► SOCIEDAD

## Campaña del Día de la lucha contra el Sida de Cruz Roja Juventud

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
Cruz Roja Juventud ha puesto en marcha la campaña 'Con el Sida no hay marcha atrás', con motivo del día mundial de lucha contra esta enfermedad, para fomentar entre los más jóvenes la prevención de las conductas de riesgo, de rechazo y de discriminación hacia las personas afectadas por el virus de la inmunodeficiencia humana.

La campaña estará apoyada por diferentes actividades que se celebrarán entre mañana, 29 de noviembre, y el próximo 1 de diciembre, en distintos puntos de la capital y de la provincia. En estas jornadas, los voluntarios de Cruz Roja Juventud invitarán a la adopción de hábitos y conductas saludables a los destinatarios de la misma. Asimismo, se dará información sobre la prevención y la transmisión del VIH, dado que la ignorancia solo fomenta la propagación de la epidemia. Mañana, se realizarán talleres de sensibilización y se instalará una mesa informativa en el instituto 'Duque de Alburquerque' de Cuéllar por la mañana, y en la Casa Joven de esa localidad por la tarde. El miércoles, 30 de noviembre, los voluntarios se desplazarán a Nava de la Asunción, para informar a los estudiantes del instituto 'Jaime Gil de Biedma'. El 1 de diciembre, se celebrarán mesas informativas en el 'Ezequiel González' y en el instituto 'Peñalara' de San Ildefonso, entre otras actividades.

**Triángulo Inmobiliario** San Francisco 921412090

P1690 - A estrenar.  
Palazuelos. Duplex, 3 dormitorios, con posibilidad de 2 dormitorios más en la cubierta, 2 baños, garaje y trastero, ascensor. Zonas comunes.

**Sólo Aquí**

¿Necesitas más energía? Gama Honda Civic.

Puedes elegir un Honda Civic 3 puertas, un Civic 4 puertas o un 5 puertas. Puedes elegir un motor gasolina, un diésel o incluso un motor híbrido. Pero lo que no podrás elegir es su impecable comportamiento deportivo en carretera; porque esto viene de serie en toda la gama Civic. Desde 14.000 €. Gama Civic de 90 a 200 CV. 3, 4 y 5 puertas. Diésel, gasolina e híbrido. PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda ampliable a 5, según límite de Km, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Imagen acabado ES. Consumo mixto (l/100 Km): 4,9 - 8,9. Emisión CO<sub>2</sub> (g/Km): 116 - 214.



**HONDA**  
The Power of Dreams

**CIVIC**



**Somosierra Automoción, S.L.**

Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00. SEGOVIA.

► COMUNICACIÓN

Isabel San Sebastián inaugura hoy el curso "Periodismo e igualdad"

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
La periodista y escritora Isabel San Sebastián inaugura hoy con una conferencia sobre "Información e igualdad" el curso de la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León en el que hasta el próximo miércoles profesionales de los medios de comunicación, docentes y actrices debatirán y analizarán las relaciones entre "Periodismo e Igualdad".

El objetivo del curso, dirigido por los profesores Carmen Delgado y Juan Plaza, es la sensibilización de estudiantes y profesionales de la comunicación para una práctica profesional consciente y responsable en la transmisión de creencias y valores sobre la igualdad de género, así como presentar experiencias de comunicación con perspectiva de igualdad entre sexos.

La jornada inaugural del curso contará también con la intervención de Jorge Corsi, de la asociación Hombres para la Igualdad, que analizará la perspectiva masculina en ámbitos y espacios tradicionalmente femenino.

Por la tarde, y bajo el título "Mujeres y hombres de cine", tendrá lugar un cinefórum en el que intervendrán tras la proyección de una película el director de la Filmoteca de Castilla y León, Juan Antonio Pérez Millán, el profesor de la Facultad de Comunicación Michi Huerta y la actriz y directora de cine segoviana Azucena de la Fuente.

El curso concluirá el próximo miércoles con la conferencia de clausura sobre "Lenguaje periodístico y discriminación" a cargo de la profesora titular de periodismo de la Universidad Autónoma de Barcelona Joana Gallego.

► ATENCIÓN ESPECIALIZADA

# Sacyl abrirá un hospital de día quirúrgico con unas 15 plazas

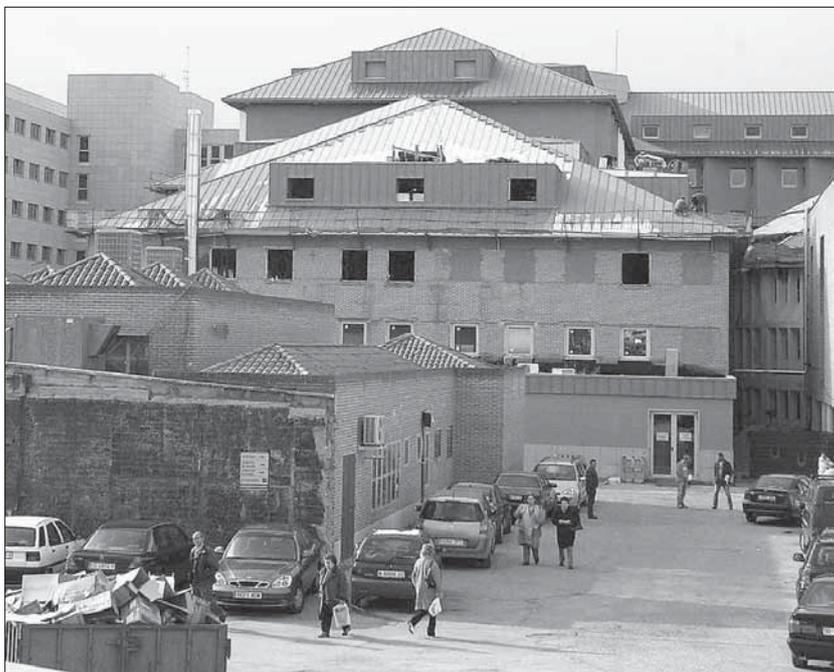
La construcción del nuevo servicio de cirugía mayor ambulatoria se realizará el próximo año y forma parte de las actuaciones de la última fase de reforma del Hospital General

• En el futuro centro de día quirúrgico se realizarán las intervenciones (cataratas, hernias y traumatología) que corresponden a un hospital pero que no requieren el ingreso en planta del paciente.

P. B. / SEGOVIA  
El Hospital General de Segovia contará en sus instalaciones con un nuevo centro de día quirúrgico para atender la demanda de cirugía mayor ambulatoria de la provincia que actualmente, y en un importante número de casos, se está derivando a clínicas privadas de la región o bien se está abordando dentro de la actividad normal de los servicios de Atención Especializada.

El gerente de Atención Especializada, Francisco Soriano, ha explicado que la creación del hospital de día quirúrgico es una actuación contemplada dentro de la última fase de las obras de reforma de la antigua residencia Licio de la Fuente (Hospital General), en la que también están incluidas la construcción de las nuevas instalaciones de Radio diagnóstico (ya en marcha), la nueva sede del hospital de día Oncohematológico y las cafeterías de público y personal, así como el arreglo de los accesos exteriores y comunicaciones interiores.

Las obras correspondientes a los dos hospitales de día aún no han comenzado y entran dentro de los planes de 2006, que es el año que Francisco Soriano se ha marcado para terminar los trabajos de ejecución del proyecto de ampliación y reforma del Hospital General, cuyo comienzo quedó simbolizado con el acto de colocación de la primera piedra en febrero de 2000.



El gerente del hospital espera que cuando acaben las obras se reduzcan los traslados de pacientes fuera de Segovia/PEÑALOSA

El futuro hospital de día quirúrgico dispondrá de unas seis camas y entre 8 y 10 puestos para los pacientes operados. "En total serán 15 puestos más que se suman a las camas de hospitalización" del complejo de Atención Especializada, según ha precisado el gerente destacando el incremento conjunto de plazas y la liberación de espacios en planta que aportará el nuevo servicio.

**REDUCIR LOS VIAJES** En las nuevas instalaciones se realizarán operaciones de cataratas, hernias y algunas de traumatología que no requieran ingreso y permitan dar

el alta hospitalaria al paciente pocas horas después de la intervención. Hay que recordar que muchas operaciones se están realizando en otras provincias, como Valladolid, y los pacientes van y vuelven en el mismo día desde sus hogares hasta la clínica concertada por Sacyl para reducir la lista de espera quirúrgica.

En este sentido, Soriano también ha reiterado que uno de sus principales objetivos es que cuando concluyan las reformas del Hospital General se reduzcan los desplazamientos de pacientes de Segovia y de esta forma se eviten las incomodidades de los viajes.

El pasado año la Gerencia de Salud de Segovia pagó 1.200.000 euros a tres clínicas privadas de Salamanca y Valladolid para derivar a 715 pacientes del Hospital General que estaban pendientes de una intervención.

Las operaciones de cataratas representaron casi el 50 por ciento de las intervenciones concertadas. En total fueron 350 operaciones, de las que 200 se efectuaron en el mes de noviembre en la clínica UCSI de Salamanca y otras 150 se realizaron en la clínica Paracelso, de Valladolid, en el primer semestre del año. Para 2005 la previsión inicial era mantener estas cifras.



## DISLUZ

diseño y luz  
su gran tienda de iluminación

C/Rancho, 7. Teléfono y fax: 921 44 48 60.  
40005 SEGOVIA

C/ Ntra. Sra. de Sonsoles, 32. Telf. 920 35 27 80. ÁVILA



Moderno



Actual



## SEAT ALTEA

tecnología sin límites

**HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.**

Navacerrada, 21

Teléfono: 921420200

Fax: 921 434394

**SEGOVIA**



## ► ECONOMÍA

# Los constructores piden que el nuevo PGOU esté en marcha en un año

La Apic estudiará, junto con la FES y la Cámara, posibles enmiendas al plan

• Tomás Rivilla augura que mientras la revisión del PGOU no esté en marcha, "los precios de la vivienda seguirán siendo un caos" y el coste del suelo para construir continuará "insufrible".

C.G.Q. / SEGOVIA

La Asociación Industrial de Industrias de la Construcción (Apic) pidió al Ayuntamiento que el nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) esté en marcha en un año. El presidente de la Apic, Tomás Rivilla, afirmó que las expectativas para el sector en un futuro, a medio plazo, "son buenas", aunque "demandamos rapidez".

Al respecto, Rivilla indicó que "cumpliendo los plazos previstos, el PGOU no estará en marcha antes de un año", si bien, "pedimos que sea eso, un año y no más".

Mientras tanto, auguró el presidente de la Apic "la situación continuará igual; los precios de la vivienda continuarán siendo un caos", principalmente porque, ante la escasez de suelo para construir en la ciudad, el coste del terreno para edificar "seguirá en límites insufribles".

Esta situación, confió el presidente de la agrupación de cons-

tructores segovianos, "se mitigará con el nuevo plan", ya que al dotar de terreno para urbanizar, el precio del suelo, y por ende de los pisos, "quizá no baje, pero al menos no subirá y se mantendrá, y con el tiempo se podrá poner en su sitio".

En cuanto al contenido del PGOU, Rivilla consideró imprescindible que incluya espacios para la dotación de servicios sanitarios, educativos y de ocio, entre otros, que cubran las necesidades de la población, que previsiblemente se incrementará de forma sensible, con la llegada de las grandes infraestructuras, como el AVE.

"Es algo en lo que tenemos que incidir", aseguró el presidente de la Apic, quien destacó que "necesitamos suelo para construir y evitar la especulación, pero lo más importante es que lleve aparejados los servicios que demandará la población".

Así las cosas, Rivilla adelantó

que la Apic "estudiará a conciencia" la propuesta del PGOU, para presentar las oportunas alegaciones, que analizará junto a la Federación Empresarial Segoviana (FES) y la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia.

Con este objetivo, anunció, las tres entidades mantendrán reuniones en breve, para estudiar las posibles demandas que presenten para su inclusión en el plan.

## La Apic estima imprescindible que el PGOU contemple espacios para los servicios que se necesiten



Los constructores confían que se cumplan los plazos para el PGOU. /JUAN MARTÍN

## Mano de obra

La llegada de inmigrantes al sector de la construcción está paliando los problemas que para encontrar mano de obra tenían, desde hace años, los empresarios del sector. Así lo aseguró el presidente de la Asociación Provincial de Industrias de la Construcción (Apic), Tomás Rivilla, quien matizó que, sin embargo, "seguimos necesitando trabajadores especializados y cualificados".

Para solventar esta situación, añadió, los empresarios de la construcción "aportamos formación", con la organización de cursos, como los propuestos por la Fundación Laboral de la Construcción de Castilla y León, que Tomás Rivilla también preside, para los que rubrica convenios firmados con la Junta. "El sector está boyante y dinámico, por lo que necesitamos profesionales especializados", explicó Rivilla, quien subrayó que "de cuanta mayor formación se disponga, mejor".

## ► CULTURA

## José Antonio Escudero toma posesión de la cátedra "García de Valdeavellano"

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
Los duques de Soria, la infanta Margarita de Borbón y su esposo Carlos Zurita, presiden mañana en la Real Academia de la Historia, en Madrid, la sesión académica de la Cátedra Luis García de Valdeavellano de Historia de España, adscrita a la Universidad de Valladolid.

En esta sesión, el historiador y director del Colegio Universitario de Segovia, José Antonio Escudero López, de las Reales Academias de la Historia y de Jurisprudencia, tomará posesión como XIII titular de la Cátedra con la lección inaugural titulada 'Madrid y Valladolid: la pugna por la Corte a principios del siglo XVII'.

Por su parte, el historiador y académico José María Blázquez Martínez dictará su lección final como XII titular de dicha Cátedra sobre 'La sociedad hispana del Bajo Imperio a través de los mosaicos'.

Desde su creación en 1992, la Cátedra Luis García de Valdeavellano de Historia de España, adscrita a la Universidad de Valladolid, ha contado entre sus titulares a Antonio Domínguez Ortiz, José María Font y Rius, Guillermo Céspedes del Castillo, Gonzalo Menéndez Pidal, Demetrio Ramos, Luis Suárez Fernández, Fernando Chueca Goitia, Ángel Cabo Alonso, Miguel Artoña Gallego, Manuel Fernández Álvarez y Carlos Seco Serrano y José María Blázquez Martínez.

**GESTIÓN 10**  
OCASIÓN DE ADQUIRIR  
UN PISO DE 2 DORMITORIOS  
A UN PRECIO IDEAL  
EN SAN JOSÉ.  
Totalmente amueblado  
y reformado. Muy luminoso  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77



**mejoras**  
EN LA RED ELÉCTRICA

**UNION FENOSA**

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

**MIÉRCOLES, 30 DE NOVIEMBRE DE 2005.**  
Desde las 9.30 hasta las 15.00 horas.  
**POBLACIÓN AFECTADA:**  
Boceguillas.  
Calles: C/ Prado, C/ Levante, C/ Aldeonte, C/ Barahona, C/ Bodegas, C/ Castillejo, C/ La Luz, C/ Oriente, C/ Del Prado, C/ Remedios, Ctra. Turrubuelo, C/ Vadillo y Plaza de la Virgen del Rosario  
LINEA O INSTALACIÓN: C. T. Ctra. de Barahona de Boceguilla

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

**Ayuntamiento de MOZONCILLO (SEGOVIA)**

**ANUNCIO**

El Ayuntamiento Pleno, en sesión de fecha 15 de julio de 2004, y a iniciativa particular de D. Juan y Dª Ángela García Valle, vecinos de Segovia, aprobó inicialmente la modificación puntual nº 5 de las Normas Subsidiarias del Planeamiento del Municipio de Mozoncillo, referente a la ampliación del suelo "urbano", calificando como tal el resto de una finca con edificación ya existente, que se encuentra partida por la línea divisoria del suelo "urbano" frente al "rústico"; ello en la parcela 5183 del polígono 25.

Lo que se somete a información pública, por el plazo de un mes, mediante anuncios a publicar en el Boletín Oficial de la Provincia, Boletín Oficial de Castilla y León, y diario "El Adelantado de Segovia", de acuerdo con el Art. 52 y 142 de la Ley 5/99, de 18 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, a fin de que los interesados puedan examinar el expediente y formular las alegaciones que tengan por conveniente; plazo que empezará a computarse desde el día siguiente al de la publicación en el último Boletín Oficial. El lugar será la Secretaría Municipal, y el horario de 9,00 a 15,00 h en días de oficina.

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 53 de la Ley de Urbanismo de Castilla y León, en las zonas del territorio afectadas por la modificación puntual, queda suspendido el otorgamiento de las licencias urbanísticas señalada en los apartados a), b), c) y j) del Art. 97.1. de la precitada Ley, en cuanto afecten a la materia objeto de esta modificación.

Mozoncillo, 23 de septiembre de 2005  
EL ALCALDE: Fdo., Ángel Fernández Casado



**mejoras**  
EN LA RED ELÉCTRICA

**UNION FENOSA**

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

**MARTES, 29 DE NOVIEMBRE DE 2005.**  
Desde las 10.00 hasta las 15.00 horas.  
**POBLACIÓN AFECTADA:** Ayllón.  
Calles: Termino, Pza. Obispo Vellosillo, Del Pozo, Pza. Manuel de Falla, San Miguel, Pza. Mayor (Incluido Ayuntamiento), Pza. del Angel del Alcázar y del Parral.  
LINEA O INSTALACIÓN: C. T. Ayllón TRE de Ayllón  
MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

## ► CULTURA

# Para el auditorio más exigente

## El jurado falló ayer el IX Premio Infantil de Piano Santa Cecilia

C.G.Q. / SEGOVIA

El nombre de los ganadores del IX Premio Infantil de Piano Santa Cecilia, organizado por la Fundación Don Juan de Borbón, se hizo ayer público, en un acto que acogió el Conservatorio de Música.

Elsa Mónica Calderón Pina consiguió el primer puesto del Grupo A, para menores de doce años, y Ester Quevedo Meloni, el segundo. En el Grupo A, entre 12 y 14 años de edad, los premios fueron para Diego Catalán Flores, el primero, y Abraham Mateos Gallero, el segundo.

Este joven pianista y Pablo Martín González se repartieron ex aequo el premio al Mejor intérprete de música española. Por último, y dado que nadie se presentó para la categoría de Piano a cuatro manos, el jurado decidió conceder dos menciones especiales a André David Silvestre y Antonio Hiroaki Bernaldo de Quirós Yazama.

En un acto al que acudió el alcalde, Pedro Arahuetes; la concejala de Cultura, Clara Luquero; y el concejal de Hacienda, Juan Cruz Aragoneses; y el pianista Joseph María Colom, el gerente de la Fundación Don Juan de Borbón, Emilio Hernández, aseguró que, "si digo que este año ha sido el más difícil para elegir a los ganadores, no me equivoco".

Hernández quiso así destacar "el nivel tan altísimo de los participantes, y eso ha sido un dulce problema, pero un problema para el jurado".

El presidente del jurado de la IX edición del premio de piano Santa Cecilia, Andrés Ruiz, afirmó que "me ha gustado mucho cómo han tocado todos los participantes", un total de 26, procedentes de distintos puntos del territorio español y de Portugal.

**PROGRESO** Ruiz incidió en que en el certamen, que se celebró durante el pasado fin de semana en el Conservatorio, "se da una cuenta del progreso del país", y recalco que los pianistas que concursaron "podrían perfectamente tocar en un auditorio con el nivel más exigente".

Tras indicar que en la IX edición del premio "se han batido record por edad por cómo han tocado el piano", el presidente del jurado subrayó "la revolución en la interpretación que hay en España".

Al respecto, Andrés Ruiz comentó en el acto de entrega que "España va muy deprisa en todos los aspectos de la música", antes de considerar que "la música es el arte por excelencia, el arte sublime por naturaleza".



**Entrega.** Imágenes de distintos momentos de la entrega de los galardones. Arriba, todos los premiados. Abajo a la derecha, Emilio Hernández y Clara Luquero conversan con una de las premiadas. Al lado, el alcalde entrega uno de los galardones. KAMARERO



# mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

**MARTES, 29 DE NOVIEMBRE DE 2005**

Desde las 9.00 hasta las 14.00 horas  
**POBLACIÓN AFECTADA:** Escarabajosa de Cuellar.  
**CALLES:** todas.  
 Línea o Instalación: Centro de Transformación de Escarabajosa de Cuellar.

Desde las 9.30 hasta las 11.30 horas.  
**POBLACIÓN AFECTADA:** Villaverde de Montejo.  
**CALLES:** Todas.  
 Línea o Instalación: Centro de Transformación de Villaverde de Montejo.

Desde las 11.30 hasta las 14.00 horas.  
**POBLACIÓN AFECTADA:** Valdevacas de Montejo.  
**CALLES:** todas.  
 Línea o Instalación: Centro de Transformación de Valdevacas de Montejo.

Desde las 16.00 hasta las 18.30 horas.  
**POBLACIÓN AFECTADA:** Montejo de la Vega de la Serrezuela  
**CALLES:** Del Arco, Eras, Los Bañuelos, Castillo, Plaza Mayor, Real, Del Río, Plaza Bañuelos, Del Val, Ctra. Villaverde, Ctra. Valdevacas, Calvario y Rinconada.  
 Línea o Instalación: Centro de Transformación de Montejo de la Vega de la Serrezuela.

**MUY AGRADECIDOS  
 POR SU COLABORACION**

Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

**OPORTUNIDAD  
 TRASPASO  
 TINTORERÍA  
 FRANQUICIADA  
 en Centro Comercial**

**Tel. 629 86 62 84**  
 Sr. De Miguel.

**— EDICTO —**

Yo, JOSÉ MARÍA OLMOS CLAVIO, Notario del Ilustre Colegio de Madrid, con residencia en Segovia.

HAGO CONSTAR: Que en esta Notaría de mi cargo se ha iniciado con fecha catorce de noviembre de dos mil cinco. Acta de Presencia y Notariedad, tramitada conforme a lo dispuesto en el artículo 53.diez de la Ley 13/1996 de 30 de diciembre, promovida a instancia de DON LEONARDO ÁNGEL MARTÍN MATE, para constatar la modificación de superficie de la siguiente finca:

**DESCRIPCIÓN:** Finca urbana, corral y almacenes, en el Barrio de ZAMARRAMALA, perteneciente al Ayuntamiento de Segovia, en la calle del Mediodía, número 9. Tiene una extensión superficial de doscientos noventa y dos metros y diez decímetros cuadrados, y una superficie construida los almacenes de aproximadamente ciento treinta metros cuadrados. Linderos: Frente, Oeste, con calle del Mediodía; derecha, con finca de don José María Martín Mate; izquierda, con finca catastral 4658809, de la Comunidad de Propietarios del edificio nº 5 de la calle del Mediodía; y fondo, con la referida finca catastral 4658809, y con la finca catastral 4658806, de Mariano Mateo, hoy M. José Mateo Sanz.

**INSCRIPCIÓN:** Inscrita en el Registro de la Propiedad de SEGOVIA nº 1º, tomo 3746, libro 944, folio 89, finca 2845, inscripción 3ª.

**REFERENCIA CATASTRAL:** Es parte de la finca catastral identificada con la referencia 4658807VL0345N0001HO.

Lo que se notifica por medio del presente Edicto a toda aquellas personas que puedan ostentar algún derecho sobre la expresada finca, singularmente a los colindantes de la misma, quienes podrán, dentro de los veinte días siguientes al de la publicación del presente edicto, comparecer en esta Notaría de mi cargo, sita en la calle de Fernán García, nº 1, 2º de Segovia, exponiendo y justificando sus derechos

Segovia, a veinte de noviembre de dos mil cinco

**IX PREMIO INFANTIL DE PIANO SANTA CECILIA**

► **Grupo A (hasta 12 años):**  
**PRIMER PREMIO:** Elsa Mónica Calderón Pina, 9 años, de Madrid.  
**SEGUNDO PREMIO:** Ester Quevedo Meloni, 11 años, de El Escorial (Madrid).

► **Grupo B (de 12 a 14 años):**  
**PRIMER PREMIO:** Diego Catalán Flores, 14 años, de Cuenca.  
**SEGUNDO PREMIO:** Abraham Mateos Gallero, 14 años, de Cartagena (Murcia).

► **Mejor intérprete de música española:**  
 EX-AEQUO.  
 Abraham Mateos Gallero y Pablo

Martín González (14 años, de Cáceres).

► **Menciones especiales:**  
 André David Silvestre, 11 años, de Portugal.  
 Antonio Hiroaki Bernaldo de Quirós Yazama, 8 años de Ávila.

► **Finalistas Grupo A:** Antonio Iroaki Bernaldo de Quirós Yazama, Elsa Calderón Pina, André David Silvestre, Marta Leiva Egipto, Íñigo Muñoz Malo y Ester Quevedo Meloni.

► **Finalistas Grupo B:** Diego Catalán Flores, Fernando Huelin Alquibierre, Pablo Martín González y Abraham Mateos Gallego.

**San Francisco**  
 921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

**P1466 -  
 Apartamento  
 1 dormitorio,  
 salón, cocina,  
 baño, ascensor,  
 garaje, trastero y  
 zonas comunes. Exterior.**

**Aquí**

**INMOBILIARIA**  
**MANSINO**  
 921 44 30 31

**VENDE CHALET  
 EN NAVAS DE RIOFRÍO**

200 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios  
 Bodega 100 m<sup>2</sup>. Porche 35 m<sup>2</sup>  
 || PARCELA 1.200 m<sup>2</sup> con BARBACOA!!

Ref. 8229

► MÚSICA

# Ágora brilló en el Certamen Regional de Corales 'Encantados'

Obtuvo dos de los tres premios otorgados por el jurado en el Teatro Juan Bravo

MARÍA COCO / SEGOVIA

La Coral Ágora se alzó ayer con el primero y el tercer premio del I Certamen regional de Corales 'Encantados' que se ha celebrado en el Teatro Juan Bravo. El primero de los galardones destacaba 'a la mejor coral' mientras que el segundo reconocimiento hacía referencia a la interpretación de una obra anterior a 1.800 que, en el caso de la formación segoviana, fue 'Apuestas zagales dos'

El segundo premio del certamen, convocado por la Diputación y la Federación Regional de Corales, en el Juan Bravo, recayó en la coral abulense 'Amicus Meus' por la puesta en escena de la obra obligada que, este año, era la pieza 'Por entrar en tu cuarto', melodía armonizada por Bernardo García Bernalt.

Ayer, los miembros del jurado, presidido por el diputado delegado del Área de Cultura y Turismo, José Carlos Monsalve, entregaron los premios de esta primera edición en la que participaron diez colectivos procedentes de las distintas provincias de Castilla y León. De ellos, tres eran segovianos: asociación coral La Espadaña de Ayllón, Coral Ágora de Segovia, y Coral Cuellarana.

Los tres primeros grupos clasificados recibieron 4.000, 2.000 y 1.000 euros, respectivamente. Además, a todas las formaciones participantes se les asignará una cantidad de 300 euros por su asistencia. El colectivo de grupos corales integra a unas 3.000 personas en Castilla y León. Por este motivo, según destacaron los organizadores, a través de este certamen se pretende apoyar lo que es el movimiento coral asociativo.

Además de Monsalve, el jurado estaba integrado por: Joaquín Díaz (músico, investigador y divulgador de la música y la cultura tradicionales), José María Morate Moyano (crítico musical), Francisco Javier Gigosos Pérez (guitarrista y director del Conservatorio de Música de Segovia), Miguel Gálvez Yubero (profesor de piano, solfeo y dirección coral), y Alonso Gómez Gallego (profesor de piano, solfeo y dirección coral).



Representantes de las corales, junto al presidente de la Diputación y el diputado de Cultura/KAMARERO



## CONCESIONARIO DE VEHÍCULOS NUEVOS










DESDE 1945

PRECIO, CALIDAD Y SERVICIO

### DIRECTAMENTE DE FÁBRICA

			
<b>Audi A-3 Sport Back.</b>	<b>Audi A-6</b>	<b>BMW Serie 3 Berlina</b>	<b>BMW Serie 5 Berlina</b>
			
<b>Jaguar X-Type</b>	<b>Mercedes CLS</b>	<b>Mercedes Clase E Berlina</b>	<b>Porsche 911 Carrera</b>
			
<b>BMW X5</b>	<b>Mercedes Clase M</b>	<b>Porsche Cayenne</b>	<b>Volkswagen Touareg</b>

### CONCESIONARIO Y SERVICIO TÉCNICO OFICIAL





					
<b>Outlander</b>	<b>Max</b>	<b>Rally 200</b>	<b>DS 650 X</b>	<b>Goes 220/50</b>	<b>Infantiles</b>

C/Gremio de los Cineros, 118. Telf. 921 44 55 44 [www.autospeedmultimarca.com](http://www.autospeedmultimarca.com)

Buscamos los últimos distribuidores para Castilla-León,  
Castilla-La Mancha, Extremadura y Galicia

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco  
921 41 2090

P1477 -  
La granja. Piso de  
3 dormitorios, salón,  
cocina, baño y aseo,  
garaje, Calefacción central.  
OCASION.



GESTIÓN 10

En el Barrio del Cristo,  
PISO EN VENTA

3 dormitorios,  
baño completo.  
Calefacción individual.  
Trastero. Reformado.

INFÓRMESE

Teléfono 921 44 50 77

► EL ALBERO

# Las peñas taurinas premian a los mejores de la temporada segoviana

“La Capea”, “El Torero”, “El Espontáneo” y la Peña de Riaza mantienen con sus encuentros y jornadas el pulso de la fiesta en la provincia tras el obligado parón invernal

PABLO PASTOR / SEGOVIA

La actividad taurina en la provincia no cesa tras la temporada, y son los aficionados y sus peñas quienes mantienen viva la llama de la Fiesta Nacional en el obligado parón invernal.

En **Riaza**, se celebraron las IX Jornadas Taurinas de la peña de Riaza, con tres convocatorias los días 24, 25 y 26 en el Centro Cultural, consistentes en charlas-coloquios. El jueves, 24, Domingo Delgado de la Cámara, escritor y crítico taurino, quién trató el tema "El toreo actual".

El viernes, 26, Manuel Muñoz Infante, presidente de festejos taurinos en las Ventas, habló sobre el compromiso que supone asumir la presidencia en la primera plaza de toros del mundo; y el sábado, día 26, correspondió al ganadero de bravo, titular de la ganadería de Los Bayones, José María Hernández y el novillero David Mora, trofeos mejor ganadería y mejor faena de la pasada feria taurina riazana.

Por su parte, la peña taurina "El Espontáneo", celebró el pasado sábado un encuentro de carácter gastronómico y taurino, en el restaurante Chafa de nuestra ciudad. Cocido y seguidamente proyección de diapositivas comentadas por el propietario de las mismas, quién posee una magnífica colección para este medio audiovisual. Miguel Ángel Rodríguez, fue proyectando y comentando grupos con titulación en un recorrido histórico



1. Curro Díaz será el invitado de la Tertulia Taurina Segoviana. 2. Miguel Ángel Rodríguez recibió un apunte de Lope Tablada en el almuerzo de "El Espontáneo". 3. Los galardonados por la peña taurina "El Torero". 4. El titular de Los Bayones, el novillero David Mora y directivos de la Peña Taurina Riaza. / FOTOS: P.P. Y ARCHIVO

con secuencias de gran interés referidas a toreros famosos como Bombita, Joselito, Marcial, Cagancho, Fernando Domínguez de tan grato recuerdo para muchos aficionados segovianos, Martín Vázquez, Luis Miguel Domínguez, Ordoñez, Paquirri, Yiyo, ritos, tareas campearas, etc. Miguel Ángel Rodrí-

guez dispone de miles de diapositivas, todas ellas de un elevado interés taurino e histórico. La proyección se realiza con dos o más aparatos de conexión simultánea.

La peña taurina "El Torero", celebró el III Certámen Taurino "Toreros segovianos", cuyo encuentro tuvo lugar en el salón de

actos de la Casa del Sello el pasado sábado. Se premió al matador de toros Rafael Matute, al novillero de alternativa David Mardroño, al novillero Carlos García y al crítico taurino de la cadena COPE, Pedro Javier Cáceres.

El trofeo destinado a Matute, fue recogido por el Delegado Territorial de la Junta de Casti-

lla y León, Luciano Mucio y el de Pedro Javier Cáceres por su hija Victoria, componente del equipo taurino de esta cadena radiofónica.

La anual convocatoria de la peña taurina "La Capea" de Carbonero el Mayor, se celebrará el próximo sábado, día 3, en el Centro Cultural "Los Caños" de esta población segoviana a las 8,30 de la noche. Trofeo a la ganadería de Hermanos Aguirre Fernández Cobaleda, por el mejor toro de la pasada feria taurina del Bustar 2005, un ejemplar colorado, marcado con el número 13, de nombre "Curioso", de 330 kilos a la canal. El trofeo a la mejor faena quedó desierto y se otorga un accesit a un becerrista que actuó en el festejo del día 13. Tras el protocolario acto de entrega de trofeos, se celebrará una mesa redonda, formada por el ganadero premiado Asís Aguirre, el matador de toros Iván Vicente, el joven becerrista, el veterinario Francisco Salamanca, el aficionado y comentarista Antonino Sanz y como moderador Pablo Pastor.

**TERTULIA TAURINA** El matador de toros jienense Curro Díaz será el invitado especial de la 168 Tertulia Taurina de Segovia. Ha de indicar la fecha de esta convocatoria, a elegir entre los días 6,7,14 y 15 diciembre, en mesón Patricia, sede de la tertulia.

Curro Díaz toreó 19 corridas de toros en 2005, dejando una profunda impresión especialmente en las aficiones de Madrid y Barcelona. Torero con fuerte personalidad y una figura agitanada, con un toreo con pellicio de los llamados de arte.

**TRIUNFA BORJA ANTON** El novillero alumno de la Escuela Taurina Provincial, Borja Antón, actuará el próximo día 5 en una de las cuatro semifinales, de las cuales saldrán los finalistas que disputarán este certámen que goza de prestigio y consideración entre crítica taurina y afición.

Intervino en la prueba inicial, en la que actuaron 75 aspirantes en un tentadero, de los cuales se clasificaron 24 para disputar las cuatro semifinales, seis en cada una de ellas. La final se celebrará en el coso de Vista Alegre el día 18.

San Francisco 921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

Sólo Aquí

P1607 - Santa Eulalia, tres dormitorios, totalmente amueblado y un alquiler muy económico, ideal para estudiantes. APROVECHATE.

## PISOS VENTA

VENDE PRECIOSO ÁTICO A REFORMAR EN ZONA PLAZA MAYOR. 130 m<sup>2</sup> ÚTILES CON TORREÓN DE 20 m<sup>2</sup> EN LA AZOTEA. IMPRESIONANTES VISTAS. ¡ÚNICO! VENGA A VERLO. P3413

VENDE 2 ÚLTIMOS DÚPLEX EN CONSTRUCCIÓN EN ZONA CÉNTRICA. 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, TRASTERO Y GARAJE. INFORMESE. 3404

VENDE PISO EN JOSÉ ZORRILLA, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 145 MTS CONSTRUIDOS, PARQUET, BUENAS CALIDADES. P3220

VENDE DÚPLEX EN ZONA CENTRO 3 DORMITORIOS, BAÑO Y 2 ASEOS, 118,50 MTS CONSTRUIDOS, ASCENSOR, GARAJE OPCIONAL, BUENAS CALIDADES, ENTREGA FINALES DE 2005. P3124

VENDE MAGNÍFICO PISO EN JOSÉ ZORRILLA. 170 m<sup>2</sup> CONST. 5 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 3 TERRAZAS, TOTALMENTE EXTERIOR. CON MUCHAS MEJORAS. INFORMESE. P3415

VENDE AMPLIO PISO EN ZONA CENTRO, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, COCINA AMUEBLADA, ASCENSOR. P3361

VENDE DÚPLEX EN CONDE SEPULVEDA 4 DORM, 3 BAÑOS Y ASEO, GARAJE, EXCELENTES CALIDADES. ¡A ESTRENAR! P2905

GRUPO  
**GMS**

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

► ECONOMÍA

# Segovia refuerza sus vínculos comerciales con Canarias

La expedición de políticos y empresarios finalizó con una visita a las cañadas de Tirajana y una cena con productos típicos

• Ayer concluyó la visita de representantes de la Diputación Provincial de Segovia y de empresarios a Canarias, donde cerraron algunos acuerdos que han servido para reforzar los lazos comerciales entre ambas regiones.

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**

El vicepresidente de la Diputación de Segovia, José Martín Sancho, hizo un balance positivo de las jornadas y destacó los acuerdos que se han realizado a nivel de intercambios comerciales, y la "buena promoción que estos días se ha hecho de los productos alimenticios de Segovia en Gran Canaria".

Aprovechando la XIV edición de la Marcha Las Palmas-Maspalomas, en la que participan andariegos de San Bartolomé de Tirajana (Gran Canaria) y de Segovia, los 40 miembros de la asociación segoviana, que preside Francisco García Borregón, visitaron distintas zonas del archipiélago junto al presidente de la Diputación, Javier Santamaría; el diputado de Desarrollo Rural, José Martín Sancho; y alcaldes de diversos municipios como

Zarzuela del Monte O Cantalejo.

Además, también se desplazaron industriales del sector vinícola, productores de quesos, de turismo rural o empresarios de embutidos. Coincidiendo con este hermanamiento han estado en Canarias responsables de la primera empresa segoviana, Proinserga, dedicada al sector porcino y que ha construido en Tenerife una explotación porcina con la que pretende atender el déficit en productos del cerdo que existe en Canarias.

**TURISMOS** El presidente de la Diputación de Segovia, Javier Santamaría, Javier Santamaría se mostró convencido de que el hermanamiento irá a más en los próximos años. "Existe una voluntad clarísima de que se hagan más cosas y de que todas salgan bien", afirmó el presidente provincial, quien apostó por hacer de Segovia el destino preferido de los canarios que deseen disfrutar del turismo rural a través de sus más de 200 casas de campo y toda una selecta oferta gastronómica.

En el acto de presentación del noveno aniversario del hermanamiento y décimo cuarto encuentro de los caminantes locales con



Los andariegos de Segovia y de Segovia mostraron con una fotografía conjunta sus buenas relaciones. /ICAL

**El presidente de la Diputación mostró su convencimiento de los beneficios que tendrá el intercambio en aspectos turísticos y económicos**



Un momento de la marcha por las cañadas de San Bartolomé de Tirajana. /ICAL

los andariegos segovianos, que tuvo lugar en el Hotel Meliá Tamarindos, presidido por la alcaldesa de la localidad, Concepción Narváez, quedó establecido el firme compromiso de impulsar nuevas actividades para que la iniciativa perdure en el tiempo

Durante estos días se han celebrado degustaciones, comparencias ante los medios de comu-

nicación, y reuniones con la Cámara de Comercio de Gran Canaria y con los empresarios del archipiélago para abrir "nuevos mercados a los alimentos de Segovia", dijo Martín Sancho, quien destacó el potencial de productos de Segovia, especialmente las hortalizas, los precocinados "y queremos introducir los vinos y los embutidos".

**Triángulo Inmobiliario**

San Francisco  
19  
Tfno  
921  
41  
20  
90

S0140 -  
**TORRECABALLEROS**  
Finca urbana de  
1000 m2. Cuenta con una  
excelente situación dado  
que su fachada está dispuesta  
a 3 calles.

**LLÉVATE ESTA CAZADORA Y SIÉNTETE DEL EQUIPO CAMPEÓN**

Si eres de amena o vodafone cámbiate a movistar y llévate un móvil

desde **0€**

**DE REGALO**

**Y hasta un 15% de descuento en tu factura\***

**Telefónica**

**MOVISTAR**  
distribuidor oficial

Ven y pidenos más

**unitec**  
902 217 100

Pza. Alto de los Leones de Castilla, 9  
Segovia

\*Promoción válida del 1/11/05 al 30/11/05 para portabilidades con un Contrato Fijación o 24 Horas, abonando el compromiso económico: adquiriendo un Nokia6500 (PPV activado) o un Motorola C385 (PPV activado) en el momento de activar el servicio durante un periodo de 30 días. \*Descuento de máximo 15% durante 3 meses aplicable al resto de contratos particulares (presupuesto máximo 50€ por línea fija). \*\*Promoción válida de lunes al domingo en los establecimientos adheridos a la promoción. Límite de una cazadora (33.000 unidades) para aquellos clientes que han de dar un contrato movistar con portabilidad del número móvil, únicamente en el día.

► CAMPO DE SAN PEDRO

# El Consistorio quiere revitalizar la línea ferroviaria que cruza la villa

Pide al Ministerio que aproveche las ayudas comunitarias para desarrollar el trazado que pasa por la localidad y solicita que se contemple en los Presupuestos del Estado

• Las posibilidades de desarrollo económico que puede suponer la modernización de la línea férrea Madrid-Irún, que pasa por el Nordeste de la provincia, constituye el motivo de la moción que han apoyado todos los miembros del Ayuntamiento.

F. DESCALZO / CAMPO DE SAN PEDRO

A propuesta del alcalde de Campo de San Pedro, José Antonio Martín Martín (PSOE) y en base a una reunión que anteriormente han mantenido diversos municipios que cuentan con apeaderos o por los que discurre este corredor que conecta con el resto de Europa a través de Irún.

La moción aprobada recuerda que la "revitalización del ferrocarril tanto como transporte de mercancías, como de pasajeros es un objetivo prioritario de la UE y que la línea entre Madrid, Aranda de Duero e Irún se considera como una de las áreas con mayor potencial de desarrollo industrial". Por eso advierten de que "privar a este corredor de accesibilidad ferroviaria o abandonarlo a su suerte en la situación actual sería incongruente con el futuro modelo territorial".

En opinión de los miembros del Ayuntamiento de Campo de San Pedro "el Ministerio de Fomento debe aprovechar las ayudas comunitarias al desarrollo de las redes transeuropeas de transporte para potenciar la línea férrea Madrid-Aranda-Burgos-Irún".



Imagen de archivo de la estación de tren de Campo de San Pedro, que ha experimentado un decreciente uso. J.F. DESCALZO

La actual línea que pasa por la localidad se utiliza sobre todo para el transporte de mercancías, aunque también se emplea en algunas ocasiones por trenes Talgo,

según explicó ayer el alcalde de Campo de San Pedro. Sin embargo, considera que se encuentra parcialmente utilizada y que podría aprovecharse más esta infraestructura.

Las dependencias del apeadero pertenecen a la empresa Renfe. Y una vivienda que existe junto a él se encuentra alquilada a una familia.

El Ayuntamiento tiene claro que la línea férrea "es un condicionante inexcusable para el asentamiento de nuevas empresas en los polígonos industriales de este recorrido, y esto supone la irrenunciable voluntad de desarrollo de los municipios por donde siempre ha transcurrido esta línea férrea".

"La línea debe convertirse — añade la moción aprobada — en un elemento clave para mantener la competitividad de los núcleos de población del corredor, y la igualdad de oportunidades frente al resto de regiones y comarcas de España". Por eso sostiene la resolución municipal que la especialización en tráfico de mercancías "supondría una clara ventaja competitiva frente al en-

caminamiento de los trenes por Valladolid, posibilitando nuevas funciones estratégicas".

La reclamación que la moción hace al Ministerio de Fomento incluye una propuesta presupuestaria de 30 millones de euros para que se incluyan en los Presupuestos Generales del Estado de 2006 "para la potenciación, modernización y electrificación de este corredor ferroviario".

Pero también se extiende la petición a los gobiernos regionales de Castilla y León, País Vasco y Madrid para que respalden esta propuesta de forma "institucional y presupuestaria".

**La Corporación sugiere al Gobierno que aproveche las ayudas de la UE al transporte**

**Piden que los presupuestos del Estado incluyan 30 millones para electrificar todo el corredor**

► SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

Salen a concurso las obras del polideportivo para usos educativos

EL ADELANTADO / SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

La Consejería de Educación ha sacado a concurso público las obras de construcción del polideportivo para uso compartido en la localidad de San Cristóbal.

Con un presupuesto base de 1.176.700 euros, que sufragará la Consejería y el Ayuntamiento con 776.000 y 400.000 euros respectivamente, las obras anunciadas tienen un plazo de ejecución de ocho meses.

Paralelamente, la Consejería de Educación ha anunciado el concurso para contratar los trabajos de dirección facultativa y coordinación de seguridad y salud en estas mismas obras, para lo que ha preparado un presupuesto de base de licitación de 44.081 euros, según el anuncio publicado en el Boletín Oficial de Castilla y León.

► CANTIMPALOS

Convocado un nuevo concurso de postales navideñas

L. MATARRANZ / CANTIMPALOS

Con motivo de las fiestas de Navidad, el Ayuntamiento de Cantimpalos ha convocado el VI concurso de postales navideñas que establece cuatro categorías según la edad y hasta los 16 años.

Podrán participar en el concurso todos los jóvenes residentes en la localidad comprendidos en dichas edades y se otorgarán tres premios por categoría.

Las postales serán realizadas sobre cartulina o papel rígido, las técnicas a utilizar serán libres.

## Belén infantil

de El Adelantado

Mañana  
Martes 29 de Noviembre  
Pescador  
Por solo 0,60 €



EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

► DEHESA MAYOR

# Los vecinos reclaman medidas para reducir la velocidad en la SG-205

Denuncian que los vehículos no respetan el límite de velocidad a su paso por este barrio por lo que han elevado su queja ante diferentes instancias sin haber conseguido nada

• Los vecinos y colectivos de Dehesa Mayor reclaman que se adopten medidas para que se respeten los límites de velocidad en la SG-205 a su paso por este barrio cuellarano.

NURIA PASCUAL MAYO / DEHESA MAYOR

Los vecinos de Dehesa Mayor reclaman que las autoridades competentes adopten medidas tendientes a que los vehículos respeten los límites de velocidad en la SG-205 (Cuéllar-Cantalejo) a su paso por este barrio cuellarano. A su juicio la instalación de pasos de peatones elevados lograría su objetivo de reducir la velocidad en la travesía.

Desde hace unos años el colectivo de mujeres rurales y los vecinos de este barrio vienen reclamando estas medidas ante diferentes instancias sin haber conseguido nada aún en este sentido. Han sido varias las entrevistas mantenidas con el anterior alcalde, y con la actual alcaldesa, Marisa González, en las que se les ha señalado la responsabilidad de la Jun-



Vehículos y camiones no respetan las señales de velocidad, a juicio de los vecinos./GABRIEL GÓMEZ

ta de Castilla y León en el tema al pertenecer la carretera a su red. Desde la Junta sin embargo se les remite de nuevo al Ayuntamiento.

Ante la falta de actuaciones por parte de la administración local y regional los vecinos recurrieron al Procurador del Común Regional

para trasladarle sus peticiones. Desde esta institución se contrastó con Tráfico la situación de la carretera a su paso por Dehesa Mayor y desde allí les indicaron que la señalización para la reducción de velocidad es correcta por lo que no era necesario adoptar ninguna otra

medida, lo que produjo que el Procurador archivara el expediente abierto. La denuncia de los vecinos se mantiene e incluso han llegado a recoger firmas en busca de una solución a su problema, que esperan llegue antes de que se produzca algún accidente.

► CUÉLLAR

## El pleno estudiará el miércoles el informe técnico de Niñas Huérfanas

N. P. / CUÉLLAR

El miércoles tendrá lugar una sesión ordinaria de pleno en la que se estudiarán los acuerdos a tomar en relación al informe del arquitecto director sobre la ejecución de la obra de construcción de 24 viviendas de protección oficial en régimen de alquiler en el área de Niñas Huérfanas. Se abordará la ratificación del acuerdo adoptado en la comisión informativa de Urbanismo, en la que los votos de PP y PSOE sacaron adelante la aceptación de la modificación de este proyecto variando la forma de cimentación. Los problemas surgidos en este aspecto de la obra han

llevado a que ésta se encuentre parada al no poder ejecutarse la cimentación de la forma que se había determinado inicialmente.

El pleno también estudiará un expediente de modificación de crédito por suplemento de crédito.

Por otro lado se someterá a aprobación la ratificación del decreto de alcaldía que determina que sean los servicios jurídicos de la Diputación Provincial los que se hagan cargo de la defensa de los intereses del Ayuntamiento en el contencioso administrativo interpuesto a la aprobación definitiva del estudio de detalle del AOS-10 por una de las propietarias.



Concejales de la villa durante el desarrollo de un pleno./GABRIEL GÓMEZ

## DE INTERÉS

✂ FARMACIAS DE GUARDIA  
M. Molinero  
(C/ Santa Marina, hasta el domingo 4 de diciembre)

✂ CONVOCATORIAS  
10 y 11 de diciembre "Diviértete por un euro" en la Casa Joven. Taller de decorado navideño. De 3 a 12 años. De 17.00 a 19.00 horas. Inscripciones en la Casa Joven  
17 de diciembre "Diviértete por un euro" en la Casa Joven. Juegos en la piscina.  
De 4 a 8 años de 10.00 a 11.00 horas. De 9 a 12 años de 11.00 a 12.00 horas. De 13 a 18 años de 12.00 a 13.00 horas.  
28 de noviembre 21.00 horas  
Conferencia "Experiencia de un Centro Comercial Abierto Segoviano" en Palacio de Pedro I. A cargo de Miguel Ángel Hernández, gerente del Centro Comercial Abierto de Calles y Presidente de la Confederación de Centros Comerciales Abiertos de Castilla y León. Organiza: Asociación de Comerciantes Cuellaranos.

✂ MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo: 921 14 22 03.  
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.  
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.  
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.  
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Abside de Santiago, Torre de Santa Marina.

☎ TELEFÓNOS DE INTERÉS  
Policía Local .....921141685  
.....140002  
Guardia Civil .....921143420  
Bomberos .....921140274  
Juzgado .....921140004  
Ayuntamiento .....921140014  
Oficina de Turismo .....921142203  
Punto de Información Turística en el Castillo .....921142597  
Centro Encierros .....921142540  
Estación de Autobuses .....921141513  
Centro de Salud .....921142245  
Urgencias .....921140820  
Cruz Roja .....921140869  
Correos .....921140817  
Polideportivo .....921140910

<p>inmobiliaria santamarina ASESORAMIENTO JURÍDICO Y FINANCIERO DE CONFIANZA</p>	<h1>locales comerciales</h1> <p>ALQUILA en c/ valdihuertos (cuéllar)</p>			<p>*C/ Resina, 6 <b>CUÉLLAR</b> Tlffax 921 14 26 96</p>
	<p><b>44 m<sup>2</sup></b> ACONDICIONADO. Junto a gimnasio.</p>	<p><b>100 m<sup>2</sup></b> SEMISÓTANO. Sin acondicionar.</p>	<p><b>90 m<sup>2</sup></b> SEMISÓTANO. Sin acondicionar.</p>	

# CASTILLA Y LEÓN 18

INTUR 2005

BALANCE



La IX edición de la Feria Internacional de Turismo de Interior (Intur) cierra sus puertas en Valladolid superando los 43.000 visitantes. / RUBÉN CACHO (ICAL)

## La feria refuerza su posición como «la más importante» del sector

El director general de Turismo, Jesús Rodríguez Romo, asegura que el balance es positivo y que durante estos días se ha impulsado «el posicionamiento sólido» de la Comunidad

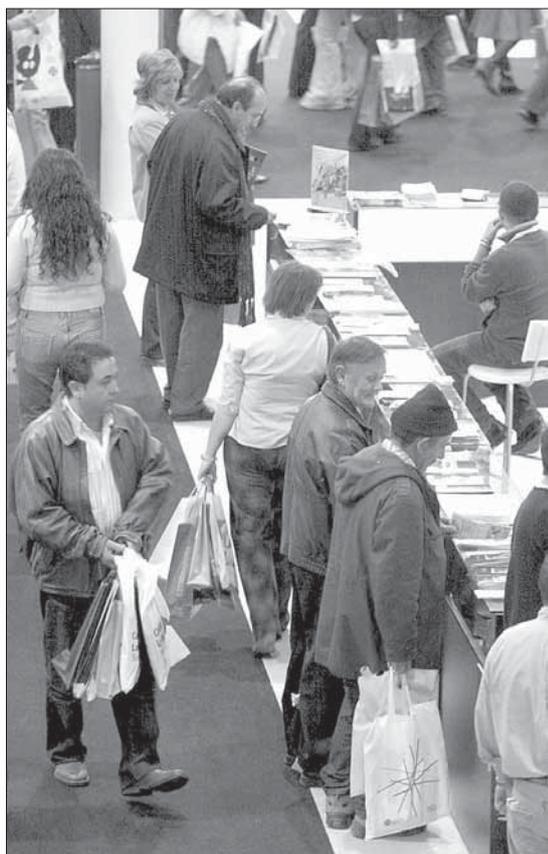
• Unas 43.000 personas visitaron la novena edición de la Feria Internacional de Turismo, de los que un 25% era público profesional y un 75% consumidores finales.

ICAL / VALLADOLID

La IX edición de la Feria Internacional de Turismo de Interior (Intur) cerró ayer sus puertas en Valladolid con la «satisfacción» de haber superado los 43.000 visitantes, 1.000 más que el pasado año cuando recorrieron la feria 42.000 personas, según informaron fuentes de la organización.

En esta ocasión, alrededor del 25 por ciento fue público profesional, mientras que el 75 por ciento restante se correspondió con consumidores finales de los recursos que promocionaron desde el pasado jueves, 24 de noviembre, diputaciones, ayuntamientos, patronatos, instituciones, empresas y asociaciones.

El director general de Turismo de la Junta, Jesús Rodríguez Romo, valoró estos datos y mantuvo que las cifras demuestran que la cita sigue siendo «la más importante de España» en turismo de interior. «Se ha demostrado que cuenta con un posicionamiento sólido, por el número de participantes y asistentes lo que ha permitido potenciar un poco más, si cabe, este sector, en concreto el turismo cultu-



El público se acercó al recinto ferial antes de su clausura. / R.C. (ICAL)

ral y rural que, con un crecimiento del 12 por ciento en pernataciones, demuestra que somos un referente», aseguró.

Además, destacó el «éxito» del espacio Intur Negocios, que en su cuarta edición contó con la participación de 1.050 profesionales procedentes de España, Portugal, Francia, Bélgica, Alemania, Gran Bretaña e Italia, entre otros países. «Este espacio cada vez cobra más importancia, lo que es muy positivo ya que ofrece un valor añadido a los profesionales que acuden al recinto», indicó.

Junto a los 1.050 profesionales, el foro acudieron 720 empresas de sectores como el de alojamientos, transporte, empresas de servicios, turismo de congresos, organización de viajes de incentivo, turismo deportivo, de salud y rutas ecológicas, entre otros.

**INCREMENTO DE OFERTA.** En la novena edición del salón, destacó el incremento de la oferta nacional e internacional, con un total de 1.217 expositores procedentes de las 17 comunidades autónomas españolas y una veintena de países, entre los que se encontró, por primera vez, Argentina.

Durante la celebración del salón, Intur recibió el premio que las Oficinas Nacionales Extranjeras de Turismo en España (Onete), lo que a juicio del director general de la Feria de Valladolid, Javier Galiana, implica que esta cita «también es fruto del trabajo desarro-

### Asturias

El Principado de Asturias participó en la Feria Internacional de Turismo Intur de Valladolid con un expositor que centra la promoción turística de esta Comunidad en la conmemoración de los veinticinco años de existencia de los Premios Príncipe de Asturias.

El responsable de Promoción Turística del Principado de Asturias, Jesús Alfaro, explicó, que se trata de promocionar el Principado «como capital de la cultura» a través de los diferentes actos programados con motivo del XXV aniversario de los premios en los que participarán muchos de los que han sido galardonados a lo largo de estos años.

Otro de los pilares de la promoción turística asturiana es «la naturaleza, su excelencia gastronómica, sus aldeas y sus casonas asturianas, así como el turismo rural activo y de ocio», según precisó Alfaro, quien indicó que Asturias ha estado presente en Intur desde la primera edición. Por otro lado, Jesús Alfaro indicó que Castilla y León «es una importante fuente de turistas» para el Principado por la cercanía entre ambas comunidades vecinas, a lo que añadió que las infraestructuras también han contribuido al intercambio de visitantes.

El expositor con el que Asturias está presente en Intur incluye una exposición de imágenes de todos los que han sido galardonados con los premios Príncipe de Asturias.

llado por expositores y visitantes a lo largo de estas nueve primeras ediciones, ellos son los auténticos protagonistas, los que hacen que Intur sea mejor en cada edición», expuso.

FOMENTO

CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL



El consejero de Fomento, Antonio Silván, inauguró la rehabilitación de la iglesia de San Martín en Cevico de la Torre (Palencia) el pasado mes de julio. / SARA MUNIOSCUREN

## La Junta destina 60 millones en tres años a recuperar el Patrimonio

El departamento que dirige Antonio Silván tiene prevista una inversión para el próximo ejercicio de 30 millones para sufragar las actuaciones del programa Servicio de Arquitectura

• Los esfuerzos inversores de este proyecto se concretan en Arquimilenios, la red de Palacios de Exposiciones y Congresos y en subvenciones a obras de interés arquitectónico.

SPC / VALLADOLID

La Consejería de Fomento ha invertido en lo que va de legislatura casi sesenta millones de euros (presupuesto que se ha ido incrementando año a año hasta llegar a los 30 millones previstos para el ejercicio de 2006) en la recuperación del Patrimonio Artístico y Cultural de Castilla y León que no está declarado como bien de interés cultural por la Consejería de Cultura de la Junta.

Dentro de todas estas actuaciones, que se engloban en la programación del Servicio de Arquitectura, tres proyectos destacan por encima del resto: Arquimilenios, Palacios de Exposiciones y Congresos y Subvenciones.

El programa Arquimilenios II tiene su horizonte en 2008 y sus actuaciones tienen un ámbito prioritario que se focaliza en el Camino de Santiago, el Canal de Castilla, la Vía de la Plata, Espacios Naturales y Ciudades Patrimonio de la Humanidad. En este sentido, se realizarán obras que van desde la adecuación de un entorno con valor arquitectónico, pasando por rehabilitaciones de iglesias, ayun-



El presidente de la Junta (d) y el alcalde de Ávila ponen la primera piedra de lo que será el Palacio de Congresos. / ICAI

tamientos, pórticos, palacios, monasterios, claustros, torreones, apeaderos, casas del canal, mataeros, seminarios, conventos, ermitas... etc. La inversión para este periodo, el programa comenzó en su primera fase en 2004, es de 50 millones de euros.

Arquimilenios se encuentra tan avanzado que conseguirá reducir su tiempo de ejecución. Así, de las 99 actuaciones (once por

provincia), 72 se encuentran en ejecución o ejecutadas y 14 más se licitarán antes de finalizar el presente año o a principios del próximo, lo que supondrá tener el 72% del programa en marcha.

**PALACIOS.** Al margen de este programa, la Consejería de Fomento está colaborando en la construcción de los Palacios de Congresos y Exposiciones de Ávi-

la, León, Soria y Zamora. Los cuatro palacios suponen una inversión inicial de más de 80 millones, partida en la que el departamento que dirige Antonio Silván, se encuentra participando desde el primer momento.

El recinto abulense se encuentra actualmente en construcción con un presupuesto de más de 30 millones. La obra está cofinanciada con el Ayuntamiento.

Por otra parte, la Junta ya ha rubricado su compromiso de participar en la cofinanciación del Palacio de Ferias y Congresos de León. En este sentido, se acaba de adjudicar recientemente el proyecto mediante concurso al estudio de arquitectura del francés Dominique Perrault.

También se ha adjudicado ya el proyecto de la ampliación del Palacio de la Audiencia para Exposiciones y Congresos en Soria. En estos momentos, se está terminando el proyecto de ejecución para su posterior contratación y se está ultimando el convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de la capital soriana y la Junta para su construcción, cuyo presupuesto supera los ocho millones de euros.

Por último, el Edificio de Congresos, Ferias y Exposiciones de Zamora también tiene adjudicado su proyecto a los arquitectos Antón Capitel, Juan Miguel Hernández de León y Francisco Mangado. En este caso, la inversión prevista ronda los doce millones.

**SUBVENCIONES.** Desde la Consejería se realizan también otras actuaciones que aunque su valor arquitectónico y económico es menor, no dejan de tener una importancia vital para el municipio en el que se llevan a cabo. Para este tipo de actuaciones en Ayunta-

Arquimilenios cuenta con una inversión global de 50 millones para las 99 actuaciones

mientos, iglesias, plazas, entornos, etc. el departamento dispone del programa de subvenciones que se estructuran en dos apartados: obras de interés arquitectónico y restauración del patrimonio.

Dentro del primer punto se incluyen las reformas de Ayuntamientos, urbanizaciones de plazas y entornos, etc. En este sentido, en los tres últimos años se ha invertido 24 millones en subvenciones a entidades locales.

En el apartado de restauración del patrimonio se incluyen actuaciones en cubiertas, estructuras y humedades en todas las iglesias y ermitas de la Comunidad. Este tipo de medidas de conservación y mejora son fundamentales para que este tipo de edificios se mantengan en condiciones. Además, estas obras cumplen un doble objetivo, y es que con estas intervenciones se evitan inversiones mayores a posteriori y pueden salvar de la ruina a estos edificios.

A través de convenios entre Diócesis, Diputaciones y Consejería de Fomento se ha invertido en los tres últimos años casi catorce millones de euros para la conservación de todo este tipo de inmuebles en la Comunidad. De esta inversión, el departamento ha aportado más de cinco millones de euros en un programa que continuará desarrollándose en los próximos años.



NI CHURRAS NI MERINAS  
JAIME ALEJANDRE

Perros

Dice Julieta Valero (gran poeta): «somos perros que abandonan perros y a los dioses no les aguarda un futuro mejor».

Hay tipos también que como perros se comen sus propios vómitos. Queda adivinar si lo hacen por hambre, gula, autopunición o descuido.

Tengo un colega que siempre se sintió menos que un perro. No entendía yo el por qué hasta que tras su suicidio encontré la explicación entre sus papeles más íntimos. Resulta que no soportaba haber perdido la fe a los trece años. Pero lo sorprendente es que la perdió porque Dios no le demostró su ira, no se le apareció, zarza ardiendo vengadora, envuelto en sus potencias dispuesto a castigar su pecado brutal cuando siendo un muchacho no había podido aguantar un retortijón y se le había ido en la iglesia un cuesquillo inocente y con sordina, sólo por él sabido.

También conocí a un tipo con el síndrome de Diógenes. Guardaba todos los papeles que caían en sus manos coleccionistas. Nada letal si no hubiera sido porque el buen hombre era funcionario y pasaba sus horas en un despacho convertido ya, con tanto legajo, en cuchitril. Temí siempre que de allí lo sacaríamos un día muerto tras ser sepultado por sus inmensas torres de boletines oficiales. Pero dicen que el día que de verdad murió lo hizo en su casa y que al vaciar su despacho, empapelado hasta el techo, encontraron cientos de huesos ocultos entre los pliegos y atadillos. Porque su verdadero síndrome era querer haber sido perro, no humano y lo que guardaba él no era lo evidente, expedientes por triplicado, periódicos desde hacía un siglo, sino pequeños tesoritos enterrados, como hacen los perros para afrontar las horas de soledad.

Y hasta los hay con complejo de cancerbero que se dedican a vigilar las puertas de garitos donde, en vez de cuidado con el perro, pone al loro con el humanoide.

Sí, la vida de los perros, definitivamente, se parece a la de los humanos. Apenas dos de nosotros nos cruzamos lo primero que hacemos es mear para marcar las distancias; apenas dos de nosotros nos conocemos ya hay un vencedor y un vencido. Lo dijo Hugo Pratt. Aullemos de dolor, perros.

DOCE ESTRELLAS | ERIK STRUYF Corresponsal de la Agencia Ical en Bruselas

La región juega en Bruselas

Vaya semana la que acaba de terminar. Entre el lunes y el jueves últimos los oídos atentos de los castellanos y leoneses se aguzaron en dirección de la distante y fría Bruselas en el afán de saber cómo se barajaban las cartas en las negociaciones sobre el azúcar y las perspectivas financieras. Respecto al primer tema la suerte

la verdad podría hallarse a medio camino entre los dos extremos.

Pero sobre algo existe certeza desde ya: la habilísima vencedora del pleito vuelve a ser la Comisión. Fischer Boel y su equipo consiguieron lo que se habían propuesto: una reducción importante de la producción de azúcar a través de un recorte radical del precio, combinado con incentivos para el abandono o la reconversión. Y todo ello en una operación contable neutra (no les costará un céntimo).

Sobre las perspectivas financieras, el temido «todo sigue abierto» retumba en los pasillos del Consejo. Y el panorama asoma complicado. Recuérdese que es preciso alcanzar la unanimidad de los 25 (conjurar la danza de los vetos) y que quien dirige, la Presidencia, no esta sintonizado en este expediente con la CE (como sí sucedió con el azúcar). Sin embargo, España parece tener ya en el bolsillo la gradualidad a la hora de perder los fondos estructurales y de cohesión. Le falta empujar para congelar el cheque inglés, de otro modo pasará a aportar a la caja común más de lo que recibe... y antes de 2013.

«Sobre las perspectivas financieras, el temido 'todo sigue abierto' retumba en los pasillos del Consejo»



está echada, en cuanto al nuevo presupuesto multianual de la UE queda todavía madera por cortar.

Tomará varios días más, si no semanas, hacer un análisis concienzudo para determinar con exactitud qué consecuencias acarrearán en la región la reforma de la OCM del azúcar adoptada el jueves. Entretanto, habrá que resignarse a soportar las estimaciones catastróficas de unos y los vaticinios triunfantes de otros. Como casi siempre,

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



LAS CIFRAS

**60.203** cerdos fueron los que se sacrificaron en Castilla y León en la última campaña de 'matanza', lo que supone una disminución del 47,4 por ciento en los últimos diez años.

**200** personas participaron en la tercera marcha a los yacimientos de Atapuerca (Burgos) para celebrar el quinto aniversario de la declaración de este enclave como Patrimonio de la Humanidad.

LAS CARAS DE LA NOTICIA

José Sánchez-Carralero

Pintor



«museos actuales son como pudrideros» y que «estamos en una época de bulimia cultural muy preocupante».

Jesús Rodríguez Romo

Director general de Turismo



«El director general de Turismo de la Junta, Jesús Rodríguez Romo, considera que el balance de la novena edición de Intur ha sido «positivo», ya que según su punto de vista la feria refuerza su posición como la «más fuerte del sector».

AGENDA SEMANAL

LUNES, 28 DE NOVIEMBRE

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, en la región

Cristina Narbona, responsable del Ministerio de Medio Ambiente visitará las provincias de León y Zamora acompañada del consejero Carlos Fernández Carriedo. La ministra firmará un convenio de cauces con la Junta.



Tomás Villanueva recibe a las federaciones regionales de automoción

El vicepresidente segundo y consejero de Economía de la Junta, Tomás Villanueva, recibe a los representantes de las federaciones de automoción de UGT y CCOO para tratar la situación de la empresa Renault en Valladolid en la sala de reuniones de la Consejería.

MARTES, 29 DE NOVIEMBRE

Juan Vicente Herrera acude a la presentación de la empresa filial DAT



El presidente de la Junta preside la presentación de la filial de la empresa Deimos Aplicaciones Tecnológicas -compañía líder en tecnología espacial- en Boecillo. El acto tendrá como invitado de honor al astronauta Pedro Duque.

JUEVES, 1 DE DICIEMBRE

El presidente de Caja España presenta el libro 'La Escuela de Salamanca'

Victorino González, presidente de Caja España, presenta en el salón de actos que la entidad tiene en Valladolid, el libro 'La Escuela de Salamanca. Los orígenes de la teoría monetaria en España 1544-1605, del escritor Marjorie Grice-Hutchinson.

► EL TERRORISMO, EN EL TRASFONDO DE LA ALIANZA DE LAS CIVILIZACIONES

## Zapatero mantiene «prudencia y optimismo» sobre el fin de ETA

El presidente del Gobierno no quiso pronunciarse en su comparecencia en Calviá sobre las declaraciones de Ángel Acebes al considerar que no era el día indicado para hacerlo

• El jefe del Ejecutivo español y su homólogo turco, Recep Tayyip Erdogan, inauguran los trabajos del Grupo de Alto Nivel de la ONU que impulsarán el pacto propuesto por ambos.

EFE / MALLORCA

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró ayer, tras el último comunicado de ETA, que sigue manteniendo una actitud de «prudencia y optimismo» en el combate para lograr el fin de la violencia terrorista.

El jefe del Ejecutivo hizo esa consideración durante la conferencia de prensa que ofreció en Calviá (Mallorca) junto con el primer ministro turco, Recep Tayyip Erdogan, con motivo del inicio de los trabajos del Grupo de Alto Nivel (GAN) de la ONU que impulsará la propuesta de Alianza de Civilizaciones.

José Luis Rodríguez Zapatero fue preguntado por las críticas al Gobierno por parte de dirigentes del Partido Popular, entre ellas las de su presidente, Mariano Rajoy, en relación con el comunicado de ETA y por la posibilidad de que mantenga el optimismo que ha expresado en otras ocasiones ante el fin de la banda terrorista.

El líder socialista matizó que ayer era un día para la Alianza de Civilizaciones, y que, por tanto, no era una jornada muy adecuada para la réplica política.

En ese marco de la Alianza y ante cualquier terrorismo, subrayó que uno de los grandes objetivos es derrotar a los extremistas y violentos con la seguridad y la defensa, pero también con las iniciativas de las ideas y de la palabra.

«Para que aquellos que puedan tener la tentación de ser sensibles a los mensajes de la violencia, del fanatismo, queden del lado de los que apuestan por la paz, por el respeto a los demás y por el combate frente a la violencia», añadió.

Tras esa reflexión, el anfitrión del encuentro comentó que él siempre mantendrá una actitud «prudente y de optimismo ante el combate con cualquier expresión de violencia o de terrorismo, se produzca donde se produzca».

Sobre este mismo tema, el presidente subrayó que mantendrá esa actitud porque está convencido de que «el futuro está del lado de la convivencia, de la paz y de la inmensa mayoría de la gente, que no acepta ni aceptará jamás ni la violencia, ni el chantaje, ni el terror».

Preguntado por la crispación existente entre el Gobierno y el PP



Zapatero y el líder turco Erdogan, ayer en Calviá. / MONTSERRAT T DÍEZ (EFE)

por cuestiones como el último comunicado de ETA o la reforma educativa, entre otras, y si vería posible aplicar en España una Alianza de Civilizaciones que rebaje ese ambiente, Zapatero con-

cretó que, «afortunadamente», lo que existe es una disputa de ideas y de proyectos y que se desarrolla mediante la palabra.

«Eso es democracia, y a partir de ahí, diré que los objetivos de

### Petición del PP

El secretario general del PP, Ángel Acebes, emplazó ayer a Zapatero, y al líder de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, a explicar qué pactó este último con ETA cuando se reunió en enero de 2004 en Perpiñán (Francia) con la cúpula de la organización terrorista.

El dirigente popular, durante una rueda de prensa en la sede de su partido, respondió así al hecho de que Montilla le haya acusado de ofender a los catalanes al asegurar que el último comunicado de ETA demuestra que la banda criminal se ha convertido en «tutor» del Estatuto de Cataluña.

En este sentido, el secretario general de los populares, que no quiso rectificar sus polémicas declaraciones, comentó que con esta afirmación el ministro Montilla comete el mismo error que Zapatero, que es «confundir los intereses del (Gobierno) tripartito con los intereses de los catalanes».

«La inmensa mayoría de los catalanes», aseguró Acebes, «han sido objetivo y víctimas de ETA y, además, han demostrado una enorme sensibilidad y solidaridad con las víctimas del terrorismo y contra la banda terrorista», finalizó el político conservador.

nuestro país han de tener una proyección mucho más elevada, que mire mucho más allá de nuestras propias cuestiones internas, que a veces nos apasionan», finalizó el máximo mandatario español.

## Un encuentro para «fomentar y contrarrestar el extremismo»

OTR-PRESS / MALLORCA

El presidente Zapatero, y el primer ministro turco, Recep Tayyip Erdogan, inauguraron en Palma de Mallorca la primera reunión del GAN nombrado por el secretario general de la ONU, Kofi Annan, encargado de proponer medidas concretas para, en palabras de Zapatero, que no haya «resignación ni pasividad» frente al conflicto entre civilizaciones.

En rueda de prensa tras la sesión inaugural, Zapatero explicó que al GAN, formado por 20 expertos, políticos y académicos, le corresponderá la tarea de «con-

trarrestar a los que fomentan el extremismo». «Ésta es una convocatoria de confianza en la capacidad del ser humano de trabajar de manera unida», comentó. El jefe del Gobierno español e impulsor de la Alianza no quiso juzgar cuál será el resultado de los trabajos del Grupo -de hecho, renunció a opinar cuándo se le preguntó si el grupo debería tratar los polémicos métodos de interrogatorio y rendición de la CIA-, pero sí dio algunas pistas.

En concreto, Zapatero llamó a los expertos a buscar la «complicidad» de los medios de comuni-

cación y a «explotar el potencial de las nuevas tecnologías».

Por su parte, Erdogan sí dio algunas otras ideas de por dónde debe ir el trabajo de los expertos, sugiriendo que el grupo aborde no sólo la proliferación de armas de destrucción masiva, sino también las convencionales, un comercio que, según sus propias cifras, mueve 1,3 billones de dólares al año. Para superar los desafíos de seguridad, afirmó, es necesario entender que «la vida de una persona es sagrada» y que tan grave es «matar a una persona» como la «matanza de muchas personas».

### BLOC DE NOTAS

#### Occidente y oriente, en el punto de mira

Políticos y diplomáticos de todo el mundo se reúnen en la localidad mallorquina de Calviá para tratar de frenar el creciente aumento de los extremismos de diferente signo.

Destacados políticos y diplomáticos de todo el mundo tratan en Calviá de buscar soluciones para cerrar la «brecha» abierta entre Oriente y Occidente, por el creciente auge de los extremismos de diferente signo.

Éste es el objetivo de la I reunión del Grupo de Alto Nivel de la Alianza de Civilizaciones, que bajo mandato de las Naciones Unidas inició ayer sus trabajos oficiales con una primera reunión que se prolongará durante los próximos dos días.

Rodríguez Zapatero es el promotor de esta idea a la que se han sumado desde hace un año más de 30 países y varios organismos internacionales y que finalmente ha obtenido el respaldo de las Naciones Unidas.

El reto de elaborar propuestas que satisfagan a todos será asumido, en parte, por el español Federico Mayor Zaragoza, ex director general de la Unesco, y el ministro turco de Estado, Mehmet Aydin, que actúan como copresidentes del Grupo de Alto Nivel.

Forman parte de este foro también el ex presidente de Irán, Mohamed Jatami; el arzobispo sudafricano, Desmond Tutu; o el presidente de la Biblioteca de Alejandría, Ismail Serageldin.

Igualmente participarán en las reuniones el rabino Arthur Sheier y el profesor John Esposito, ambos estadounidenses, así como el secretario general Iberoamericano, Enrique Iglesias, que representará a la Comunidad Iberoamericana de Naciones en estos trabajos.

El ex ministro francés, Hubert Vedrine; el diplomático indonesio, Ali Atas; el profesor ruso, Vitaly Naumkin; el ex ministro senegalés, Mustafá Nlase; la diplomática paquistaní de origen indio, Nafis Sadik; o la presidenta del Consejo Supremo de Qatar, Sheika Mozah, figuran asimismo en el panel de expertos.

El Grupo de Alto Nivel tendrá un año para elaborar un documento con medidas que consigan superar la polarización y los prejuicios culturales, políticos y religiosos que vive el mundo.

## ▶ VENTA DE ARMAS

## Chávez agradece al Rey y a toda España su «firmeza» ante Estados Unidos

EFE / CARACAS

El presidente venezolano, Hugo Chávez, expresó ayer su reconocimiento a las autoridades españolas y «a toda España» por «su firmeza» ante las presiones de Estados Unidos en su intento por frustrar una compra venezolana de equipos militares.

«Ustedes saben cómo el imperio norteamericano ha presionado públicamente, y me imagino en privado, y de qué manera al Gobierno de España», afirmó Chávez en su programa dominical de radio y televisión *¡Aló, presidente!*.

«Yo quiero hacer un reconocimiento al Rey, don Juan Carlos de Borbón, jefe del Estado español y comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de España (...), al presidente del Gobierno español, el buen amigo, igual, José Luis Rodríguez Zapatero, al ministro de Defensa, José Pepe Bono y, bueno, a toda España, por resistir el atropello, los intentos de atropello y la falta de respeto del gobierno imperialista de EEUU», subrayó el presidente venezolano.

El jefe del Ejecutivo confirmó que Bono asistirá hoy a la firma en Caracas del contrato que sellará la compra de ocho patrullas navales y 12 aviones de transporte de fabricación española, por cerca de 2.000 millones de euros, con los representantes del grupo EADS-CASA y el presidente de Navantia, Juan Pedro Gómez Jaén.

«EE.UU. ahora no quiere que nosotros compremos ni siquiera unas patrulleras y unos barcos para custodiar nuestro mar y unos aviones de transporte para nuestra Fuerza Aérea y nuestra Marina», agregó en su programa.

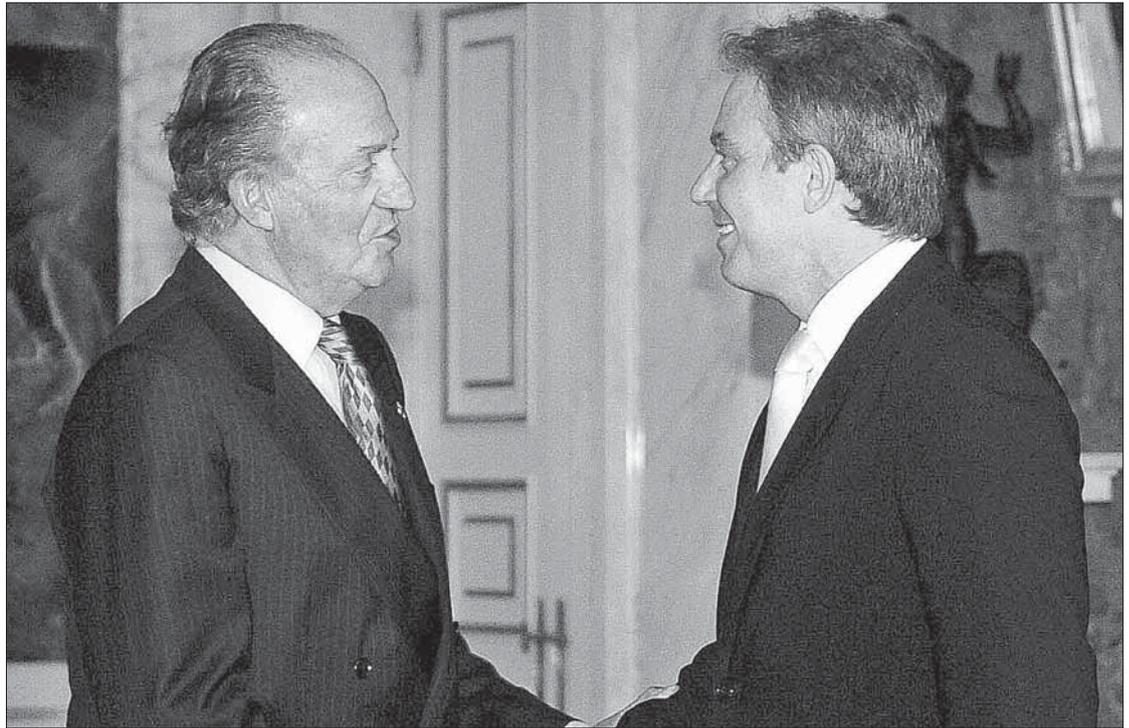
Chávez también felicitó a su ministro de Defensa, contralmirante Orlando Maniglia, «por haber llevado de manera tan rápida y precisa este proceso de negociación».

Maniglia añadió a su vez que «lo más importante es que hay transferencia de tecnología» en este contrato y detalló que se trata de cuatro navíos para patrullar las costas y cuatro oceánicos «de más autonomía».

Los aviones de transporte, 10 C-295 y otros dos CL-235, se repartirán entre la Fuerza Aérea y la Marina de Venezuela y servirán para mejorar la lucha venezolana contra el crimen organizado y el narcotráfico, según recalco el gobierno de Caracas.

Maniglia agregó que los primeros materiales llegarán a su país en los próximos 18 ó 20 meses y que «todo el proceso durará alrededor de tres años, para tener completa toda la flota» contratada.

## ▶ CUMBRE EUROMEDITERRÁNEA EN BARCELONA



El Rey saluda al presidente de turno de la Unión Europea, Tony Blair, en la jornada inaugural de la Cumbre Euromediterránea que se celebra en Barcelona. / EFE

## El encuentro encalla en el Código de Conducta sobre terrorismo

Las delegaciones deben elaborar un pliego donde definan el concepto, pero los países no llegan a un acuerdo por la percepción que cada uno tiene de la lucha contra la violencia

• Otro aspecto que desluce la sesión es el número de ausencias. No han acudido el presidente egipcio, el rey de Marruecos, el primer ministro israelí ni el presidente argelino.

EUROPA PRESS / BARCELONA

La Cumbre Euromediterránea que se inició ayer en Barcelona arrancó encallada en la definición de terrorismo que la Presidencia de turno de la UE, en manos del Reino Unido, y los socios de la ribera sur del Mediterráneo deben acordar para que figure en el Código de Conducta antiterrorista, uno de

los tres documentos que deberían rubricarse durante el encuentro.

La insistencia de las delegaciones siria, libanesa y argelina por incluir una alusión a los movimientos de resistencia, pretensión inaceptable por parte europea, está retrasando el acuerdo y ha obligado a los negociadores de la UE a buscar fórmulas imaginativas para superar el escollo y amenaza con aguar el texto y dejarlo en un acuerdo de mínimos.

Según fuentes diplomáticas, los problemas residen, por un lado, en el conflicto palestino-israelí y, por otro, en la percepción que cada parte tiene de la lucha contra el terrorismo. Se trata, en definitiva, de ver cómo se define el con-

flicto y cómo se trata el problema de la ocupación israelí dejando claro, simultáneamente, que no cabe justificación alguna de la causa terrorista.

Entre las reuniones bilaterales orquestadas por Londres para intentar acercar posiciones, se ha programado una entre el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) y el viceprimer ministro israelí, Ehud Olmert. El alto representante de la Unión Europea para la Política Exterior y la Seguridad Común, Javier Solana, confió en lograr un acuerdo entre hoy y mañana por la mañana.

Otro de los aspectos que desluce la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno destinada a celebrar

el X Aniversario del llamado Proceso de Barcelona es el número de ausencias en las filas de los socios mediterráneos. Finalmente no han acudido el presidente egipcio, Hosni Mubarak; el rey de Marruecos, Mohamed VI, el primer ministro israelí, Ariel Sharon, ni los jefes de Estado de Siria o Jordania o el presidente argelino, Abdelaziz Buteflika, hospitalizado en París.

Pese a ello, el alto representante de la Unión Europea para la Política Exterior, Javier Solana, consideró que ello no implica que el contenido de la cumbre se vea «devaluado». «Las razones deben de ser muy potentes para no estar en la celebración del décimo aniversario y lo son», añadió Solana.

## Miles de personas se manifiestan contra la reunión sin provocar incidentes

EFE / BARCELONA

Las dos manifestaciones convocadas ayer contra la Cumbre Euromediterránea por 57 asociaciones y partidos políticos, discurrieron sin incidentes graves y reunieron a unas 7.000 personas, según los organizadores, y a unos 1.500 según la Guardia Urbana de Barcelona.

La primera concentración, que se produjo por la mañana, discu-

rrió en un ambiente lúdico, pero existía el temor de que en la de la tarde -de la que se desmarcaron algunos de los participantes de la mañana, como ICV- hiciera aparición la violencia, algo que finalmente no ocurrió.

Una barrera policial de los Mossos d'Esquadra impidió por la tarde que los manifestantes llegaran hasta la zona del Fórum, sede

de la Cumbre Euromediterránea, en una protesta que discurrió de forma pacífica durante casi dos horas.

La manifestación de la tarde difirió notablemente en cuanto a la composición de sus participantes con respecto a la anterior, ya que estaba integrada por un público mayoritariamente joven, con numerosa presencia de banderas in-

dependentistas y símbolos anarquistas.

Los congregados gritaron consignas como *Con la cumbre vamos hacia atrás, Sal a la calle, Francia ya lo ha hecho o El liberalismo no es la solución*.

Por la mañana, los manifestantes han marchado tras una pancarta con el lema *No al Mediterráneo del capital y la guerra*.

► REFORMA EDUCATIVA

## El PP critica el modelo «doctrinal y anti-español» de los socialistas

Ángel Acebes asegura que el proyecto del Gobierno pretende «transmitir una determinada ideología, la de la izquierda y los independentistas» e insta a Zapatero a alcanzar un pacto



El secretario general del PP, Ángel Acebes, y la secretaria de Política Social y Bienestar, Ana Pastor, durante la reunión mantenida ayer en Madrid. / F. ALVARADO (EFE)

• «¿Enviarían a sus hijos a un colegio donde la formación la impartieran Carod-Rovira o Llamazares?», comenzó el dirigente 'popular' su reunión con padres y profesores.

EFE / MADRID

El PP criticó ayer el modelo educativo «doctrinal, discriminatorio y anti-español» que a su juicio quiere implantar el Gobierno, e insistió en la importancia de alcanzar un Pacto de Estado en esta materia para garantizar la estabilidad durante al menos 15 años.

El secretario general del Partido Popular y la secretaria de Política Social y Bienestar, Ángel Acebes y Ana Pastor, hicieron estas consideraciones tras reunirse en Madrid con profesores, directores de colegios, alumnos y padres, que les trasladaron su «preocupación» por el futuro de la educación.

Ante la posibilidad de que responsables del Ministerio y del PSOE alcancen en un acuerdo con la FERE-CECA (que agrupa más de 2.000 colegios religiosos) y con el sindicato FSIE (mayoritario en la enseñanza concertada), Pastor valoró todas las negociaciones y acercamientos, pero urgía a los socialistas a dirigirse al partido mayoritario de la oposición y a «no gobernar de espaldas a muchos».

Acebes informó de que la reunión comenzó preguntando a los asistentes «si enviarían a sus hijos a un colegio donde la formación

la impartieran Carod-Rovira, Llamazares o Zapatero», y aseguró que el modelo que promueve el Ejecutivo pretende «transmitir una determinada ideología».

Según Acebes, a través de la nueva asignatura de *Educación para la Ciudadanía* el Gobierno quiere transmitir la ideología «de la izquierda y de los independentistas», y concluyó que ése es un modelo «doctrinal».

El dirigente *popular* consideró que el modelo es también «discriminatorio» hacia los ciudadanos con menos recursos económicos, porque la peor calidad de la enseñanza estará en los colegios públicos, mientras que las familias con recursos «buscarán otras alternativas».

Asimismo, el secretario general del PP detectó en el texto «la influencia de ERC» y el «anti-españolismo» de este partido «independentista», y lamentó que «desaparezcan las enseñanzas comunes».

«Sin una enseñanza común no hay una España común ni un sentimiento nacional», añadió Acebes, que defendió el modelo alternativo «moderno, de calidad y en libertad» que quiere su partido.

El dirigente *popular* lamentó que el Gobierno y el PSOE se hayan «negado» a hablar con el principal partido de la oposición y las organizaciones que recogieron

tres millones de firmas en defensa de la asignatura de Religión.

### «CONTENIDOS PARTIDISTAS».

Por su parte, la secretaria de Política Social y Bienestar, Ana Pastor, insistió en rechazar los contenidos «partidistas» en la enseñanza, y dijo que todos los intervinientes ayer en la reunión coincidieron en la importancia de reforzar las asignaturas fundamentales (Lengua o Matemáticas), en estimular el esfuerzo de los alumnos, en evitar

los vaivenes políticos y procurar la estabilidad del sistema, y en que los padres deben tener garantizada la libertad para elegir colegio para sus hijos.

La *popular* urgió al Partido Socialista para que, antes de que finalice la tramitación de la LOE en las Cortes, procure un acercamiento al Partido Popular para poder alcanzar un pacto por la educación y que garantice al menos la estabilidad del sistema en España durante 15 años.

Del mismo modo, Ana Pastor valoró cualquier acuerdo al que el Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero pueda llegar con representantes de la comunidad educativa, pero insistió en que el PP «representa a muchos» ciudadanos; «si no les importa», que hablen también con nosotros», instó el dirigente *popular*.

**El principal partido de la oposición propone una alternativa «de calidad y libertad»**

## Blanco acusa a los 'populares' de usar la educación para «segregar a la sociedad»

OTR/PRESS / MADRID

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, acusó al Partido Popular de utilizar la educación como un instrumento para fomentar la «segregación social».

Blanco afirmó que el modelo educativo que propone el PP, y que pretende imponer asustando a los ciudadanos haciéndoles creer que desaparecerá la religión de las aulas, motivaría que la gente quede socialmente dividida desde la infancia.

El socialista aseguró que su partido no aceptará «jamás» un sistema que convierta la educación en «el primer y más poderoso» instrumento de «segregación social». «Queremos trabajar por cohesionar la educación, porque eso es también cohesionar España y eso es lo que quiere la sociedad», añadió.

Tras subrayar la actitud de diálogo que mantiene el Ejecutivo con los colectivos anti LOE, a diferencia de su antecesor en el cargo, Blanco acusó por último al PP de haber «despreciado» la educación durante sus ocho años de Gobierno.

OPINIÓN

## Las tizas de colores

JOSÉ LUIS GÓMEZ

Mientras la plataforma que se opone al proyecto de la Ley Orgánica de la Educación rompía la negociación con el Gobierno del Partido Socialista, asediado, a su vez, por el Partido Popular de Mariano Rajoy, una profesora de la enseñanza pública me contó que los padres de sus alumnos pasan ampliamente de la actividad académica de los chavales, incluso cuando son requeridos a visitar el colegio para analizar el boletín de las malas notas de sus hijos.

Los folios están supercontados y para conseguirlos debe firmar un vale, que el conserje controla con ojos de policía por la cuenta que le tiene.

Los niños inmigrantes apenas se enteran de qué van sus clases y no existen tutores que puedan ayudarles; a lo sumo, una hora al día.

Hay chicos que, aparte de contestar mal y de meterse con la cajera del supermercado de al lado, acumulan suspensos tras haber pasado de curso sin saberse las lecciones.

También los hay que llegan a menudo ojerosos debido a que, en lugar de dormir, estuvieron viendo videos salvajes que sus padres ni conocen, pero que ellos se intercambian en clase.

Algunos ni siquiera entienden el diccionario de términos que explica el significado de las palabras que no salen en los videos ni afloran en las consolas.

En cambio, esta profesora no tiene un ordenador ni una pantalla para explicarles la erupción de un volcán. Se lo pinta en el encerado con tizas de colores.

Parece que ella no sabe que las asociaciones que forman la llamada plataforma anti-LOE excluyeron de las conversaciones de la semana pasada al sindicato más representativo del sector concertado, y, de paso, a la principal organización de centros religiosos, apartando así a quienes habían demostrado mayor capacidad de interlocución con José Luis Rodríguez Zapatero, en el país con la peor educación de Europa.

Ella sólo sabe que los mejores días tiene tizas de colores, y eso le ilumina los ojos. Sus ojos de profesora.

## Prostitutas contra el acoso.

Más de un centenar de prostitutas se manifestaron ayer en el centro de Madrid para denunciar la política de «hostigamiento» y «acoso» del Gobierno municipal, a quien exigen el establecimiento de zonas de libre ejercicio donde trabajar. Convo cadas por el colectivo *Hetaira*, decenas de prostitutas, muchas de ellas con la cara cubierta, recorrieron las calles madrileñas. Durante el recorrido, las prostitutas, que portaron pancartas en las que se podía leer *No al plan del Ayuntamiento o Lo mío no es la explotación es un contrato entre dos*, corearon eslóganes como *Alcalde escucha esta es nuestra lucha*. La portavoz de *Hetaira*, Carolina Garaizábal, aseguró «estar harta» de que a las prostitutas se les impida trabajar. /FOTO: F. ALVARADO (EFE)



# Sanidad invitará, en nueve idiomas, a efectuarse la prueba del SIDA

Con motivo de la celebración del Día Mundial de esta enfermedad, el ministerio que dirige Elena Salgado realizará una campaña de información por las 20.000 farmacias españolas

• Existe un importante número de personas que conviven con el virus VIH entre cinco y 10 años sin poder beneficiarse del tratamiento y sin proteger a sus parejas sexuales.

EFE / MADRID Sanidad invitará, en nueve idiomas, a efectuarse la prueba del SIDA a través de las 20.000 farmacias de todo el territorio español, según anticipó ayer la secretaria del Plan Nacional sobre el SIDA (PNSD), Lourdes Chamorro, en vísperas de la celebración del Día Internacional de esta epidemia mundial que afecta a más de 40 millones de personas.

La campaña, dirigida a la población en general, y que se lanzará en diciembre, tiene en cuenta que casi la mitad de las cerca de 3.000 personas que se estima se infectan al año en España es por mantener relaciones sexuales sin protección, y que de los contagiados por esta vía, casi el 60% desconocían que tenían el VIH.

Estos significa que hay un importante número de personas que viven con el virus de esta enfermedad entre cinco y 10 años sin saberlo, sin poder beneficiarse del tratamiento y sin proteger a sus parejas sexuales.

También se persigue llegar a la población inmigrante porque se está registrando una mayor proporción de extranjeros afectados por esta dolencia, debido a su mayor vulnerabilidad.

De hecho, los casos en extranjeros suponen el 13,6% sobre el total nacional.

Otros grupos de mayor vulnerabilidad son las mujeres y los jóvenes, ya que estos últimos utilizan cada vez más el preservativo, aunque, según Chamorro, «no a los niveles adecuados», de ahí que el día 30, se presentará una nueva campaña para insistir sobre la importancia de utilizar el condón.

La última encuesta sobre salud y hábitos sexuales refiere que en la primera relación, el 79,56% de los jóvenes menores de 30 años utilizaron este método anticonceptivo.

Sobre los casos de SIDA infantil, Chamorro explicó que disminuyen y que en el 2004 se registraron cuatro casos, frente a los 8 y 10 de años anteriores.

Añadió que estos cuatro casos se hubieran podido evitar porque las madres no siguieron su embarazo en el Sistema Nacional de Salud (SNS), donde se les hubiera ofrecido la posibilidad de hacerse la prueba diagnóstica y la profilaxis a los niños.

Tres de cada 1.000 españoles están infectados por el VIH y Es-

## Victimas jóvenes

12 millones de jóvenes de entre 15 y 24 años y tres millones de niños y niñas están infectados por el VIH o el sida en el mundo, según las últimas cifras de Unicef con motivo del Día Mundial del Sida, que se celebra el 1 de diciembre.

Los jóvenes y los niños representan el mayor grupo de riesgo de nuevas infecciones con 6.000 jóvenes infectados al día, y casi 2.000 niños que diariamente se convierten en seropositivos. La tasa de mortalidad infantil ha crecido «dramáticamente», y según datos de la ONU existen 14 millones de niños huérfanos a causa del sida.

La juventud, sin embargo, representa a su vez la mayor esperanza para vencer a la epidemia, que desde su descubrimiento a finales de la década de los 70 se ha cobrado 23 millones de víctimas mortales. Si la tendencia continúa como hasta ahora, en 2010 la cifra alcanzará 45 millones.

Con estas tasas de mortalidad para toda la población, Unicef advierte de que si no se emprenden acciones y se toman medidas para detener los contagios, la mortalidad infantil se duplicará en 2010 en los países

paña sigue a la cabeza de los países con mayor incidencia de Europa Occidental.

Se estima que hay entre 120.000 y 150.000 personas con el virus y que una cuarta parte de los afectados está sin diagnosticar. No obstante, los últimos datos (2004) apuntan a una disminución del SIDA de un 6,6%, con 2.071 nuevos casos de SIDA.

Por ello, Chamorro sostuvo que el curso de la epidemia en España «lleva un curso favorable, en el sentido de que descendiendo, lentamente, pero descendiendo».

Este año, la campaña de ONU-SIDA por el Día Mundial, que se celebra el 1 de diciembre, está dirigido también a la población en general con el lema: *No le des la espalda al SIDA. Detén el SIDA. Es la promesa*. El mensaje que se quiere trasladar es que no hace falta ser médico o científico eminente para combatir la enfermedad y que cada ciudadano, aceptando y solidarizándose con el enfermo, y protegiéndose, puede ayudar también al control de esta epidemia, cuya incidencia en España ha disminuido un 69% desde la extensión de los nuevos tratamientos a finales de 1996.

Pero estos tratamientos no han conseguido frenar el índice de enfermedad de fallecimiento de personas coinfectadas por el VIH y la hepatitis C.

## MEDIO AMBIENTE

## El mundo se reúne en Montreal para acordar qué hacer tras Kioto

EFE / TORONTO

Delegados de 190 países tratarán desde hoy y durante dos semanas de determinar los pasos que deben dar para enfrentarse al cambio climático una vez que finalice el Protocolo de Kioto en el año 2012.

La XXI Conferencia anual de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático tiene como objetivo establecer los compromisos para reducir las causas del calentamiento global a partir de 2012.

El foro, que durará hasta el 9 de diciembre y a la que está previsto asistan 10.000 delegados entre científicos, funcionarios y ONG, está estructurada en dos partes, al ser también la primera reunión de los firmantes del Protocolo de Kioto desde su entrada en vigor a principios de este año.

A esta parte de la reunión sólo asistirán los 157 países que ratificaron el acuerdo para la reducción de gases que producen el efecto invernadero, mientras que las naciones que se han quedado fuera, como Estados Unidos y Australia, sólo podrán participar como observadores.

Pero Washington, así como el resto de los 190 países que estarán presentes en Montreal, sí participarán en las reuniones.

**DIFÍCIL ACUERDO.** El contenido de las conversaciones de Montreal ha sido negociado por el ministro canadiense de Medio Ambiente, Stéphane Dion, que se embarcó en una gira mundial para preparar la cita en Canadá.

Dion es consciente de las diferencias, en muchos casos sobre planteamientos básicos, que enfrentan a los negociadores de las principales naciones en Montreal.

«Es bastante improbable que los países que no tienen objetivos de reducción de emisiones (como Estados Unidos) los aceptarán ahora en Montreal -afirmó Dion-. ¿Eso significa que vamos a dejar de hablar con ellos, de trabajar con ellos? Desde luego que no», añadió.

Ante este panorama -en el que la Administración Bush hasta recientemente negaba en público que el calentamiento global observado en la Tierra esté causado por la actividad industrial-, Dion ha rebajado los objetivos de la cumbre de Montreal.

Para el ministro canadiense, la conferencia será un éxito si los titulares de Medio Ambiente que acudirán a Montreal en los tres últimos días de la cita, dejan la ciudad con un acuerdo en el que se acepte el inicio de conversaciones sobre qué hacer después de Kioto.

## Un terremoto causa al menos 10 muertos y 100 heridos en Irán

El seísmo, de 5,9 grados en la escala de Richter, sacude la isla de Kishm y destruye otras cuatro localidades • El principal hospital queda «colapsado» por el número de víctimas

• El temblor, que duró entre 10 y 15 segundos, afecta la entrada estratégica al Golfo Pérsico, por la que cada año transita una quinta parte de la producción mundial de petróleo.

EFE / TEHERÁN

Un terremoto de 5,9 grados en la escala de Richter sacudió ayer la isla iraní de Kishm, puerta del golfo Pérsico, y causó, como mínimo, diez muertos y cientos de heridos, además de la destrucción de al menos cuatro localidades, según los últimos datos oficiales ofrecidos por la televisión pública.

La fuente, que emitió imágenes de las zonas afectadas, explicó que «voluntarios y miembros de la Guardia Revolucionaria colaboran en las tareas de salvamento».

El seísmo más intenso tuvo su epicentro cerca de la localidad de Ziranag, que quedó destruida en «más de un ochenta por ciento», según la agencia oficial IRNA.

El temblor, que duró entre 10 y 15 segundos, también destruyó cuatro pueblos casi por completo, según testigos citados por los medios locales. «Por los datos recibidos hasta el momento, el terremoto ha destruido los pueblos de Tonban, Gurian, Gurzin y Jaledein», declaró Heydar Alishvandi, el gobernador de la isla de Kishm, citado por la televisión estatal.

La cadena oficial de noticias también emitió numerosas imágenes de heridos atendidos en los hospitales y centros de salud de la zona, aunque, según la agencia IRNA, el principal centro médico de la isla se encontraba «colapsado» por el número de víctimas.

Tras el primer temblor se produjeron cuatro fuertes réplicas de más de 4 grados en la escala de Richter, aseguró la agencia.

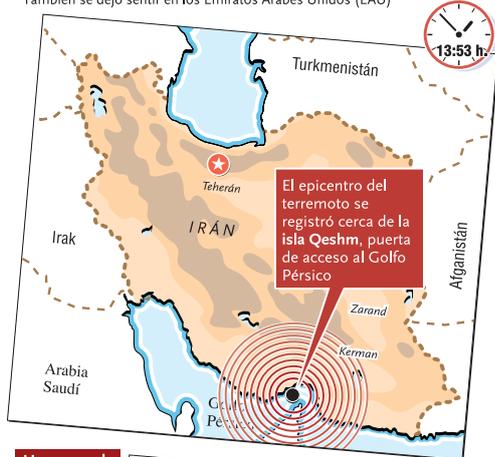
Su gran magnitud hizo que éste se sintiera en el puerto de Bandar Abbas y también en el vecino Emiratos Arabes Unidos, donde el pánico motivó que algunos de sus edificios fueran evacuados.

**ZONA ESTRATÉGICA.** El temblor afectó la estratégica entrada al Golfo Pérsico, por la que cada año transita una quinta parte de la producción mundial de petróleo. De hecho, gran parte del crudo que exporta Irán, el segundo exportador mundial tras Arabia Saudí, lo hace a través de esa zona.

Husein Kazempur Ardebili,

### Tragedia en Irán

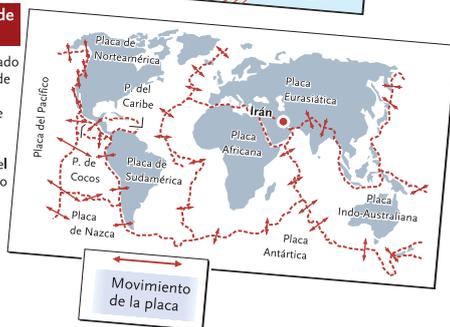
El terremoto, de 5,9 grados en la escala de Richter, sacudió la provincia sureña iraní de Hormuzgan golpeando 4 aldeas. Al menos 10 muertos y más de 50 heridos. También se dejó sentir en los Emiratos Árabes Unidos (EAU)



### Una zona de alto riesgo

Irán está situado en una zona de alto riesgo sísmico, entre tres placas tectónicas. Desde 1990, el país ha sufrido un millar de seísmos, que han causado cerca de 90.000 muertes

GRAFÍA



### Los peores seísmos de los últimos años

- 22/02/2005** Centenares de muertos y miles de heridos en un terremoto de 6,4 grados en la provincia de Kerman
- 10/05/1997** Un terremoto de 7,1 grados sacude la provincia de Jorasán, al este del país. Al menos 1.500 muertos
- 26/12/2003** La ciudad de Bam, en el sureste de Irán, es arrasada por un terremoto de 6,3 grados Richter. Más de 26.000 muertos
- 20/06/1990** El seísmo más grave del último siglo se produce al noroeste de Irán (7,3 grados). 60.000 muertos
- 22/06/2002** Un seísmo de 6 grados se produce en Qazvin, al norte de Irán. Más de 200 muertos



Un niño herido en el terremoto de Irán recibe tratamiento en el hospital. / EFE

responsable iraní ante la OPEP, transmitió un mensaje tranquilizador y aseguró a la televisión pública que todas las actividades petrolíferas en la refinera del puerto meridional de Bandar Abbas proseguían y que no se habían visto afectadas por el terremoto.

El seísmo dejó aislada durante horas la isla de Kishm, la más grande del golfo Pérsico al sur de Irán con 1.500 kilómetros cuadrados, y a sus 100.000 habitantes. Irán está ubicado en una zona de placas tectónicas sensibles, por lo que son habituales los movimientos telúricos.

► JORDANIA

Aprobado el nuevo Gobierno, que velará por la «seguridad y la estabilidad»

AGENCIAS / AMMÁN

El rey Abdalá II de Jordania aprobó ayer el nuevo Gobierno de 24 miembros encabezado por el general retirado Maruf Bajet, que sustituirá al gabinete del primer ministro, Adnan Badran, quien dimitió el pasado jueves.

El monarca tomó juramento al nuevo gabinete liderado por su ex consejero de seguridad nacional, que prometió restaurar la reputación del país como un paraíso de la estabilidad en Medio Oriente tras los tres ataques suicidas ocurridos este mes en Amán.

Tras de una breve ceremonia, el nuevo primer ministro manifestó ante el rey que «la seguridad y la estabilidad continuarán siendo una distinción de Jordania, a pesar de los incidentes terroristas contra gente inocente en la capital», en referencia a los atentados del pasado 9 de noviembre. En un comunicado tras la aprobación del Gobierno, el nuevo primer ministro aclaró lo siguiente: «Mantendremos un equilibrio entre la seguridad y la libertad y no permitiremos que una predominie sobre la otra». Estas declaraciones hacen frente a las críticas que, desde la semana pasada, aseguran que la nuevas medidas antiterroristas pueden debilitar las libertades públicas del país.

El nuevo Gobierno contará con 24 ministros. Maruf Bajet es un ex general del Ejército que entró en el ámbito político en 1999. El Parlamento deberá ahora ratificar al Gobierno.

► POSGUERRA IRAQUÍ

### Republicanos aconsejan a Bush un cambio de estrategia

EFE / WASHINGTON

Varios senadores republicanos aconsejaron al presidente estadounidense que explique mejor a los ciudadanos la marcha de la guerra, en una muestra más del creciente debate sobre la futura estrategia de EEUU en Iraq.

El republicano de mayor rango en el Comité de Fuerzas Armadas del Senado, John Warner, recomendó a Bush que copie el estilo de su antecesor, Franklin Roosevelt, durante la Segunda Guerra Mundial: «Si Bush informase a los ciudadanos de lo que pasa en Iraq, dispararía algunas preocupaciones».

### En China

Los últimos datos ofrecidos por fuentes oficiales chinas señalan que el terremoto del pasado sábado causó la muerte a 15 personas y heridas a más de 450. Por no mencionar los más de 100 edificios que quedaron destruidos tras el cataclismo.

La mayor parte de los daños tuvieron lugar en Ruichang y en el popular balneario de Jiujiang, según informó la agencia de noticias estatal Xinhua.

Al cierre de esta edición, todavía muchos vecinos de Ruichang, que cuenta con una población de 420.000 habitantes, permanecían fuera de sus casas por temor a nuevas réplicas del seísmo. Por este motivo, las autoridades facilitaron un millar de tiendas para dicha zona.

En cuanto a las viviendas, la cadena de televisión Central China mostró hileras de edificios de ladrillos semiderrumbados y profundas grietas en las paredes de otras estructuras de Ruichang.

En la provincia de Hubei, 78 estudiantes resultaron heridos debido a una estampida.

EL  
ADELANTADO  
DE  
SEGOVIA

LUNES 28 DE NOVIEMBRE DE 2005

# DEPORTES <sub>26</sub>

## La máquina azulgrana no baja el ritmo

La Segoviana solo necesitó veintiséis minutos para sentenciar su partido ante el Benavente

SEGOVIANA	BENAVENTE
<b>4</b>	<b>1</b>
Íñigo Chus Jorge Chema Gonzalo (45) Ricardo (82) Mariano Ángel Pedro Ión Barto (71) (46) Pluma (71) Jairo (82) Otero	Gonzalo Iván Ferrero Ernesto Gallego Guillermo Aljjas (76) Jónathan (55) Guillier (88) Manu Carvajal (55) Carlos Martín (76) Moreno (88) Luis Gallego

**ÁRBITRO**  
Nieto Ruiz, asistido en las bandas por García y Díez, de Valladolid. Sin amonestados.

**INCIDENCIAS**  
Encuentro correspondiente a la decimocuarta jornada de liga disputado en el campo municipal de La Albuera ante medio millar de espectadores aproximadamente.

**GOLES**  
1-0, (m.10) Ión; 2-0, (m.12) Pedro; 3-0, (m.26) Ión; 3-1, (m.53) Carvajal; 4-1, (m.80) Jairo.

**JAVIER MARTÍN / SEGOVIA**  
El entrenador de la Segoviana se pasó toda la semana de entrenamientos tratando de concienciar a sus jugadores de que un exceso de confianza podía hacerles perder el encuentro ante el Benavente, y los futbolistas se lo tomaron en serio. Tanto fue así que el conjunto zamorano tuvo que dejar "aparcado" el autobús que quería poner bajo los palos de la meta de Gonzalo, y apostar por algo más en el segundo tiempo, tras una primera mitad en la que el juego azulgrana fue sencillamente aplastante.

Diez minutos tardó el equipo local en marcar su primer gol, y dos más en dejar el partido prácticamente decidido. El Benavente eligió la forma más "romántica" de quitarse la presión azulgrana de encima, iniciando la jugada desde la defensa, y con su pareja de centrales tratando de jugar el balón al pie. Una apuesta arriesgada, y más cuando tienes delante verdaderos "caníbales" de la presión como Barto, Ión, Ricardo o Mariano. Así que el juego transcurría en su totalidad en la

parcela visitante, hasta que tras un envío desde la derecha, Ión recoge el esférico en la frontal, y sin dejarlo caer lanza a portería, consiguiendo un gol extraordinario.

Con los jugadores visitantes pensando todavía en el gol encajado, la Segoviana vuelve a atacar con toda su artillería, y en una indecisión de la defensa y el portero visitante, con Mariano objeto de penalty, Pedro marca el 2-0 a puerta vacía.

A partir del segundo tanto, la Segoviana quiso que los aficionados rentabilizaran el precio de su entrada, y con un dominio casi absoluto del balón, enlazó varias jugadas de muchos mérito. En una de ellas Mariano se fue de dos contrarios y envió en profundidad para que Ión superara de nuevo a Gonzalo y subiera el tercero al marcador. Aún pudo el pelirrojo delantero de la Segoviana hacer el cuarto, pero falló cuando más fácil lo tenía tras haber regateado al portero visitante. Cosas de los delanteros en racha.

El Benavente estaba desaparecido, cometió su primera falta en el minuto quince, y solo hizo tres en todo el primer tiempo. Solo Aljjas trataba de poner algo de fuerza en la medular, pero en ataque Íñigo era un (congelado) espectador más. Gonzalo y Chema se bastaban y se sobaban para frenar las tímidas acometidas zamoranas, Ricardo y Ángel maniobraban con comodidad en la zona de creación, y tanto a Mariano como a Barto solo les hacía falta un toque de calidad para quedarse solos en la mediapunta. Si al Benavente no le "cayeron" un mínimo de dos goles más en este primer tiempo fue porque Gonzalo estuvo muy acertado a un remate a bocajarro de Barto, y porque la suerte se alió con él en otra acción de con remate desviado de Ión.

Se esperaba un segundo tiempo de más de lo mismo, pero no fue así. La Segoviana amagó con otro monólogo con los lanzamientos de Chus, bien respondido por Gonzalo, y Pluma, cuyo remate repelió el larguero. Pero quien dio fue el Be-



Mariano supera a Guillermo y se dispone a enviar en profundidad a Ión en la jugada del tercer gol de la Segoviana. / JUAN MARTÍN

navente, con un gran gol de falta directa marcado por Pablo Carvajal, que si bien no hizo peligrar la victoria, si generó la suficiente inquietud para que los azulgrana prefirieran guardar la viña y dejar el fútbol precioso para mejor ocasión.

De esta manera las oportunidades de gol brillaron por su ausencia, y el fútbol se convirtió en un choque más de fuerza y menos de calidad, hasta que a diez minutos para el final Jairo presiona a Gallego, que acaba fallando, y convierte el 4-1 superando en el mano a mano a Gonzalo. El Benavente mejoró la pobre imagen de la primera parte, y la Segoviana terminó una jornada más ovacionada por sus aficionados. El tren azulgrana sigue a toda máquina, aunque empiece a mostrar lógicos síntomas de cansancio en momentos puntuales.



Ricardo volvió a ser destacado en el centro del campo. / JUAN MARTÍN

## LOS DATOS

## LA CLAVE DEL PARTIDO.

Marcar gol den la primera ocasión clara de la que dispuso la Segoviana condicionó el encuentro de manera muy positiva para los azulgrana. De nuevo la extraordinaria pegada del equipo evitó sufrimientos en la segunda parte.

## LO MEJOR.

Tres de los cuatro goles que se presenciaron en el encuentro fueron de una extraordinaria factura.

## LO PEOR.

El número de aficionados en el campo de La Albuera fue menor que en anteriores ocasiones. El frío hizo estragos.



Ángel superó a sus rivales en la medular del campo y apoyó en ataque. / JUAN MARTÍN

## ESTADÍSTICA

## SEGOVIANA

Tiros a puerta	7
Tiros fuera	4
Corners a favor	5
Faltas cometidas	18
Fueras de juego	9
Tarjetas amarillas	0
Tarjetas rojas	0

## BENAVENTE

Tiros a puerta	4
Tiros fuera	2
Corners a favor	3
Faltas cometidas	11
Fueras de juego	0
Tarjetas amarillas	0
Tarjetas rojas	0

## EL ÁRBITRO



El vallisoletano Nieto Ruiz tuvo un partido sencillo de dirigir, y procuró no complicarse demasiado la vida. No tuvo necesidad de mostrar tarjetas, aunque sus asistentes no siempre se lo pusieron fácil a la hora de señalar los fueras de juego.

## Ante el Almazán, el jueves 8 de diciembre a las 12 de la mañana

El conjunto azulgrana volverá a jugar la próxima jornada de liga en el campo de a Albuera, teniendo como rival al Almazán soriano. La Federación dispuso en el calendario que el fin de semana del 3-4 de diciembre no albergara jornada de liga, sino que sirviera para que los equipos pudieran recuperar los encuentros que tuvieran suspendidos. Así el Mirandés y la Hullera tienen previsto jugar el próximo sábado, si el tiempo no lo vuelve a impedir, mientras que en la jornada del jueves 8 de diciembre se jugarán los partidos correspondientes a la decimoquinta jornada de competición. La directiva de la Segoviana ha decidido que el encuentro se juegue a las doce de la mañana.



Ión continúa mostrando su extraordinaria eficacia goleadora. / JUAN MARTÍN

## UNO A UNO

## Íñigo

■ No tuvo trabajo, ya que el gol del Benavente llegó tras una jugada aislada, y no pudo hacer nada por evitarlo.

## Chus

■ Realizó un gran partido por la banda, defendiendo de manera impecable, y subiendo cuando la ocasión lo requirió.

## Gonzalo

■ Jugó una buena primera parte, en su línea de trabajo acertado, y fue sustituido en el descanso.

## Chema

■ Solo cometió un error en todo el partido. Sigue siendo toda una garantía.

## Jorge

■ En la misma buena línea que sus compañeros de la defensa.

## Ricardo

■ De nuevo realizó un partido completo, y fue de los pocos que siguió destacando en los minutos menos buenos de la Segoviana.

## Ángel

■ Ayudó lo suyo en el centro del campo, e incluso se atrevió a rematar a portería, con escaso acierto.

## Mariano

■ Trató de imponer su calidad en el centro del campo, y lo consiguió en la primera parte. En la segunda le tocó esforzarse más en la presión.

## Ión

■ Marcó un golazo, el primero, y convirtió el tercero tras una gran asistencia de Mariano. Y pudo haber metido otro antes del descanso.

## Barto

■ Hizo un derroche físico ayudando en defensa, lo que vino a paliar una tarde poco afortunada en ataque, algo extraño en él.

## Pedro

■ No terminó de adaptarse al partido, "machacado" por los fueras de juego que no siempre existían.

## Pluma

■ Tuvo cuarenta y cinco minutos para demostrar su rapidez y buena colocación

## Jairo

■ Marcó un gol gracias a su ambición, lo menos que se le puede pedir a un jugador que trata de abrirse paso en una gran plantilla.

## Otero

■ Poco tiempo para jugar.

# Segoviana y Guijuelo, los beneficiados de la jornada

La decimocuarta jornada de liga en el grupo octavo de la Tercera División fue muy positiva para los intereses de dos equipos situados en la zona alta de la clasificación, Gimnástica Segoviana y Guijuelo. El Huracán Z no pasó del empate en el campo del Íscar, y el Mirandés de nuevo dio la de arena al sumar solamente un punto en el compromiso que afrontó en su campo ante el Numancia B, y ya son cuatro los empates que ha cosechado el conjunto burgalés en su terreno de juego.

Peor lo tuvo el Bembibre, que en su visita al campo del Tordesillas terminó perdiendo por la

◆ RESULTADOS

Arandina-Cebrereña	1-0
Tordesillas-Bembibre	2-1
Jher Íscar-Huracán Z	0-0
Mirandés-Numancia B	1-1
Cultural B-Real Ávila	0-1
La Bañeza-Becerril	1-1
Almazán-Guijuelo	0-3
Segoviana-Benavente	4-1
Hullera-Univ. Valladolid	susp.
Salamanca B-Norma	1-0

◆ PRÓXIMA JORNADA

At. Bembibre - Jher Íscar
U.Valladolid - Mirandés
Becerril - At. Tordesillas
Benavente - Norma
Cebrereña - Cultural B
Guijuelo - La Bañeza
Huracán Z - Arandina
Numancia B - Salamanca B
Real Ávila - Hullera
Segoviana - Almazán

mínima, por lo que desciende a la tercera plaza, y ve cómo Guijuelo y Ávila, que si vencieron en sus encuentros a domicilio, se colocan muy cerca de los

puestos de fase de ascenso. Por su parte, la Segoviana aumenta a cinco puntos su diferencia con el segundo de la tabla, y a siete con tercero y cuarto.

EQUIPOS	Puntos	CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Segoviana	34	7	7	0	0	21	3	7	3	4	0	9	3	14	10	4	0	30	6
2 Huracán	29	7	5	0	2	11	5	7	4	2	1	13	6	14	9	2	3	24	11
3 Mirandés	27	7	3	4	0	18	7	6	4	2	0	9	1	13	7	6	0	27	8
4 Bembibre	27	7	5	1	1	14	3	7	3	2	2	9	7	14	8	3	3	23	10
5 Guijuelo	26	6	2	4	0	10	4	7	5	1	1	15	8	13	7	5	1	25	12
6 Ávila	25	7	3	3	1	12	9	7	4	1	2	14	9	14	7	4	3	26	18
7 Norma	24	7	4	3	0	9	5	7	2	3	2	7	6	14	6	6	2	16	11
8 Numancia B	21	7	3	2	2	13	13	7	3	1	3	10	10	14	6	3	5	23	23
9 Arandina	19	7	3	2	2	11	8	7	1	5	1	7	7	14	4	7	3	18	15
10 Íscar	19	7	1	5	1	5	6	7	3	2	2	9	7	14	4	7	3	14	13
11 Leonesa B	19	7	3	0	4	8	10	7	3	1	3	9	9	14	6	1	7	17	19
12 Salamanca B	18	7	3	2	2	10	7	7	1	4	2	11	10	14	4	6	4	21	17
13 Hullera	16	5	2	2	1	8	6	7	2	2	3	8	12	12	4	4	4	16	18
14 Benavente	14	7	3	2	2	9	9	6	1	0	5	4	15	13	4	2	7	13	24
15 Univ. Valladolid	12	7	2	2	3	5	8	6	1	1	4	4	8	13	3	3	7	9	16
16 Tordesillas	10	7	3	0	4	6	10	7	0	1	6	8	17	14	3	1	10	14	27
17 Becerril	10	7	2	0	5	8	14	7	1	1	5	6	15	14	3	1	10	14	29
18 Almazán	9	7	2	1	4	4	10	7	0	2	5	6	16	14	2	3	9	10	26
19 La Bañeza	9	7	0	4	3	5	14	7	1	2	4	5	14	14	1	6	7	10	28
20 Cebrereña	6	7	1	0	6	6	15	7	1	0	6	3	13	14	2	0	12	9	28

**DIHOSE**  
DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN  
**Aceites-Conservas-Vinos-Licores**  
DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA  
C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA  
Fax: 921 430 589      Telf: 921 430 618

**3ª**

	Almazán	Arandina	Ávila	Becerril	Bembibre	Benavente	Cebrereña	Guijuelo	Hullera	Huracán	Íscar	La Bañeza	Leonesa B	Mirandés	Norma	Numancia B	Salamanca B	Segoviana	Tordesillas	Univ. Valladolid	
Almazán	■																				1-0
Arandina	3-0	■																			3-3 1-1
Ávila	2-2	1-1	■																		2-1
Becerril	2-0		0-3	■																	
Bembibre				3-0	■																2-1
Benavente		1-0				■															2-1
Cebrereña				1-3		2-0	■														1-2
Guijuelo					1-1			■													2-0
Hullera	2-1	1-1					1-2		■												3-1
Huracán	2-1		3-1		0-1	1-0		2-1		■											3-0
Íscar		1-1	1-1					0-2	0-0		■	0-0									
La Bañeza		0-0	2-6	1-1				0-0	0-3			■									
Leonesa B				0-1				2-0	0-1	4-1		■									
Mirandés					5-1				4-2	5-0	1-1		■								
Norma				1-0					1-1	2-1	2-1	0-0		■							
Numancia B		1-1	1-2		3-2		1-0	1-3	3-3						■						3-2
Salamanca B		4-1	2-2			1-1		0-1	1-2						1-0						1-0
Segoviana				2-0	2-0			4-0	4-1							4-1	2-0				
Tordesillas					2-1		1-2				0-2		2-1	0-2	0-2						1-0
Univ. Valladolid			1-2	2-1						0-3	0-0	1-0	1-2								0-0

**GIM. SEGOVIANA**      **MÁXIMO GOLEADOR**



Con los dos tantos que marcó ante el Benavente, Ión García alcanza la decena de goles, conseguidos en catorce partidos. Por detrás, y a una distancia considerable, Pedro y Jairo también aumentaron su cuenta realizadora.

**GOLEADORES**

1º IÓN	10 goles
2º PEDRO	5 goles
3º RICARDO	3 goles
4º MARIANO	2 goles
5º GONZALO	2 goles
6º BARTO	2 goles

**JAMONES EMBUTIDOS ALPE, S.L.**



Embutidos y Jamones Artesanos

C/Acedos nº 3. 40145 MUÑOPEURO (Segovia)  
Telf. y Fax 921 179 270

**GIM. SEGOVIANA**      **JUGADOR MÁS DESTACADO**



**PUNTUACIONES**

3 Puntos	CHUS
2 Puntos	IÓN
1 Punto	MARIANO

**CLASIFICACIÓN GENERAL**

1º GONZALO	20 puntos
2º MAYORDOMO	18 puntos
3º PEDRO MATÍAS	7 puntos
4º IÓN	7 puntos
5º CHEMA	6 puntos
6º RICARDO	5 puntos

**Credit Services**      **902 020 594**

**Su HIPOTECA al mejor precio**

**ANTES DE FIRMAR UN CRÉDITO LLÁMENOS**

- MEJORAMOS SU HIPOTECA ACTUAL • DESDE 2,5% DE INTERÉS ANUAL
- 100% SOBRE TASACIÓN      \* SIN GASTOS DE SUBROGACIÓN
- HASTA 45 AÑOS

Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.

C/ Conde Sepúlveda 25 · 40002 · Segovia · www.creditcb.com/segovia1 · segovia1@creditcb.com

**GIM. SEGOVIANA**      **MEJOR JUGADOR SEGOVIANO**



**PUNTUACIONES**

3 puntos	MARIANO
2 puntos	RICARDO
1 punto	BARTO
1 punto	PLUMA
1 punto	JAIRO
1 punto	OTERO

**CLASIFICACIÓN GENERAL**

1º RICARDO	26 puntos
2º MARIANO	20 puntos
3º AGUSTÍN	11 puntos
4º BARTO	12 puntos
5º JAIRO	11 puntos
6º DAVID Gª	10 puntos
7º RAMSÉS	10 puntos
8º PLUMA	7 puntos
9º OTERO	1 punto

**OPTICA damián**  
Audio Center Plus

SEGOVIA      C/ Ezequiel González, 37 Tel. 921 42 96 70  
C/ Vía Roma, 30 Tel. 921 41 20 49

## LA OPINIÓN DE LOS PROTAGONISTAS

► PLUMA

“Hicimos un partido muy completo, tanto en defensa como en ataque”

G.H. /SEGOVIA

El defensa granjeño 'Pluma' se encontraba satisfecho tanto por la victoria de su equipo como por su actuación en el choque, en el que entró para sustituir a su compañero Gonzalo.

**¿Cómo ha vivido el partido contra el Benavente?**

En líneas generales, creo que hemos hecho un partido muy completo, tanto en defensa como en ataque. En casa jugamos de una forma muy bonita. Ensayamos mucho en los entrenamientos y luego eso se nota en los partidos. La plantilla está dando todo, por lo que es lógico que los resultados acompañen.

**¿Piensa que el partido se acabó cuando la Segoviana logró el segundo gol?**

Pienso que sí. Desde el primer minuto, nosotros apretamos mucho al Benavente, porque era importante abrir el marcador lo antes posible. Y así ha ocurrido. En el minuto 14 ya ganábamos por 2-0, y entiendo que en ese momento se ha terminado el partido para ellos.

**¿Pensaba salir de titular en este encuentro?**

Durante la semana tenía la esperanza de salir desde el principio, pero Gonzalo ha probado y como se encontraba bien ha sido él el elegido. Yo estoy aquí para intentar aprovechar todas las oportunidades



que me de el entrenador. Si hay que salir desde el primer minuto, bien. Y si hay que jugar solo en la segunda parte, también bien. Lo único que intentaré será hacerlo lo mejor posible.

**Hoy (por ayer) ha estado a punto de marcar...**

Pues sí. Ha sido raro mandar el balón al palo la primera vez que lo tocaba. Me hubiera gustado meterlo, pero espero que haya más ocasiones.

► MIGUEL LOSADA

“Mi equipo ha ido a más tras el descanso”

G.H. /SEGOVIA

El entrenador del Benavente, Miguel Losada, no tuvo más remedio que reconocer que la victoria de la Gimnástica Segoviana había sido justa. Cuando se llevaban disputados catorce minutos de juego, los zamoranos ya perdían por 2-0...

**Al final, David no ha podido con Goliath...**

Ha sido un partido en el que ha habido dos partes muy diferentes. En la primera, ellos fueron superiores. La verdad es que les hemos puesto las cosas muy fáciles, porque primero Ión ha metido un gol tremendo, y después ha llegado una jugada desgraciada, por una indecisión nuestra, y la Gimnástica Segoviana ha logrado el 2-0. Y, cuando nos hemos querido dar cuenta, nos habían metido el tercero. A partir de ese momento, era complicado hacer algo. Lo más importante, con el 3-0, era mantener la serenidad. No nos podíamos ir todos al ataque. Afortunadamente, llegó el descanso y hablamos en el vestuario. En la segunda parte hemos ido de menos a más. Nos afianzamos y, durante un rato, tuvimos mucha soltura. Lástima que nos marcaran el otro gol, en otra jugada desgraciada...

**¿Es posible que el Benavente haya jugado de la mane-**



**ra que más beneficiaba a la Segoviana?**

El Benavente tiene un estilo de juego propio, y quiero que mantengamos ese estilo. Lo cierto es que hoy (por ayer) ha habido momentos en los que nos hemos complicado en exceso. Pero el principal responsable de todo lo que ha pasado ha sido yo.



Mariano intenta sortear a un rival en un lance del partido de ayer. / JUAN MARTÍN

## Antolín Gonzalo: “No he temido por nuestra victoria en la segunda parte”

El entrenador consideró que su conjunto fue “justo vencedor” del choque, negando que los jugadores se relajasen tras el 3-0

G.HERRERO /SEGOVIA

Antolín Gonzalo, el entrenador de la Gimnástica Segoviana, tenía frío, mucho frío, al acabar el partido contra el Benavente. Pero estaba feliz por el nuevo triunfo de los suyos, que permite afianzar al equipo en la primera posición.

**¿Le ha gustado el partido?**

Yo quería que el equipo disfrutara y lo ha hecho durante 60 ó 70 minutos. Sabía que si disfrutaban los jugadores se vería un buen partido, con ocasiones, y que si estábamos afortunados meteríamos unos cuantos goles.

**Sus delanteros siguen en estado de gracia...**

Si tienes hombres como Ión, Barto, Pedro, Jairo, David o Mariano, que son gente de ataque y que tienen gol, uno puede estar tranquilo, sobre todo, en la defensa, para no cometer errores. Hoy (por ayer) hemos encajado uno, que me ha dado mucha rabia, porque se ha producido a causa de una falta evitable, en una jugada que era

evitable. Por nuestra solidez y equilibrio, el Benavente no tenía que haber marcado ese gol.

**¿Esperaba un Benavente como el que se ha visto?**

Conociendo a su entrenador, me imaginaba que nos esperaría atrás para buscar algún contragolpe. Creo que en la primera parte les hemos maniatado. En esa fase, hemos jugado bien, con combinaciones interesantes. El Benavente ha cambiado en la segunda parte. Ha jugado con más tranquilidad. Iba perdiendo y ha querido jugar. Tenía mucho que ganar y poco que perder. En resumen, entiendo que somos justos vencedores. El Benavente ha sido un noble rival que lo ha intentado pero la Segoviana se lo ha impedido.

**Después de una plácida primera mitad, ¿se ha relajado el equipo en la segunda parte?**

No, no ha habido relajación. Había demasiadas ganas de meter

el cuarto gol. Todos los jugadores de arriba querían marcar. Y eso ha generado muchas pérdidas de balón. El equipo quería jugar demasiado rápido, sin tocar mucho, y a veces ese egoísmo te pierde. En momentos, hemos llegado incluso a perder el dominio en la zona de rechaces. Pero no, no ha habido relajación.

**¿Ha pensado que el Benavente podría volver a entrar en el partido?**

Salvo que nos equivocásemos en alguna jugada y el Benavente marcara el 3-2, o que el equipo tuviese una relajación que no tenía, no he temido por el partido. Eso sí, deseaba que mi equipo volviese a marcar para que los jugadores se tranquilizaran.

**¿Ha arriesgado con Gonzalo?**

Gonzalo probó y estaba bien. Por eso ha salido. Pero teníamos hablado con él que le cambiaríamos. Por eso le ha sustituido Pluma, que ha cumplido muy bien.

“El Benavente ha sido un noble rival. Lo ha intentado hacer bien, pero nosotros se lo hemos impedido”, dijo el técnico

# El Caja vio frenadas en seco sus aspiraciones de entrar en la Copa

El inesperado empate ante el Bilbo deja al equipo con la obligación de ganar los tres encuentros que restan, y a expensas de un cúmulo de resultados de terceros conjuntos

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El encuentro ante el Bilbo fue el principio del fin de las aspiraciones que tenía el Caja Segovia para clasificarse entre los siete mejores de la competición al final de la primera vuelta y disputar la Copa de España en Zaragoza. Una victoria habría puesto al equipo a solo dos puntos del sexto puesto, con la posibilidad de depender de sí mismo para entrar en la Copa, pero...

Pero cuando menos se esperaba, el equipo volvió a cometer los mismos errores que ya le hicieron ocupar durante muchas jornadas los puestos de promoción. Una buena defensa, aunque con algunos errores puntuales, y un enorme desconcierto a la hora del remate, lo que provoca que situaciones claras de gol que podrían poner en franquicia al equipo se quedan en nada, por lo que el rival se mantiene con opciones en el partido hasta los minutos finales, donde todo puede suceder.

Eso fue lo que sucedió frente al Bilbo, con al agravante de que el conjunto bilbaíno no había sumado un solo punto en su cancha, y será uno de los equipos que muy probablemente pierdan la categoría al final de la temporada. El Caja ya solo tiene opciones remotas de clasificación para la Copa, y deberá apurarlas venciendo al Móstoles en el Pedro Delgado. Aunque Miguel Rodrigo vea la botella medio llena, ya que el equipo suma tres jornadas sin perder, no es fácil borrar la cara de decepción por el empate.



El empate ante el Bilbo fue tan inesperado como doloroso para el Caja Segovia. / JUAN MARTÍN

## LAS DECLARACIONES

► MIGUEL RODRIGO

«Hace cinco jornadas habríamos perdido este encuentro»

«Marcar el tercer gol cuando íbamos con el 1-2 habría sido casi definitivo»

«De nuevo volvemos a fallar situaciones incomprensibles en ataque»

«Ante Móstoles definiremos nuestro grado de ilusión por la Copa de cara a las dos últimas jornadas»

«Quiero dejar al equipo bien colocado para afrontar con garantías la segunda vuelta de la competición»

## COMPETICIÓN INTERNACIONAL

# La selección española sub 21 goleó a Ucrania en la final del torneo internacional de San Petersburgo

8	ESPAÑA SUB 21
3	UCRANIA SUB 21

ESPAÑA SUB 21: Juanjo, Saúl, Borja, Sergio, Rubén, equipo inicial, Manu, Joaquín, Velasco, Raúl, Lin, David, Choco, Moisés.

UCRANIA SUB 21: Sagaydacheuko, Bakule, Kordoba, Kameko, Chudnov, equipo inicial, Lukianchuk, Aransovsky, D. Ivanov, V. Ivanov y Cardas.

### GOLES

10. (m.6) Rubén; 20. (m.15) Sergio; 30. (m.16) Borja; 40. (m.17) Moisés; 41. (m.23) Kordoba; 51. (m.24) Sergio; 61. (m.25) Borja; 62. (m.32) Bakule; 72. (m.33) Borja; 82. (m.36) Raúl; 83. (m.40) Bakule.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La selección española sub-21 se ha proclamado campeona del Torneo Internacional de San Petersburgo al imponerse por 8-3 a Ucrania en la final del mismo. El conjunto que dirige Jordi García y

Arsenio Pascual se medía por segunda vez a los ucranios, ante los que empataron a dos tantos en la fase inicial del torneo. El jugador del PSG Móstoles, Borja, hizo un hat-trick y ha sido el único jugador español que ha conseguido marcar en todos los encuentros del torneo.

España sentenció en la primera parte, con un parcial de 4-0, gracias a los goles de Rubén, Sergio, Borja y Moisés. Ucrania no pudo contrarrestar la avalancha de juego española y aunque a los tres minutos de la reanudación recortó distancias por medio de Kordoba, en los dos minutos siguientes, los dos jugadores del PSG Móstoles, Sergio y Borja, volvieron a ampliar las distancias para España.

Bakule fue el jugador más incisivo del ataque ucranio, logran-

do en el treinta y dos el segundo gol para los suyos, pero sólo un minuto más tarde, Borja logró el séptimo para España y el tercero en su cuenta particular. El jugador de ElPozo Murcia, Raúl, obtuvo el octavo para España y Bakule, de nuevo, cerró el marcador con el último gol del encuentro.

Con este resultado el fútbol sala español sigue demostrando su supremacía mundial, también en categoría sub-21, lo que augura una buena hornada de jóvenes jugadores para garantizar, a priori, el relevo generacional de la selección absoluta de Javier Lozano, vigente campeona del Mundo y Europa. Los segovianos Lin y Rubén tuvieron una buena actuación, lo que augura su presencia en próximas convocatorias de la selección.

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

# Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

**LUNES**  
**5 Dic.**  
**21,00 h**

## CAJA SEGOVIA F.S.

## PSG MOSTOLES F.S.

NACIONAL JUVENIL

# La Segoviana cae en Valladolid después de tutear a su equipo

Las bajas castigan por quinta jornada consecutiva a los chicos de Félix Blanco, que espera recuperar esta semana a varios jugadores

2	VALLADOLID
1	SEGOVIANA

**VALLADOLID:** Kevin, Roberto, Alex, David, Palomo, Lara, Sergio, Carlos (m.60, Sancho), Hugo (m.79, Ismael), Aarón y Cabezas (m.72, Galache).

**GIMNÁSTICA SEGOVIANA:** Alberto, Luis, Chopi, Chechu, Robe, Alex, Costa, Carlos, Javi (m.60, Dani), Helio (m.60, Cristian) y Ramón.

**ÁRBITRO**

Ramos Díez, de Valladolid. El encuentro se disputó sin la presencia de jueces de línea.

**GOLES**

1-0, (minuto 25), David; 2-0, (minuto 39), Hugo; 2-1, (minuto 71), Ramón.

**G.H. / SEGOVIA**

Quinta derrota consecutiva de la Gimnástica Segoviana juvenil, una racha lógica si se tiene en cuenta el elevadísimo número de bajas en el equipo de Félix Blanco, que una semana más tuvo que recurrir al conjunto juvenil provincial para completar la expedición. Ya en el partido, los locales presentaron un once tan musculoso como sobrado de técnica, frente a lo que los segovianos bastante hicieron intentando frenar sus embestidas. El Valladolid puso su bandera en el círculo central, mientras que su oponente se dedicó a defenderse, esperando un toque de la fortuna. En el minuto 25, un balón colgado al área fue aprovechado por David para abrir el marcador. Y antes de la conclusión del primer periodo, el colegiado (al que en esta ocasión no acompañaban jueces de línea) señaló una falta en la frontal del área segoviana que fue muy protestada por el equipo azulgrana,

**SEGOVIANA JUVENIL MÁXIMO GOLEADOR**



De nuevo Ramón se convirtió en el único jugador azulgrana que consiguió marcar. Solo cinco jugadores del equipo han logrado al menos un gol en las trece jornadas de liga.

**GOLEADORES**

1º RAMÓN	5 goles
2º ÁLVARO	2 goles
3º CHECHU	2 goles
4º VELASCO	1 gol
5º COSTA	1 gol
6º CARLOS	0 goles

**Auto-Escuela**  
**Santa Columba**

Todos los permisos de conducir  
Enseñanza Multimedia  
Diferentes horarios de clases

C/Gdor. Fernández Jiménez, 16  
Telfs. 921 42 29 00 - 921 43 30 69  
Fax 921 44 12 33  
SEGOVIA

Urbanización El Molino. Telf. 921 47 12 36.  
**SAN ILDEFONSO - LA GRANJA**

al considerar que era inexistente. Lo que sí que existió fue un lanzamiento extraordinario de Hugo, salvando la barrera y logrando que el balón se introdujera por la escuadra.

La decoración cambió tras el descanso, pues los chicos de Blanco pasaron de dominados a dominadores y llegaron a tejer minutos de calidad, obligando al canchero del Valladolid a sacar la manopla en varias ocasiones, una de ellas de Ramón y otra de Carlitos.

Tanto fue el cántaro a la fuente que acabó rompiéndose. Fue en el minuto 71, cuando Ramón recibió un pase e hizo una vaselina a Conejo, que una milésima después arrolló al segoviano. Y, como el balón no entró en la portería, porque lo despejó en última instancia un defensor, el colegiado pitó la pena máxima, que Ramón se encargó de transformar. En el tiempo restante, la Segoviana lo intentó, pero el Valladolid supo mantener la renta.

REGIONAL PREFERENTE

# El Pinillos encajó una nueva derrota en el campo de Las Navas

Los jugadores de Javier del Oso ofrecieron fases de buen juego, aunque poco efectivo

3	LAS NAVAS
0	PINILLOS

**LAS NAVAS:** Conejo, Gustavo, Chulind, Luis Carlos, Tonete, Piquín, Carlitos, Lázaro, Morales, (m.70, Alexis), Alberto (m.45, Finidi) y Ovidio.

**PINILLOS:** Antonio, Rubio, Adri (m.85, César), Juan Rubio (m.62, Borja), Cristóbal (m.45, Fernando), Jaime, Pichu, Diego, Torero, Nico y Edu.

**ÁRBITRO**

Gijón Peñas, de Valladolid, auxiliado por Berrocal y Delgado. Mostró una cartulina amarilla al local Finidi y a los visitantes Juan Rubio y Juan (portero suplente).

**GOLES**

1-0, minuto 20, Alberto. 2-0, minuto 29, Ovidio. 3-0, minuto 21, Chulind.

**G.H. / SEGOVIA**

Nueva derrota del Pinillos en esta ocasión en el partido jugado contra Las Navas, que coloca al conjunto segoviano en una situación complicada en la tabla clasificatoria. El encuentro se celebró en un campo que estaba prácticamente helado, pero sin que soplara el aire, algo que es habitual en el terreno de juego de Las Navas. Los dos equipos comenzaron a jugar con alegría, a pesar de la baja temperatura, y en pocos minutos el Pinillos se hizo con el control del círculo central. Parecía que el partido se ponía de cara para los visitantes, que ya habían dispuesto de una ocasión clara, por mediación de Adri, cuando llegó la "jugada tonta" de la jornada. Adri controla un balón en el centro del campo, y decide retrasarlo a su

portero, Antonio, pero una falta de entendimiento con uno de sus compañeros propicia que el delantero Alberto se aproveche del desconcierto y marque el 1-0. El tanto hizo crecer a los locales, que achucharon durante un buen rato a sus rivales y marcaron el 2-0, obra de Ovidio. Fue el momento de la reacción de los hombres de Javier del Oso, que desde ese instante desplegaron un juego tan bello como poco efectivo. Porque, en lo que quedaba de la primera parte, Las Navas no tuvo más remedio que resguardarse junto a su portero por el empuje de los segovianos. Adri se presentó nuevamente delante de Conejo, sin lograr que el balón superara al canchero para alojarse en la red.

Tras el descanso, el Pinillos siguió llevando la voz cantante, como demuestra un lanzamiento de Torero al travesaño y otra ocasión de Jaime, que se plantó delante de Conejo. Mientras, Las Navas supo esperar su oportunidad, que llegó en una falta cometida cerca de la banda derecha. Colgó el balón un jugador abulense y Chulind se elevó entre los defensores del Pinillos, que no estuvieron espabilados, para firmar el tercer tanto. Los pinillenses no pudieron contestar a esta tercera bofetada. Las Navas se hizo dueña absoluta del partido y los visitantes tuvieron que retroceder metros para achicar balones, intentando así que los abulenses no logran marcar nuevos tantos.

LIGA EBA										
RESULTADOS J-9										
Alvecon 44 - C.B. Chantada 80										
Santurtzi 66 - Lan Mobel Iraurgi 71										
At. Sebastian 77 - Estudiantes Lugo 74										
Ufc Zamora 64 - Carrefour Avila 77										
Maderas Peralta 79 - Univ. Leon 67										
Pielagos 96 - U.D.S. Caja Segovia 73										
C.B. Galicia 75 - Inelga Cefrico 89										
Basquet Coruña 85 - C.B. Sarria 84										
J	G	P	GF	GC	Pt.					
1 Carrefour Ávila	11	9	2	896	770	20				
2 Inelga	11	9	2	859	772	20				
3 Lan Mobel Iraurgi	11	8	3	821	790	19				
4 Chantada	11	7	4	836	799	18				
5 Basquet Coruña	11	7	4	815	786	18				
6 Pielagos	11	7	4	950	865	18				
7 Santurtzi	11	7	4	834	776	18				
8 Galicia CB	11	6	5	858	858	17				
9 Maderas Peralta	11	6	5	829	853	17				
10 San Sebastián	11	5	6	805	841	16				
11 Alvecon	11	4	7	815	830	15				
12 Sarria	11	4	7	880	913	15				
13 Zamora	11	4	7	876	923	15				
14 U.D.S. Segovia	11	3	8	836	919	14				
15 Estudiantes Lugo	11	1	10	677	775	12				
16 Univ. León	11	1	10	770	887	12				
JORNADA 12. 11/12/05										
C.B. Sarria Cremosita - Alvecon										
Inelga Cefrico - Basquet Coruña										
U.D.S. Caja Segovia - C.B. Galicia										
Universidad Leon - Pielagos										
Carrefour Avila - Maderas Peralta										
Estudiantes De Lugo - Ufc Zamora										
Lan Mobel Iraurgi - At. San Sebastian										
C.B. Chantada - Santurtzi										

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN												
REGIONAL PREFERENTE												
JORNADA 13	RESULTADOS						PRÓXIMA JORNADA					
	A.D. Las Navas 3 - C.D. Pinillos 0						Villada - Burgos Promesas 2000					
Bosco De Arevalo 0 - Arcos C.F. 4						Arcos C.F. - C.D. Mirandes B						
C.D. Aguilar - Racing Lermeho (SUS)						Burgos C.F. B - A.D. Las Navas						
Mirandes B - Venta De Baños (SUS)						<b>La Granja - Espinar San Rafael</b>						
Peña Antonio Jose - Villada (SUS)						<b>C.D. Pinillos - C.D. Aguilar</b>						
Burgos Prom. 0 - Cristo Atletico 0						Venta De Baños - Peña Antonio Jose						
Pvto. Salas 0 - C.D. La Granja 1						C.F. Briviesca - C.Bosco De Arevalo						
Sp. Uxama 1 - Arandina Veteranos 1						Gº Arandina Veteranos - Pvto. Salas						
<b>Espinar SR - C.F. Briviesca (SUS)</b>						Racing Lermeho - Sporting Uxama						
Descansa: Burgos C.F. B						Descansa: C.Cristo Atletico						
J	G	E	P	GF	GC	Pt.						
1 Cristo Atco.	13	8	4	1	19	11	28					
2 Burgos B	12	8	3	1	18	6	27					
3 Aguilar	12	8	2	2	25	10	26					
4 La Granja	12	7	3	2	20	7	24					
5 El Espinar S.R. (*)	11	8	1	2	22	12	22					
6 Las Navas	12	6	2	4	25	18	20					
7 Villada	12	5	4	3	17	15	19					
8 Lermeho	11	4	4	3	17	11	16					
9 Salas	12	4	4	4	17	16	16					
10 Arandina Vet.	11	3	5	3	14	15	14					
11 Uxama	12	4	2	6	13	16	14					
12 Arcos	12	4	1	7	23	28	13					
13 V. de Baños	12	3	3	6	12	22	12					
14 P. Antonio José	11	2	4	5	14	24	10					
15 Burgos Prom.	12	2	3	7	12	16	9					
16 Bosco	12	3	0	9	8	21	9					
17 Pinillos	12	2	3	7	13	25	9					
18 Briviesca	10	1	5	4	9	14	8					
19 Mirandés B	11	2	1	8	7	18	7					
(*) Tres puntos menos por sanción												

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN												
NACIONAL JUVENIL												
JORNADA 12	RESULTADOS						PRÓXIMA JORNADA					
	C.D. Arcos 2 - Betis C.F. 2						Betis C.F. - Real Valladolid B					
C.D. La Charca - C.F. Peña (SUS)						Colegio Diocesano - Santa Marta						
San Telmo 3 - Peña Antonio Jose 3						Peña Antonio Jose - C.D. Arcos						
Cultural Leonesa 2 - C.Diocesano 0						C.F. Peña - A.D. Calasanz						
Real Valladolid B 2 - C.F. Segoviana 1						C.I. De La Amistad - C.D. La Charca						
Ponferradina 0 - Salamanca B 0						Grupo Rio Vena - C.D. San Telmo						
Santa Marta 1 - Rio Vena 0						<b>C.F. Segoviana - Vadillos C.F.</b>						
Vadillos C.F. 0 - C.I. De La Amistad 1						Ponferradina - Cultural Leonesa						
Descansa: A.D. Calasanz						Descansa: Salamanca B						
J	G	E	P	GF	GC	Pt.						
1 P. Antonio José	11	6	5	0	21	14	23					
2 Valladolid B	11	7	1	3	26	11	22					
3 Rio Vena	11	6	3	2	22	11	21					
4 Leonesa	11	6	3	2	20	11	21					
5 La Amistad	12	5	6	1	18	11	21					
6 Salamanca B	12	6	3	3	21	11	21					
7 San Telmo	11	6	2	3	25	22	20					
8 La Charca	10	6	1	3	21	14	19					
9 Arcés	11	4	4	3	19	15	16					
10 Betis	12	3	5	4	19	16	14					
11 Ponferradina	11	2	7	2	10	10	13					
12 Vadillos	11	4	1	6	11	15	13					
13 Santa Marta	11	3	3	5	13	17	12					
14 Segoviana	12	2	3	7	11	19	9					
15 Col. Diocesano	11	2	1	8	13	28	7					
16 Peña	11	1	4	6	14	24	7					
17 Calasanz	11	0	0	11	3	38	0					

## BALONCESTO FEMENINO

## El Unami logró en Santiago su segunda victoria consecutiva

54	CLUNY
68	UNAMI

**CLUNY:** Otero (4 puntos), Prieto (2), Díaz (16), Trada (11) y Souto (2) -cinco inicial-. También jugaron Seans (-), Álvarez (-), Pérez (2), Otero (13) y Casero (4).

**UNAMI:** Carlota (17 puntos), Hénar (5), Laura (6), Alicia (23) y Estibaliz (17) - cinco inicial-. También jugaron Beatriz (-), María García (-), Pilar (-), María Gutiérrez (-) y Sara (-).

### ÁRBITROS

Penín y Pena, de Santiago.

### PARCIALES

11-14, 16-17, 10-17 y 17-20

### G.H. / SEGOVIA

Segunda victoria consecutiva del Unami - Caja Segovia, y en esta ocasión frente a un rival directo en la tabla clasificatoria, el Cluny de Santiago de Compostela, que es el farolillo rojo de la categoría. A pesar de que el electrónico dice que el triunfo de las segovianas fue claro, por 14 puntos, el choque resultó igualado, especialmente durante los primeros veinte minutos. El frío que reinaba en el pabellón, unido al hecho de que las gallegas fueran conscientes de lo mucho que se jugaban en el partido, hizo que las locales entraran en la cancha con mucha fuerza. Su defensa resultó muy agresiva, y las chicas de Lourdes Cid tuvieron que poner todo su empeño para frenar a Cluny.

Hasta que, en el tercer cuarto, Unami cambió su defensa, lo que desconcertó a las locales y permitió a las segovianas controlar el encuentro, hasta llegar al definitivo 54-68, un resultado que supone, en palabras de Lourdes, "una inyección de moral al equipo, al que estaban haciendo mella las derrotas". No obstante, la entrenadora pidió humildad a sus jugadoras, para después subrayar que "tienen que ser realistas y reconocer que hay muchas cosas que mejorar". Lourdes mostró también su esperanza en que "si Unami sigue haciendo las cosas bien es posible que podamos conseguir alguna victoria más".

## BALONCESTO LIGA EBA

## UDS - Caja Segovia paga con una derrota su corto banquillo

Los segovianos dominaron durante los veinte primeros minutos, pero no remataron a un equipo al que beneficiaron los árbitros

96	PIÉLAGOS
73	UDS CAJA SEGOVIA

**PIÉLAGOS:** Sánchez (21 puntos), Herrero (17), Argos (3), García (30) y Neila (11) -cinco inicial-. También jugaron García (3), Arnaiz (2), San Pedro (7), Galán (2) y Fernández (-).

**UDS - CAJA SEGOVIA:** Braña (15 puntos), Antón (6), Alias (10), Borja (24) y Edu (11) -cinco inicial-. También jugaron Enrique Martín (-), Alberto Alvaro (-) y Toni Hernández (7).

### ÁRBITROS

Bravo, de Cantabria, y Alonso, del País Vasco.

### PARCIALES

13-21, 24-17, 19-16 y 40-19.

### G.H. / SEGOVIA

La UDS - Caja Segovia encajó ayer una dura derrota en el partido que disputó contra el Piélagos en territorio cántabro. El resultado final (96-73) no refleja la igualdad que existió durante la mayor parte del envite. Pero, como ya ha ocurrido en otras ocasiones, el equipo segoviano pierde enteros cuando uno o varios de los jugadores que forman parte de su cinco inicial son excluidos por cinco faltas personales y tienen que entrar a la cancha los chicos de la cantera, menos experimentados en estas lides. A ese problema se unió ayer una más que discutible labor de los colegiados, que en tres jugadas del último cuarto beneficiaron claramente al cuadro local. O al menos esa es la opinión del entrenador del bloque segoviano, Raúl Jiménez.

UDS - Caja Segovia comenzó el encuentro de la mejor manera posible. Firme defensa y acierto en el tiro. Los chicos de Jiménez no se amilanaron ante el poder que se suponía tenía el Piélagos, y, con valentía, salieron dispuestos a ganar el choque. Durante los primeros diez minutos, sorprendieron a los locales, que no sabían como parar los ataques de sus rivales. Así, al minuto 10, se llegó con un sorprendente 13-21. Poco cambiaron las cosas en el segundo cuarto, en el que los visitantes continuaron llevando las



Antón intenta lanzar a canasta ante la oposición de un rival. / JUAN MARTÍN

riendas. Pero, para desgracia de la UDS, el pulso se equilibró tras el descanso y, en los últimos diez minutos, el Piélagos metió el acelerador, endosando un durísimo parcial de 40-19 a su contricante.

Al final del choque, Jiménez no quiso culpar de la derrota a la pareja arbitral, aunque reconoció que tres de sus decisiones permitieron que el Piélagos se

marchara en el marcador. Tres de los hombres vitales en el esquema de la UDS (Borja, Edu y Alias) tuvieron que abandonar la cancha por cinco personales en el último cuarto. En su lugar entraron Enrique Martín y Alberto Alvaro, a los que les tocó bailar con la más fea, justo cuando la UDS ya se sabía perdedora del encuentro contra la escuadra cántabra.

## FUTBOL SALA

## El Espinar Arlequín comenzó mal, reaccionó y regaló los puntos

6	EL ESPINAR ARL
7	MARISTAS

**EL ESPINAR ARLEQUÍN:** Dueñas, Sergio Sánchez, Vázquez, Óscar y Felipe - cinco inicial-. También jugaron Pirri, Enrique, Alberto, Raúl, Alberto Esteban, Jorge y José Ángel.

**MARISTAS:** Jaime, David, Roberto, Manuel y Jesús -cinco inicial-. También jugaron Luis, Ignacio, Nestor, Luis Alberto y Juan.

### ÁRBITROS

Alfonso Matesanz y Mariano Merino.

### GOLES

0-1, m.6, David. 0-2, m.2, Jesús. 0-3, m.11, Jesús. 0-4, m.13, Juan. 1-4, m.15, Toti. 2-4, m.23, Antonio. 3-4, m.26, Pirri. 4-4, m.29, Enrique. 5-4, m.32, Pirri. 6-4, m.34, Chema. 6-5, m.35, Jesús (d.p.). 6-6, m.37, Ignacio (p.). 6-7, m.38, Nelson.

### G.H. / SEGOVIA

Partido épico, en el que los locales, tras ir perdiendo por 0-4, dieron la vuelta al marcador (6-4), aunque los dobles penaltis decidieron a favor de los visitantes.

## El arranque del Cuéllar Mariano Rico propició su triunfo

3	AGUSTINOS
4	CUÉLLAR M. RICO

**AGUSTINOS:** Pablo, Santiago, Antonio, Diego y Óscar -cinco inicial-. También jugaron José Aurelio, Guillermo, Rubén, Arquimedes, Carlos y Rubén.

**CUÉLLAR MARIANO RICO:** Fernando, Alvaro, Samuel, Gonzalo y Rodri -cinco inicial-. También jugaron Moisés, Berzal, Juan Pablo, Ismael, Lalo y Luismi.

### ÁRBITROS

Rubén García y Juan Bermejo (Sal).

### GOLES

0-1, m.2, Alvaro. 0-2, m.10, Luismi (p.). 0-3, m.14, Luismi (d.p.). 1-3, m.24, Gonzalo (p.p.). 2-3, m.32, Santiago. 2-4, m.34, Luismi (d.p.). 3-4, m.39, Óscar.

### G.H. / SEGOVIA

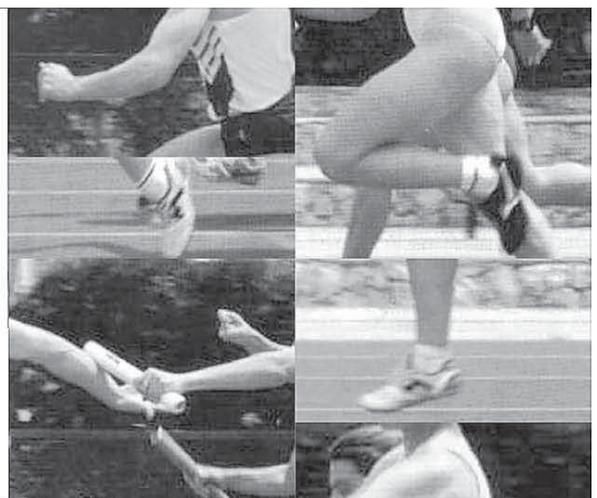
El Cuéllar Mariano Rico logró el triunfo gracias a su espectacular arranque (0-3 en el descanso) y a su acierto en los penaltis y dobles penaltis, ya que Luismi anotó tres.

El protagonista eres tú.  
Sigue cada viernes la mejor información de tu deporte.  
Suplemento de Juegos Escolares  
y deporte aficionado.

Con la colaboración de:



EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos





El defensa de la Real Sociedad Mikel Labaka intenta cortar el ataque del delantero del Real Madrid Robinho. / EFE

# El Madrid respira en Anoeta

El conjunto blanco logró el empate a diez minutos para el final del encuentro con goles de Raúl Bravo y Zidane

REAL SOCIEDAD	REAL MADRID
2	2

**REAL SOCIEDAD:** Riesgo; López Rekarte, Labaka, Jauregi, Garrido; Mikel Alonso, Garitano, Xabi Prieto, Aranburu, Nihat (Novo, min. 85); De Paula (Uranga, min. 67).

**REAL MADRID:** Casillas; Salgado, Pavón (Baptista, min. 46), Helguera, Roberto Carlos; Sergio Ramos, Pablo García (Soldado, min. 70), Zidane, Beckham, Guti; Robinho (Bravo, min. 87).

#### ÁRBITRO

Undiano Mallenco (Navarra). Expulsó a Sergio Ramos por doble amonestación (min. 14 y 72) y a Garitano (min. 36 y 81). Amonestó a Labaka, Xabi Prieto, Raúl Bravo y Helguera.

#### GOLES

10, min. 43: Xabi Prieto, de penalti; 2-0, min. 58: De Paula; 2-1, min. 86: Raúl Bravo; 2-2, min. 87: Zidane.

#### EFE / SAN SEBASTIÁN

Dos goles en menos de un minuto, cuando el Real Madrid parecía tener el encuentro perdido ante la Real Sociedad, permiten ganar tiempo a Vanderlei Luxemburgo, que a cinco minutos del final se veía ya destituido.

El conjunto madridista se mostró muy entonado durante el primer tiempo, ajeno a la presión mediática sufrida tras su derrota ante el Barça, y para el minuto 15 había disfrutado ya de dos claras ocasiones de gol.

Robinho, en el minuto siete, demostró que no está en su mejor

momento y, tras una asistencia de Beckham, el delantero brasileño erró una mano a mano con Riesgo.

Ocho minutos más tarde, una triangulación entre Zidane, Roberto Carlos y Guti no tuvo la culminación deseada al fallar el jugador

madriñeno uno de esos remates que acostumbra a llevar al fondo de la red.

Los donostiarras, pendientes sobretudo de lo que pudieran hacer Nihat y De Paula, trataban de controlar el balón y alejarlo de su

campo, tarea que no siempre fructificó porque el dibujo dispuesto por Luxemburgo ahogaba la línea de creación local.

El encapotado cielo de San Sebastián se le abrió a la Real Sociedad en el minuto 43 del encuentro, cuando el árbitro castigó con penalti un forcejeo inocente entre Roberto Carlos y De Paula en una zona lejana a la portería. Xabi Prieto, con su calidad habitual, batió a Casillas y estableció un 1-0 inesperado.

El segundo gol local llegaría en el minuto 60 y tuvo a Xabi Prieto nuevamente como protagonista, con un duelo con Roberto Carlos que finalizó con un balón colgado al área, De Paula se lo cedió a Nihat y el remate de éste lo despejó en primer instancia Iker Casillas, que no pudo hacer lo mismo con el oportuno cabezazo de De Paula con la portería vacía.

**A POR TODAS.** Luxemburgo se jugó el todo por el todo en la última media hora, dando entrada a Baptista y Soldado en busca del milagro que se produjo a cuatro minutos del final, cuando Raúl Bravo dio vida a su equipo al deshacer un barullo en el área de la Real. Instantes más tarde Zidane conseguía el empate, ante la desesperación de la afición donostiarras.

#### LAS DECLARACIONES

##### ►V. LUXEMBURGO

«Los jugadores salvaron la cabeza de todos»

Vanderlei Luxemburgo dijo que se iba «triste» de San Sebastián porque su equipo hizo méritos para ganar y cree que sus jugadores no salvaron su cabeza sino «la de todos». El técnico brasileño destacó que antes del primer gol de la Real «lker no había hecho ninguna parada» y, por contra, su equipo había generado «cinco ocasiones de gol», y se felicitó porque «con un hombre menos» el Madrid consiguió darle la vuelta al marcador. Luxemburgo no quiso opinar sobre el polémico penalti hasta, declaró, «verlo por televisión», calificó el partido de «muy complicado» y se mostró orgulloso del trabajo de todos sus hombres.

##### ►J.M. AMORRORTU

«Terminamos en empate por inseguridad»

José María Amorrortu, entrenador del equipo donostiarras, declaró tras el encuentro ante el Madrid que la Real «perdió dos puntos de los tres que casi teníamos» y justificó el empate por la situación de «inseguridad» que se generó cuando Raúl Bravo marcó el primer gol blanco a cuatro minutos para el final. El entrenador realista reconoció también que, tras cuatro jornadas sin ganar y con un solo punto conseguido, su equipo deberá de ir a Santander «a buscar la victoria como en todos los campos», aunque no quiso hablar todavía de urgencias por estar todavía alejado de los puestos de descenso.

## Paulo Campos pide perdón a Guti

Paulo Campos, ayudante del cuerpo técnico de Luxemburgo, pidió disculpas a Guti tras sus declaraciones en una radio brasileña en las que dejó entrever que el jugador se quiso borrar del partido ante el Barcelona. Campos desveló una sospecha de los técnicos del Madrid sobre Guti, que cayó lesionado el día de la previa cuando se perfilaba como titular y las pruebas médicas demostraron que no sufría ninguna lesión. «En la víspera Guti dijo que había sentido una contractura en la pierna. Vanderlei iba a convocarlo. Fue ahí cuando dijo que sintió un dolor y el departamento médico lo liberó de jugar el partido». Entonces el técnico dijo: «Quiero que se le haga una resonancia magnética, que quiero ver si tiene alguna cosa», pidió. Le hicieron una resonancia magnética los responsables de departamento médico y dijeron: «Vanderlei, no tiene nada, no», señaló Paulo Campos. Tras crear malestar estas declaraciones en la plantilla, Paulo explicó sus declaraciones y pidió perdón a Guti.

# El Barcelona sigue imparable

La defensa del Racing de Santander se vio desbordada por la velocidad de Eto'o y Ronaldinho

BARCELONA	RACING
4	1

**BARCELONA:** Valdés, Belletti (Gabri, min. 81), Puyol, Márquez, Sylvinho, Edmilson (Iniesta, min. 70), Xavi, Deco, Messi (Giuly, min. 67), Ronaldinho y Eto'o.

**RACING DE SANTANDER:** Aouate, Pinillos, Moratón, Neru, Ayoze (Regragui, min. 63), Antonio, Vitolo (Casquero, min. 60), Stéphane Dalmat (Aganzo, min. 60), Serrano, Felipe Melo y Juanjo.

#### ÁRBITRO

Rafael Ramírez Domínguez (Comité Andaluz). Mostró la cartulina amarilla a Moratón (m. 13), Edmilson (m. 23) y Ayoze (m. 26). Expulsó con roja directa a Aganzo (m. 75).

#### GOLES

10, min. 31: Eto'o. 2-0, min. 52: Messi. 3-0, min. 56: Ronaldinho, de penalti. 4-0, min. 66: Sylvinho. 4-1, min. 71: Casquero, de penalti.

#### EFE / BARCELONA

El Barcelona, vigente campeón y actual líder de la Liga, sigue imparable al aumentar a ocho partidos su racha de victorias, que se cobró como última víctima al Racing de Santander, que salió goleado (4-1) del Camp Nou.

La clave para que los barcelonistas sumasen ese octavo triunfo consecutivo, tal y como los jugadores sabían por consejo de Rijkaard, era abrir pronto la lata, para que el contrario no se hiciese fuerte en defensa.

Los azulgrana cumplieron de tal forma con la consigna de que, a los tres minutos, ya habían dado con la clave en forma de penalti cometido por Moratón a Márquez.

Sin embargo, Ronaldinho falló por primera vez en la temporada desde los once metros, porque Aouate le despejó el lanzamiento y evitó que la táctica de Preciado se quedase en el vestuario.

Al público, más que satisfecho con el rendimiento de su equipo, ni se le pasó por la cabeza tenerle en cuenta el error al brasileño y se dedicó a aplaudir a un Barcelona que se complace con su juego.

El Racing tuvo que emplearse a fondo para frenar las acometidas del rival, a costa a veces de ver alguna que otra cartulina amarilla, pero el objetivo era aguantar y esperar que el intenso frío hiciese mella en los azulgrana.

Eto'o parecía aletargado y quizá el error del Racing fue creerse que el frío había podido con el camerunés, que no escogió mejor método para calentarse que una carrera hasta el área desde el mediocampo, donde había robado el balón, que culminó con un remate cruzado después de driblar a toda la defensa racinguista.

Con el marcador a favor, el Barcelona siguió tocando a placer, aunque sin la suficiente inspiración ofensiva como para aumentar su ventaja antes del descanso.

En la reanudación la línea del partido fue idéntica y, en consecuencia, la superioridad azulgrana debía derivar en nuevo gol en cualquier momento, que fue materializado minutos después por Messi.

El Racing ya estaba entregado y, en solo cuatro minutos, el undécimo del segundo tiempo, le cayó el tercero, obra de Ronaldinho, que se sacó la espina del penalti que



Xavi intenta salir y robar el balón a Serrano que es apoyado por Ayoze. / EFE



Ronaldinho celebra su gol número 50 como jugador azulgrana. / EFE

falló al inicio el partido al provocar otro y, esta vez, transformarlo.

**SUSTITUCIONES.** Preciado, desbordado, hizo sus tres cambios sin esperar cambio alguno en un partido que se había convertido a esas

alturas en una fiesta del Barcelona, a la que se apuntó Sylvinho con un cuarto tanto tras combinar con Deco.

Pero el Racing no se fue sin embargo con las manos vacías, ya que Aganzo y Casquero, se encargaron

#### LAS DECLARACIONES

##### ►FRANK RIJKAARD

«Nunca sabes dónde está el límite»

Frank Rijkaard, técnico del Barcelona, intentó poner freno al ambiente de euforia que envuelve al conjunto catalán tras encadenar ante en Racing la octava victoria consecutiva en la presente temporada y aseguró que desconoce dónde tiene el techo la plantilla azulgrana. «Nunca sabes dónde está el límite», manifestó Frank Rijkaard ante los medios de comunicación, quien fue capaz de detectar un fallo en la actuación de sus jugadores: «No han estado tan bien como deberían en los últimos veinte minutos, aunque ya sé que esto solamente es un pequeño detalle». El entrenador holandés estaba satisfecho al finalizar el encuentro ante el Racing de Santander porque su equipo se mostró «muy serio sobre el terreno de juego» sin dejarse conquistar por los elogios de la afición y de la prensa, «pero hay que seguir trabajando muy duro para no caer en estas cosas -en referencia al clima de euforia actual».

##### ►MANUEL PRECIADO

«El Barcelona es un equipo especial»

El técnico del Racing de Santander, Manuel Preciado, no dudó en elogiar la superioridad del Barcelona, pero no solo en el partido, sino con respecto al resto de equipos. «Es un equipo especial y está en un estado de forma extraordinario. Han conseguido hacer un equipo tremendo y difícilísimo de contrarrestar», elogió. Además, cree que ahora casi no tiene rival: «Cada partido es una historia, pero está en un estado fantástico. Tiene muchísimos recursos y por mucho que los quieras contrarrestar es muy complicado. Ahora mismo parece imposible meterles mano». Y en esa superioridad existente estuvo la clave del partido. «Ante equipos de este nivel, hay que conseguir que les cueste marcar el primer gol, porque luego se les simplifica mucho de los sencillo que ellos lo hacen», expresó. Por otra parte, eludió referirse a la expulsión de Aganzo: «No lo he visto muy bien, quiero estar más frío antes de hacer un balance», indicó.

de forzar un penalti y transformarlo en gol.

Aganzo, de todos modos, apenas tuvo tiempo para celebrarlo, porque el codazo que le propinó en un salto a Márquez fue sancionado con cartulina roja directa.

La falta de tensión de los azulgrana en los minutos finales les impidió sacar provecho de esa ventaja numérica, aunque la imagen demostrada fue la de haber emprendido nuevamente el camino del título.

## La derrota deja al Zaragoza en situación crítica

0	ZARAGOZA
2	SEVILLA

**ZARAGOZA:** César, Ponzio, Gabriel Milito, Álvaro, Toledo; Ewerthon (Valbuena, min. 40), Celades (Generelo, min. 59), Zapater, Cani; Sergio García y Diego Milito (Lafita, min. 69).

**SEVILLA:** Palop; Alves, Prieto (Fabiano, min. 56), Dragutinovic, David; Navas, Martí, Jordi, Adriano; Kanouté (Kepa, min. 79) y Saviola (Pablo Ruiz, min. 67).

### ÁRBITRO

Turienzo Álvarez (C. castellano-leonés). Expulsó con tarjeta roja directa a César (min. 40). Amonestó con tarjeta amarilla a los locales Álvaro, Ponzio y Generelo.

### GOLES

0-1. min. 57. Saviola; 0-2. min. 92. Alves.

### EFE / ZARAGOZA

La victoria del Sevilla sobre el Real Zaragoza por 0-1 deja al conjunto maño en situación crítica y a su técnico, Víctor Muñoz, con su continuidad pendiente de un hilo después de que los aragoneses sumen su novena jornada consecutiva sin conocer la victoria.

Un Zaragoza nervioso que acusa la delicada situación en la que se encuentra volvió a ofrecer más de lo mismo a su parroquia, escasez de ideas creativas y poca llegada a la meta contraria, ante un enemigo que fue un bloque sólido y sin apenas fisuras, que maduró poco a poco a su enemigo gracias a la ventaja de contar con un hombre más por la expulsión del meta César Sánchez en el minuto 40, aunque tuvo la fortuna de que su gol llegó tras un rebote que dejó solo a Javier Saviola.

Después, para los sevillistas, solo fue cuestión de hacer valer su superioridad numérica para llevarse los tres puntos en juego ante la inoperancia local.

# Bianchi y Lotina no ofrecen motivos para la esperanza en sus equipos

Luccin abre el marcador para los madrileños y minutos más tarde Jarque logra el empate

ATLÉTICO	ESPANYOL
1	1

**ATLÉTICO DE MADRID:** Leo Franco; Valera, Pablo, Perea, Antonio López; Maxi, Gabi, Luccin (Galletti, m.83), Petrov; Kezman (Ibagaza, m.66), Fernando Torres.

**ESPANYOL:** Kameni; Zabaleta, Moisés, Jarque, Domi; Ito, Eduardo Costa (De La Peña, m.79); Juanfran (Armando Sá, m.86), Fredson, Corominas (Luis García, m.71); Tamudo.

### ÁRBITRO

Arturo Daudén Ibáñez (Comité Aragonés). Amonestó a los locales Torres (m.37), Pablo (m.44), Luccin (m.50), Galletti (m.93) y a los visitantes Jarque (m.32), Ito (m.43), Tamudo (m.67), Moisés (m.78).

### GOLES

1-0. m.9. Luccin. 1-1. m.11. Jarque.

### EFE / MADRID

Atlético y Espanyol, sin ánimo ni fútbol para olvidarse del frío, firmaron un empate a un gol, conseguido en los primeros minutos, un pobre reparto de puntos que no ofrece demasiados motivos para la esperanza a unas aficiones que se preparan para sufrir.

Como se preveía, tras un comienzo de temporada en el que han ofrecido más motivos para preocuparse que para el júbilo, rojiblancos y espanyolistas jugaron un gélido partido, sin ritmo ni jugadas que invitasen a la afición a sacar las manos de los bolsillos.

El Espanyol tuvo más el balón en la primera mitad y el Atlético jugó a lo que pudo, en la mayoría de las ocasiones sin sentido.

El equipo de Bianchi tuvo el partido de cara casi sin darse cuenta, con un disparo del francés Peter Luccin desde 25 metros (m.9), y de la misma forma desperdició la ventaja, por no defen-



Domínguez (d) corre con el balón ante la oposición de Fernando Torres. / EFE

## LAS DECLARACIONES

### ►CARLOS BIANCHI

«Así será difícil estar arriba»

Carlos Bianchi explicó, tras el empate de su equipo que el objetivo del conjunto rojiblanco sigue siendo estar en la zona alta de la clasificación, pero que será «difícil» si juega como lo hizo ayer.

### ►MIGUEL ÁNGEL LOTINA

«Estoy satisfecho con el empate»

Lotina se mostró contento por el partido de su equipo. «Me voy muy satisfecho con el juego y el empate», afirmó, aunque lamentó que a su conjunto le faltó «claridad» en los contragolpes.

der un saque de esquina que cabeceó Jarque a la red, dos minutos después.

Entre peticiones de penalti (a Torres, a Luccin, a Galletti) y acciones desesperadas, en ataque y defensa, Atlético y Espanyol fueron consumiendo minutos, encaminados hacia un empate que no alivia demasiado la situación de los de Lotina y obliga a Bianchi a fijar la lucha por la zona media como mal menor.

# El Getafe se reencuentra con el gol ante el Málaga

El equipo de Schuster termina con la racha positiva de los andaluces

3	GETAFE
2	MÁLAGA

**GETAFE:** Calatayud; Coteló, Belenguier, Tena, Pernía; Diego Rivas, Celestini; Paunovic (Pulido, m.90), Paunovic, Riki, Gavilán (Craioveanu, m.64); Güiza (Vivar Dorado, m.87).

**MÁLAGA:** Arnaiz; Alexis, Fernando Sanz (Paco Esteban, m.90), César Navas, Gerardo; Juan Rodríguez, Anderson, Nacho, Edgar (Coufalgo, m.78); Hidalgo; Salva.

### ÁRBITRO

Ayza Gómez (Comité valenciano). Amonestó con cartulina amarilla a los visitantes Gerardo (m.34) y Salva (m.78).

### GOLES

0-1. Nacho (m.25); 1-1. Paunovic que aprovechó un rechace tras un córner (m.27); 2-1. César Navas, (m.39); 2-2. Juan Rodríguez, (m.52); 3-2. Paunovic (m. 85).

### EFE / MADRID

El Getafe logró acabar con la racha de victorias del Málaga en un

partido igualado y disputado que sirvió al equipo de Bernd Schuster para reencontrarse con el gol.

El Málaga, dormido en el comienzo, exprimió su momento hasta llegar a adelantarse en el marcador. La defensa del Getafe no supo reaccionar en una contra perfecta y Nacho controló un envío largo en diagonal, fue más rápido que Belenguier y batió de tiro raso ajustado al palo de la portería que defendía el arquero local.

Después, el Málaga volvió a desahucarse, en buena parte por mérito del Getafe, que metió de nuevo ritmo a un partido que empezaba a ser bastante aburrido.

Entre Güiza, que no marca pero regala tantos a sus compañeros, y Paunovic, que todo lo que toca últimamente lo mete, batieron a «lo paro todo» Arnaiz. .

Y luego el gaditano, con una jugada personal en la banda derecha, de la que sacó, en medio metro, un pase en la línea de la portería visitante para Paunovic, que finalmente convirtió un jugador del Málaga en propia meta.

Tras el descanso Juan Rodríguez, logró el segundo gol para el Málaga y el empató el partido.

El Getafe volvió a lo de las últimas jornadas: creaba ocasiones, como la de Riki y Güiza, llegaba, pero no transformaba, hasta que apareció de nuevo un Veljko Paunovic en estado de gracia, que sorprendió, con la suerte de su lado, por tercera vez en la tarde a Arnaiz.

En los pocos minutos que quedaron hasta el pitido final, el partido se fue calentando por momentos. El Málaga lo intentó, aunque ya era tarde.



Fernando Alonso posa con la elástica del Getafe tras hacer el saque de honor. / EFE

# Riquelme no da opción al Dépor

El argentino fue el mejor del partido y con esta victoria el equipo castellanense se pone en puestos de 'Champions'

DEPORTIVO	VILLARREAL
0	2

**DEPORTIVO:** Molina; Manuel Pablo, Andrade, Juanma, Capdevila; De Guzmán (Rubén; m. 66), Duschler, Scaloni (Sergio; m. 46), Munitis; Valerón y Tristán (Taborda; m. 59).  
**VILLARREAL:** Vieira; Javi Venta, Gonzalo Rodríguez, Peña, Arruabarrena; Josico, Román, Senna, Sorín; José Mari (Tacchinardi; m. 79) y Figueroa (Xisco por Figueroa; m. 90).

#### ÁRBITRO

Medina Cantalejo (Comité Andaluz). Mostró tarjeta amarilla a Andrade (m. 5), De Guzmán (m. 39), Munitis (m. 41) y Juanma (m. 53) por parte del Deportivo; y a Javi Venta (m.11) y Vieira (m. 43) por parte del Villarreal.

#### GOLES

0-1: m. 56, Riquelme. 0-2: min. 78, Sorín.

#### EFE / LA CORUÑA

El Villarreal dio un golpe de autoidad en Riazor para asomar la cabeza a las posiciones de Liga de Campeones gracias a los tantos de dos argentinos, Riquelme y Sorín, que hicieron justicia al juego ofensivo de los castellanenses en la segunda parte.

La pólvora de ambos equipos estuvo mojada en la primera mitad, pero el arsenal de los de Pellegrini se puso de manifiesto en el segundo tiempo, en el que el «submarino amarillo» no acusó el desgaste de su participación en la Liga de Campeones y pasó por encima del Deportivo.

El conjunto de Caparrós avisó primero con un disparo lejano de Munitis que Viera despejó no sin complicaciones, y la respuesta del Villarreal no se hizo esperar gracias a un incisivo Riquelme, que movió al «submarino amarillo» a su antojo en los minutos iniciales.

El internacional albiceleste sacó a relucir su excelente visión



Munitis intenta penetrar entre Javi Venta y Marcos Senna. / EFE

de juego y su potente disparo para amedrentar a los deportivistas.

Al descanso, ni uno ni otro, lograron el premio, aunque en el caso del equipo coruñés, el panorama pudo cambiar si Medina Cantalejo hubiera pitado un penalti sobre Munitis.

En la segunda parte los de Pellegrini ajusticiaron a los coruñeses tras una falta sobre Sorín que Riquelme ejecutó con maestría sobre la barrera que dispuso Molina, quien no pudo sacar el esférico.

El técnico deportivista trató de emprender la reacción con el uru-

guayo Taborda y con el canario Rubén Castro.

Pero el Villarreal no dio la oportunidad de levantar la cabeza a los deportivistas, y en un contraataque Sorín sentenció la contienda aupando a los castellanenses a la Liga de Campeones.

#### LAS DECLARACIONES

##### ► JOAQUÍN CAPARRÓS

«Ha sido una decepción muy grande»

El entrenador del Deportivo, Joaquín Caparrós, señaló que la derrota supone una «decepción» para sus jugadores, que sucumbieron ante un equipo que rompió el partido gracias a un tanto de Riquelme a balón parado. «Ha sido una decepción muy grande frente a un equipo que junto con el Barça es el mejor que ha pasado por Riazor esta temporada. En el momento decisivo el Villarreal ha tenido una genialidad de Riquelme y ha roto el partido», apuntó el sevillano.

##### ► MANUEL PELLEGRINI

«No fue nada fácil»

El argentino Manuel Pellegrini, entrenador del Villarreal, aseguró que la «convicción» que mostraron sus jugadores en el estadio de Riazor fue la clave para que el conjunto castellanense se llevara los tres puntos del encuentro ante el Deportivo. «No fue nada fácil. Nosotros, con mucha solidez y convicción, logramos superar al Deportivo en los dos tiempos del partido», explicó el técnico del «submarino amarillo» al término del encuentro frente a los gallegos.

## El Cádiz saca un punto del Ruiz de Lopera ante un Betis sin efectivos

1	BETIS
1	CÁDIZ

**BETIS:** Doblas, Varela, Rivas, Juanito, Óscar López; Arzu (Fernando, m. 79), Assunção, Rivera; Joaquín, Edu y Xisco (Capi, m. 59).  
**CÁDIZ:** Armando; Varela (Manolo Pérez, m. 68), De la Cuesta, De Quintana, Raúl López; Bezares (Estoyanoff, m. 59), Suárez; Enrique, Iván Ania (Pavoni, m. 68), Jonathan Sesma, y Nenad.

#### ÁRBITRO

Víctor José Esquinas Torres (Comité Madrileño). Expulsó, por doble tarjeta amarilla, a Rivera (m. 16 y 56), Óscar López (m. 30), Iván Ania (m. 53) y Doblas (m. 72).

#### GOLES

1-0: m. 7, Assunção. 1-1: m. 72, Manolo Pérez, penalti.

#### EFE / SEVILLA

El Betis acusó la falta de efectivos delanteros y, sobre todo goleadores - y el desgaste que le ha supuesto su histórica participación en la Liga de Campeones ante un Cádiz que solo aprovechó a medias las debilidades de los béticos.

El conjunto gaditano con este empate obtiene su octava igualdad en terreno bético en las 26 confrontaciones entre ambos.

La necesidad de puntos obligó a Betis y Cádiz a buscar desde el comienzo la portería adversaria, con lo que las ocasiones se sucedieron en las de Armando y Doblas, aunque tan solo una de ellas se plasmó en el marcador en los primeros cuarenta y cinco minutos, en una jugada de Edu con cesión a Assunção que por bajo batió a Armando.

En la segunda parte, la expulsión de Rivera hizo que el Cádiz recobrar fe en sus posibilidades y empezara a llegar con peligro a la portería de Doblas. El colmo de los despropósitos de la zaga veridablanca llegó a los 72 minutos en un penalti de Doblas a Estoyanoff que se encargó de transformar Manolo Pérez en el definitivo empate.

## Milosevic y Puñal remontan el partido para Osasuna

Los hombres de Aguirre se mostraron intratables ante el Alavés

3	OSASUNA
2	ALAVÉS

**OSASUNA:** Carlos, Tito, Álvaro (Alfredo), Cristian (Juan), Toño, Rubén, Céspedes (Juancar), David, Ricardo (Pablo), Javi e Iñaki (Dopico).

**ALAVÉS:** Ricardo; Javier Flaño, Cuéllar, Josexto, Corrales; David López (Muñoz, m.75), Puñal, Raúl García, Moha; Romeo (Valdo, m.46) y Milosevic (Webó, m.86).

#### ÁRBITRO

Pérez Lima, del Comité Tenerifeño. Amonestó a Puñal (m.91), y a Gaspar (m.27) y Astudillo (m.81), del Alavés.

#### GOLES

0-1, m.56: Nené. 1-1, m.59: Milosevic. 2-1, m.72: Puñal, de penalti. 3-1, m.84: Moha. 3-2, m.90: Aloisi.

#### EFE / PAMPLONA

Osasuna volvió a mostrarse intratable en El Sadar, donde sumó su séptima victoria en otros tantos partidos, tras remontar el 0-1 de Nené con las actuaciones desta-

cadas de Savo Milosevic y Patxi Puñal, a quienes se sumó en el apartado goleador Moha.

La primera parte fue un absoluto monólogo de Osasuna, que dispuso del balón y se hartó de posesión ante un Alavés completamente conservador y ultradefensivo, resignado a la defensa del marcador, objetivo que cumplió al descanso, en un primer acto sin ocasiones.

El encuentro cobró vistosidad en la segunda parte. El técnico osasunista, Javier Aguirre, sentó en el descanso a Romeo para dar entrada a Valdo, que se puso en la banda derecha, con lo que David López pasó al mediocentro y Raúl García adelantó su posición a la media punta.

Cuando más cerca se veía el gol local, llegó el zarpazo del Alavés. Edu Alonso centro desde la banda derecha, Rubén Nava-

rro, libre de marca, cabeceó en el segundo palo y el rechace en corto de Ricardo lo aprovechó Nené.

Osasuna reaccionó de inmediato y Milosevic igualó el partido en un saque de esquina.

La situación se repitió poco después, pero a la inversa. Jandro tuvo una gran ocasión para adelantar de nuevo al Alavés, pero Ricardo le ganó la partida en un mano a mano, y Osasuna golpeó de nuevo gracias a un penalti de Poli a Milosevic, que transformó Puñal (2-1, m.72).

Aliado con la fortuna de los campeones, Moha consiguió el gol de la tranquilidad (3-1, m.84).

El delantero australiano John Aloisi, ex jugador de Osasuna las últimas cuatro temporadas, marcó su primer gol de la temporada en su vuelta a El Sadar, con un remate de cabeza tras un centro desde la izquierda (3-2, m.90).

# El Almería derrota al Murcia y se mantiene invicto en su feudo

Ortiz marcó por partida doble y el Murcia se descuelga de los puestos de ascenso a Primera

ALMERÍA	MURCIA
2	0

**ALMERÍA:** Valerio, Manolo, Acasiete, Carlos García, Bermudo, Galca, Soriano, Ortiz, Crusat (Lozano, m. 90), Francisco y Mitchel (Martín Bellisca, m. 59).

**MURCIA:** Juanmi; José María, Corona, Cuadrado, Marañón; Sierra (Garro, m. 77), Acciari, Samuel, Carrera (Julio Álvarez, m. 59); Pedro León (Richi, m. 52) e Iván Alonso.

#### ÁRBITRO

Delgado Ferreira (Comité Vasco). Amonestó a los locales Bermudo y Acasiete y a los visitantes Julio Álvarez y José María. Expulsó por doble amarilla al visitante Acciari (m. 60).

#### GOLES

1-0, m. 20: Ortiz. 2-0, m. 92+: Ortiz

#### EFE / ALMERÍA

El Almería despegó hacia la zona alta de la clasificación y se mantiene invicto en su feudo desde el inicio del campeonato tras batir a un rival directo como el Murcia, que sigue en crisis de resultados.

El primer tiempo fue muy trabado, ambos equipos estuvieron muy igualados los primeros veinte minutos y hubo pocas oportunidades de gol.

El Murcia realizó algunos ataques, como un disparo desviado de León, en el minuto 7, y una ocasión en el área para Iván Alonso (minuto 11), interceptada por la muy atenta defensa almeriense.

Ortiz dio un aviso en el minuto 15 con una internada rápida y en el pase atrás, el balón se terminó escapando, y cinco minutos después un disparo lejano de Ortiz pilla a la defensa murciana demasiado adelantada y eleva el 1-0 al marcador.



Paco Flores, técnico del Almería. / LA TRIBUNA DE ALBACETE

Tras el tanto el Murcia intentó presionar más robando balones que recuperaban los defensas Manolo y Carlos García, mientras que el Almería no se vino abajo.

**Ocasiones de gol.** En el 39 el equipo murciano pudo marcar en un córner que Acciari, de cabeza, mandó fuera por muy poco.

El segundo tiempo también ofreció de inicio un juego emba-

rullado y con interrupciones, aunque el Almería tuvo más dominio y el Murcia se quedó con diez hombres por la salida de Acciari (m. 61).

Pese a su inferioridad numérica el Murcia adelantó líneas y su juego se hizo más brusco buscando una igualada que no llegaba. En el minuto 67 el árbitro anuló un gol de Soriano, y las internadas de Crusat se hicieron constantes.

Una de las mejores ocasiones del almeriense fue en el minuto 73, cuando uno de sus disparos pudo aumentar diferencias pero salió por el lateral.

Ya en el tiempo de descuento Lozano se hizo con un balón, centró a Francisco y este no batió por poco al meta rival, pero a continuación, Lozano dio un pase a Ortiz, que no falló y marcó el definitivo 2-0.

## Bolo aleja al Nástic de la zona baja de la tabla

1	MÁLAGA B
2	NÁSTIC

**MÁLAGA B:** Javi Muñoz, Luisja, Armando (Saúl, m.78), Torrejón, Ezequiel; Diego Castro, Andreu, Abel (Perico, m.66), Calderón, Boselli (Ador, m.58), y González Vijil.

**GIMNÁSTIC DE TARROGONA:** Alvaro; Ruz, Marco, Jaio, Llera, Abel Buade, Irurzun (Pinilla, m.57), Merino, Bolo (Ektoki, m.72), Diego Reyes (Serrano, m.66), Codina. Goles: 0-1, m.1: Bolo. 0-2, m.26: Bolo. 1-2, m.86: Saúl.

#### ÁRBITRO

Texteira Vitiñes (Comité Cántabro). Amonestó a los locales Armando, Diego Castro y Ezequiel y al visitante Ruz.

#### GOLES

0-1, m.1: Bolo. 0-2, m.26: Bolo. 1-2, m.86: Saúl.

#### EFE / MÁLAGA

El Gimnastic se llevó ante el Málaga B una victoria con la que alejarse de la zona baja y cortó la breve racha de dos triunfos seguidos a un rival directo.

Nada más empezado el encuentro (minuto 1) el temprano gol del equipo catalán marcaría el resto del partido.

## Cómoda victoria del Madrid B ante el Albacete

3	MADRID B
0	ALBACETE

**REAL MADRID B:** Cobeño; Palencia, Rubén, Agus, Filipe; Jotha, De la Red; Balboa (Duque min.88), Adrián Martín, Valero (Granero min.80); Barral (Negredo min.90).

**ALBACETE:** Rubén; Ferrón, Buades, Santi (Aranda min.46), Mingo; David Sánchez (Alvaro min.66), Cañas, Peña, Luismi (Gato min.66); Pacheco y Bermejo.

#### ÁRBITRO

González González (c.castellano-leonés). Amonestó a los locales Jotha, Agus y Adrián Martín y a Santi, David Sánchez y Cañas por parte del conjunto visitante. Expulsó a Mingo por doble cartulina amarilla en el minuto 53.

#### GOLES

1-0 min.32 Rubén de cabeza. 2-0 min.43 Adrián Martín a bocajarro desde dentro del área. 3-0 min.89 De la Red de cabeza.

#### EFE / MADRID

El Real Madrid B sentenció en la primera mitad (3-0) con dos goles para aumentar a cinco partidos su racha sin perder contra un rival, el Albacete, que no dio muestras de tener intenciones de ascender sino de todo lo contrario.

## El duelo levantino acaba en tablas

1	CASTELLÓN
1	ELCHE

**CASTELLÓN:** Raúl Jiménez; Pardo, Mora, Zamora, Casablanca, Torrecilla, Miguel; Xavi Moré (Mario Rosas, m.83), Castell (Segovia, m.46), Ordóñez y Epitíe (Marcos, m.74).

**ELCHE:** Unanua; Mario, Trotta, Noqueiro, Marc Bernaus; Raúl Txiki, Pere Martí, Alfredo, Alberto (Kaborro, m.83); Frankowski (Peragón, m.83) y Nino.

#### ÁRBITRO

Amoedo Chas (Comité Gallego). Amonestó a los locales Pardo y Zamora y a los visitantes Trotta y Alberto.

#### GOLES

1-0, m.47: Zamora. 1-1, m.48: Txiki.

#### EFE / CASTELLÓN

Los conjuntos del Castellón y el Elche empataron en la tarde de ayer a un gol en Castalia en un partido de rivalidad regional que fue más emocionante que brillante y en el que los jugadores locales plantaron cara y se adelantaron en el marcador ante un conjunto ilicitano que apenas tardó un minuto en lograr la igualada.

## Mané da los tres puntos al Ciudad de Murcia

1	C. DE MURCIA
0	LORCA

**CIUDAD DE MURCIA:** Jaime; Diego Alegre, Iván Amaya, Córdoba, Jonay, Raúl Medina, Falcón (Gibanel, m. 67), Kome (Cuevas, m. 92).

**LORCA:** Jáurequi, Velázquez, Robles, Iñaki Bea, Vega, Xavi Moro, Álvaro Jurado, Alexandre (Ramos, m. 59), De Carlos, Jorge Sánchez y Sava (Perona, m. 74).

#### ÁRBITRO

Alexis Pérez Pérez (C. Canario). Expulsó con roja directa a los visitantes Vega (m. 45) y Velázquez (m. 78), ambos por falta a Kome en ocasión clara de gol, así como al segundo técnico, Leo (m. 45) por protestar la expulsión de Vega. Amonestó a los locales Falcón y Góitom, y a los visitantes Robles, Iñaki Bea, Xavi Moro, De Carlos, Sava y Perona.

#### GOL

1-0, m. 37: Mané.

#### EFE / MURCIA

Un solitario gol de Mané dio la victoria al Ciudad de Murcia sobre el Lorca en un choque de rivalidad regional que estuvo marcado por las expulsiones del equipo visitante, que acabó con nueve hombres.

## Festival de goles entre el Recre y el Lleida

3	RECREATIVO
2	LLEIDA

**RECREATIVO DE HUELVA:** Luque, Merino, Begoña, Mateo, Aitor; Jiménez, Viqueira (Galván, m. 92), Barber (Juvenal, m. 55), Benítez (Casas, m. 55); Uche y Rosu.

**LLEIDA:** Rangel, Bruno, Txema, Unai (Dorado, m. 46), Marín; Rubio, Rubén, Rodríguez, Ros, Jacobo (Lanzarote, m. 75), Nakor (Bilic, m. 61).

#### ÁRBITRO

Francisco Arcas, (C. valenciano). Expulsó a Rodríguez, en el minuto 92. Mostró tarjeta amarilla a Barbero, Viqueira, Juvenal, Rubén, Rangel y Txema.

#### GOLES

0-1 m. 6: Ros; 0-2 m. 20: Rubén; 1-2 m. 29: Rosu; 2-2 m. 67: Casas y 3-2 m. 89: Casas, de penalti.

#### EFE / HUELVA

La garra, casta y entrega de los jugadores onubenses fueron la clave de la victoria del Recreativo ante el Lleida.

## Calandria logra el empate para el Sporting

1	SPORTING
1	VALLADOLID

**SPORTING:** Roberto, Sastre, Jorge, Juanmi, Dorado (min.44 Raúl Cámara), Enguix, Pablo Lago (min.60 Káranka), Javi Fuego, Gerardo, Juan (min.77 Alvaro) y Calandria.

**CLUB POLIDEPORTIVO SALAS:** Bizarri, Baraja, Ramis, Mario, Marcos, Sousa, Broli (min.69 Morales), Robles, Capdevila (min.86 Tote), Aduriz y Llorente (min.66 Losada).

#### ÁRBITRO

Alfonso Alvarez Izquierdo, del colegio catalán. Mostró tarjetas amarillas a Juan y Jorge por el Sporting y a Mario, Sousa y Capdevila por el Valladolid.

#### GOLES

0-1. Min.11, Capdevila. 1-1. Min. 64, Calandria.

#### EFE / GIJÓN

El Sporting arranca un importante empate ante el Valladolid.

## El Numancia se salva en los últimos minutos

1	NUMANCIA
1	RACING FERROL

**NUMANCIA:** Juan Pablo, Yanguas, Rubén (Azkorra, min. 66), Palacios, Antonio, Graff; Montegudo (Pineda, min. 8); Corredora (Álvaro Núñez, min. 50), Mario, Moreno; y Tevenet.

**RACING DE FERROL:** Bouchard, Jorge Rodríguez, Isma, Carlocho, Beranger; Héctor (Baha, min. 86), Cobas; Carlos (Juanito, min. 76), Moisés (Jaime, min. 61), Juan Carlos; e Iboñ.

#### ÁRBITRO

Paradas Romero (C. Andaluz). Mostró cartulinas amarillas a Rubén, Graff, Álvaro Núñez y Tevenet, en el Numancia, y Moisés, Jorge Rodríguez e Isma, en el Racing de Ferrol, además del entrenador, Juan Veiga; tarjeta roja para el portero del Numancia, Juan Pablo, por derribo a Moisés (min.60).

#### GOLES

0-1, min. 50, Jorge Rodríguez. 1-1, min. 84, Juan Carlos Moreno.

# El Madrid cae en Vistalegre

El Gran Canaria se lució ante el conjunto blanco que cosechó su quinta derrota

MADRID	GRAN CANARIA
74	78

**REAL MADRID:** Sonko (5), Bullock (31), Gelabale (6), Reyes (12), Hamilton (2) -cinco inicial-; Tomas (2), García (5) y Hervelle (11).  
**GRAN CANARIA:** Norris (10), Guerra (3), Moran (3), Williams (17), Savane (16) -cinco inicial-; Klein (9), Winston (5), Martínez (4) y Baldo (11).

#### ÁRBITROS

Llamazares, García González y Jiménez. Excluyeron por personales a Tomas (m.44) y Bullock (m.44).

#### PARCIALES

15-13; 16-12; 16-16; 12-18; 15-19

#### EFE / MADRID

El Gran Canaria se lució en Palacio de Vistalegre, donde dio continuidad a su excelente trayectoria como visitante, al imponerse al Real Madrid por 74-78 después de una prórroga frenética.

Un 15-13 en el primer corte y un 16-12 en el segundo plasmaron la falta de acierto de los dos equipos hasta el descanso.

Sin brillar en ataque, pero con cohesión colectiva y aplicación en defensa, el Gran Canaria llevó al Madrid a un ritmo incómodo. La estadística del descanso daba fe de un partido ajustado y con un solo jugador inspirado frente al aro, el estadounidense Louis Bullock, que despidió la primera parte con un triple de campo a campo y con 13 puntos en su casilla.

El tanteo recogió la primera diferencia reseñable en los minutos posteriores al intermedio. La brecha marcó diez puntos de distancia (37-27 m.13), pero el Gran Canaria mantuvo la calma. Siguió sin descomponerse, paciente en ataque y bien plantado en defensa.

La tranquilidad permitió que nada cambiase al acabar el tercer tramo. Los seis puntos de diferencia que había diez minutos antes seguían intactos (47-41). Los canarios todavía tenían mucho que decir.

Lo hicieron en el tiempo restante. Atacaron la zona madridista con una buena selección de tiro. Jason Klein premió la persistencia de los suyos a falta de seis minutos para la bocina desde el arco de triples (50-53).

Una penetración de Bullock dio un oxígeno precioso al Madrid y el empate en los segundos finales (59-59). Ni el francés Moustapha Sonko, ni Gonzalo Martínez ni Tomas acertaron en los tres últimos intentos.

El estadounidense Harper Williams corrió mejor suerte mediada la prórroga. Clavó un triple y una canasta con adicional en la siguiente jugada. El Gran Canaria había dado el golpe de gracia. La serie del norteamericano rompió al Madrid (62-68), que ya no levantó cabeza.



Hamilton lanza a canasta ante la oposición de Victor Baldo. /EFE

## El Akasvayu mantiene su buena racha

82	JOVENTUT
90	AKASVAYU

**DKV JOVENTUT:** Huertas (9), Fernández (18), Mumburá (9), Anagnonye (4), Betts (3) - equipo inicial-; Bennett (20), Vázquez (2), Archibald (9), Barton (8), Flis (0) y Young (0).

**AKASVAYU GIRONA:** Salenga (10), McDonalds (12), Kammerichs (6), Vázquez (22), Thompson (7) - equipo inicial-; Udrih (2), Gloger (2), Myers (21), Dueñas (0), Gabriel (3) y Raúl López (5).

#### ÁRBITROS

Martín Bertrán, Conde, Cardús. Eliminados: Anagnonye (min. 33)

#### PARCIALES

15-28; 26-18; 18-24; 23-20

#### EFE / BADALONA (BARCELONA)

El Akasvayu una victoria en Badalona (82-90) que le permite mantenerse en el liderato, compartiendo posición con el Barcelona.

## El Estudiantes se impone con algunos apuros

70	LAGUN ARO
77	ESTUDIANTES

**LAGUN ARO BILBAO:** Salgado (11), Savovic (13), Panko (11), Banic (13) y Weis (4) -cinco inicial-; Koljevic (3), Quintana (-), Montañez (6), Scott (9) y Majstorovic (-).  
**ADECCO ESTUDIANTES:** Azofra (8), Jasen (15), Jiménez (12), Iturbe (9) y McDonald (16) -cinco inicial-; Sergio Rodríguez (8), Mendiburu (1), Suárez (-), Bueno (6) y Vidaurreta (2).

#### ÁRBITRO

García Ortiz, Alzuria y Pérez Niz. Eliminado por cinco faltas personales Jasen (min. 40).

#### GOLES

18-14, 36-31, 49-55, 70-77.

#### EFE / BILBAO

El Estudiantes logró una victoria trabajada en Bilbao ante un Lagun Aro que mantuvo opciones de triunfo hasta el final.

## Victoria balsámica para el Etosa

93	ETOSA
75	FÓRUM

**ETOSA ALICANTE:** Rodríguez (-), Angulo (6), Johnsen (17), De Miguel (6) y Lewis (17) -cinco inicial-; Hernández (15), Digbeu (14), Junyent (4), Sundov (6) y Weigand (8).  
**FÓRUM DE VALLADOLID:** Corrales (4), Gomis (15), Radulovic (20), Davis (10) y Hopkins (16) -cinco inicial-; Quintero (2), Rejón (2), Santos (3), Rentzias (-), Manu Gómez (3).

#### ÁRBITROS

De la Maza, Guirao y Araña. Excluyeron por faltas personales a los visitantes Joseph Gomis (38) y Nicola Radulovic (40); y al local Britton Johnsen (39).

#### PARCIALES

16-24; 24-15; 22-17; 31-19

#### EFE / ALICANTE

El Etosa sumó una valiosa victoria ante el Fórum en un partido marcado por la irregularidad de ambos conjuntos.

## Unicaja no da ninguna opción al Fuenlabrada

91	UNICAJA
66	FUENLABRADA

**UNICAJA:** Sánchez (5), Risacher (10), Garbajosa (7), Santiago (12), Brown (19) -cinco inicial-; Rodríguez (7), Alfonso Sánchez (6), Jesús Lázaro (0), Carlos Cabeza (11), Pietrus (3), Herrmann (9) y Makshantsev (2).  
**FUENLABRADA:** Williams (2), Strong (3), Wideman (1), López (2), Solana (4) -cinco inicial-; Vitols (11), Guardia (15), García (0), Blanco (5) y Sánchez (8).

#### ÁRBITROS

Amorós, Redondo y Cortés. Excluyeron por cinco personales, a Salva Guardia (m. 38)

#### PARCIALES

28-15; 27-15; 18-19; 18-17.

#### EFE / MÁLAGA

Unicaja de Málaga no dio opción alguna de sorpresa al Fuenlabrada y obtuvo otra contundente victoria (91-66), lo que ratifica el buen momento del equipo dirigido por el italiano Sergio Scariolo.

Desde el primer minuto el partido no tuvo más historia que la que impuso el conjunto andaluz, con una tremenda seguridad defensiva y efectiva en el ataque, ante un Fuenlabrada bastante animoso pero sin argumentos para inquietar al conjunto que dirige el italiano Sergio Scariolo.

# El Tau echa a Pedro Martínez tras perder ante el Pamesa

81	TAU VITORIA
91	PAMESA VALENCIA

**TAU VITORIA:** Pablo Prigioni (9), Travis Hansen (11), Casey Jacobsen (3), Kornel David (6), Luis Scola (16) -cinco inicial-; Tiago Splitter (4), Sergi Vidal (8), Predrag Drobnjak (10) y Roko Leni Ukic (14).

**PAMESA VALENCIA:** Junior Harrington (11), Vule Adalovic (18), Mindaugas Timinskas (12), Dimos Dikoudis (19), Rubén Garcés (6) -cinco inicial-; Blake Stepp (3), Evangelos Sklavos (14), Óscar Yebra (5), Víctor Luengo (-) y Albert Miralles (3).

#### ÁRBITROS

Juan Carlos Mitjana, Vicente Bultó y José Miguel García Leal. Excluyeron por personales a los vitorianos Luis Scola (m. 37) y Kornel David (m. 38).

#### PARCIALES

25-11, 21-19, 12-24, 23-37.

#### EUROPA PRESS / VITORIA

El Tau anunció ayer la destitución de su técnico, Pedro Martínez, tras la derrota cosechada ante el Pamesa, que supuso el tercer traspás de la temporada del equipo.

Pedro Martínez rubricó este verano un contrato por dos temporadas, pero no ha sido capaz de cumplir con las expectativas ni hacer olvidar el trabajo de Dusko Ivanovic.

El ex técnico del Gran Canaria no ha podido mantener el listón del subcampeón de la ACB y de la Euroliga, que ocupa el cuarto puesto en la competición doméstica, a dos victorias del Barcelona y empatado con el Unicaja.

# Fácil triunfo del Barcelona

Los azulgrana derrotan al Caja San Fernando y mantienen el liderato

83	BARCELONA
62	C. S. FERNANDO

**BARCELONA:** Williams (15), Basile (5), De la Fuente (10), Trias (2), Marconato (12) -equipo inicial-; Kakiouzis (15), Gasol (7), Grimaud (12), Vujanic (3) y Thornton (2).

**CAJA SAN FERNANDO:** Marco (11), Cazorla (9), Slanina (12), Roe (9), Bramlett (13) -equipo inicial-; Phillip (-), Longin (2), Cypruss (6) y Cherry (-)

#### ÁRBITROS

Arteaga, Fernandez y Rosado. Sin eliminados.

#### PARCIALES

19-15; 21-13; 26-18; 17-26

#### EFE / BARCELONA

Winterthur Barcelona consiguió una fácil victoria (83-62) ante un decepcionante Caja San Fernando que le permite seguir líder de la ACB y le hizo olvidar la derrota en la anterior jornada ante el Llanera Menorca.

Los únicos problemas para los barcelonistas aparecieron en la

rueda de calentamiento cuando Navarro y Fucks se quedaron fuera del partido debido a una tendinitis en el talón de Aquiles y unos problemas en la espalda respectivamente.

Este contratiempo aceleró la reaparición de Thornton que tuvo que vestirse de corto para disputar el encuentro, jugando los últimos tres minutos del mismo y anotando una canasta.



Los jugadores y cuerpo técnico y directivo del Ciudad Real posan con el trofeo. / EFE

# El Ciudad Real logra con suficiencia su primera Supercopa de Europa

El conjunto que dirige Talant Duishebaev se mostró muy superior al Magdeburgo alemán

CIUDAD REAL	MAGDEBURGO
37	28

**CIUDAD REAL:** Hombrados; Kallman (2), Pajovic (3), Entrerrios (1), Dinart (1), Stefansson (8, 2 penalti), Dzomba (7, 1 penalti), «siete inicial», Rutenka (7), Uríos (3), Jacobsen (2), Davis (-), Belaustegui (1), Sterbik (ps), Fis (2).  
**MAGDEBURGO:** Bitter, Sprenger (6), Bielecki (4), Sigurdsson (2), Traczyk (8, 1 penalti), Vugrinec (3), Atlason (5), «siete inicial», Stiebler (-), Theuerkauf (-), Rojewski (-), Heinevertter (ps).

#### ÁRBITROS

Josic y Rudic (Croacia). Excluyeron por dos minutos a Belaustegui por el Ciudad Real y a Sigurdsson por el Magdeburgo.

#### PARCIALES

4-1, 6-3, 9-9, 12-11, 16-14, 19-16 (descanso), 24-18, 28-20, 31-22, 31-24, 34-25, 37-28 (final).

EFE / LEÓN

El Ciudad Real sigue ganando prestigio internacional y sumó ayer su primera Supercopa de Europa, que une a las dos Recopas conquistadas, después de ofrecer un recital en la final ante el Magdeburgo alemán, que tan solo fue capaz de aguantar a los manchegos en la primera mitad.

Este éxito supone de paso el primero de su técnico Talant Duishebaev, algo a lo que restó trascendencia tras el choque al señalar que «la obligación es la de luchar por todos los títulos y los de mayor importancia siguen siendo la Liga ASOBAL y la de Campeones».

El equipo manchego inició el encuentro a tope de revoluciones y desconcertó a un Magdeburgo que tardó en entrar en el partido y vio como su rival se escapaba muy

pronto en el marcador, 4-1, minuto 3, lo que daba la impresión de convertirse en un monólogo del equipo español.

Sin embargo, el Magdeburgo empezó a funcionar de la mano del polaco Traczyk y con sus lanzamientos mantenía a su equipo cerca en el marcador.

#### EQUILIBRIO EN EL MARCADOR.

La defensa 6-0 alemana se fue ajustando y ello permitió la igualdad en el electrónico, ya que los contragolpes alemanes se sucedían ante el marco de un Hombrados que, aún así, fue ca-

paz de sacar varias acciones de seis metros y contraataque. Los manchegos se basaban en la inspiración del bielorruso Rutenka y la habilidad de Uríos en el pivote, aunque solo encontraron el aire suficiente en los instantes finales del primer periodo, donde un parcial de 3-1, permitió llegar al descanso con un marcador de 19-16.

El 3-0 de inicio en el segundo periodo marcó ya el resto del encuentro, porque el Magdeburgo pareció acusar el golpe y, con un equipo diezmado por las ausencias acabó entregando sus opcio-

nes a un Ciudad Real «hambriento» de título y que dejó todo resuelto en los siete primeros minutos cuando se escapó de manera definitiva, 27-18.

El resto del encuentro quedó para el lucimiento personal, también para que Talant diera minutos a todos sus jugadores y para que la afición del Ciudad Real disfrutara.

El equipo manchego se llevó todos los galardones individuales al ser distinguido Uríos como mejor jugador, el portero Sterbik como mejor guardameta y Rutenka, entre los máximos goleadores.



Juanín García se dispone a lanzar ante la oposición del meta del Ademar. / EFE

## El Barcelona se adjudica el tercer puesto

El Barcelona se llevó el premio de consolación de la Supercopa al ganar al Ademar por un apretado 30-31 en un partido donde la peor parte se la llevó la lesión de Iker Romero que podría no jugar de nuevo ante el equipo leonés el próximo miércoles en Liga. Leoneses y catalanes lucharon por el tercer puesto después de convertirse en los grandes perdedores de esta décima edición y en donde el único aliciente se centraba en saber quién se llevaría la victoria a tres días de otro partido con lo mismos protagonistas y escenario con la Liga en jue-

#### TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## Desde Brasil con amor

Tener brasileños es bueno y malo a partes iguales. Bueno cuando las cosas vienen de cara, malo cuando vienen torcidas. Las estrellas de aquel país siempre han tenido una aureola virtuosa y peligrosa, incluso delante de los microfones, donde se expresan sin tapujos, con el riesgo de tocar alguna pieza de la maquinaria que haga saltar algún resorte.

Vanderlei Luxemburgo, que de humildad sabe algo menos que de fútbol, ha intuido respaldo en la decisión salomónica y pacienzuda de la junta directiva y se ha venido arriba. El técnico del Real Madrid, que andaba con las orejas gachas desde que el Santiago Bernabéu pidió su cabeza, ha decidido matar al mensajero. «La prensa va a por mí, pero no les tengo miedo».

Vale que Luxemburgo es sólo la víctima propiciatoria de una situación de crisis que afecta a todo el madridismo, pero levantar el pecho como escudo antibalas, máxime cuando la única defensa que le queda la personaliza una junta directiva que ya trabaja en buscarle sustituto. Y emplear como argumento a su favor su exitoso pasado delata que no quiere saber nada del presente...

Y si Vanderlei se viene arriba incomprensiblemente, reventando de alguna forma el ambiente de silenciosa humildad que necesita el Real Madrid, su compatriota Ronaldo tampoco entiende que el equipo no necesita subidones innecesarios. «Jugar ante el Barça fue precipitado», dijo el delantero hablando de su lesión. Dardo envenenado para los servicios médicos, que unido al que su técnico manda a la prensa y al de la insana inquietud que rodea el presente blanco, ahonda en el malestar de una afición a la que ya no saben qué venderle. Queda Liga. Llegarán victorias balsámicas y nuevas crisis. Pero el presente exige reflexiones en voz baja y con ritmo sosegado. Sobra la salsa.

# Gasol gana la partida a Nowitzki

Los Grizzlies de Memphis cortaron la buena racha de los Mavericks de Dallas al ganarles por 112-92

EFE / DALLAS (EEUU)

El ala pívot español-Pau Gasol jugó su mejor partido en lo que va de temporada y con 36 puntos, incluidos 16 en el primer cuarto, y 15 rebotes fue el líder perfecto para que los Grizzlies de Memphis venciesen 112-92 a los Mavericks de Dallas y les rompiesen una racha de siete triunfos consecutivos.

Gasol, que se quedó a un punto de su mejor anotación como profesional, jugó 42 minutos, para anotar 13 de 23 tiros de campo, intento un triple, y encestó 10 de 13 desde la línea de personal, repartió 5 asistencias, recuperó dos balones y puso dos tapones.

«Creo que he jugado un gran partido, tuve intensidad en las acciones, estuve agresivo y además mi toque de balón en los tiros a canasta fue muy bueno», declaró Gasol. «Ha sido una gran victoria ante un equipo como los Mavericks, que jugaban en su campo, estaban invictos, eran líderes de la Conferencia Oeste y tenían siete triunfos consecutivos.

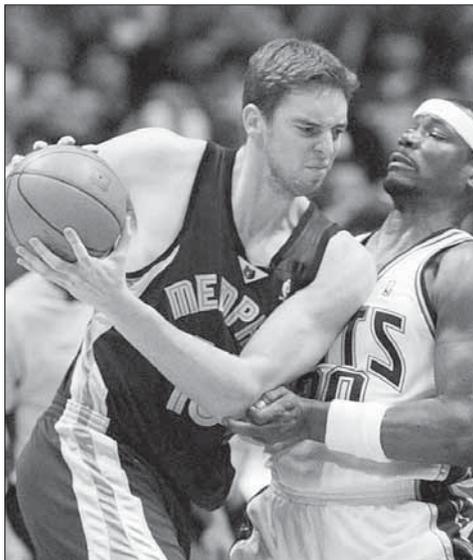
Junto a Gasol, el base Damon Stoudamire aportó 22 puntos y ocho asistencias para que los Grizzlies ganasen el sexto partido de los últimos ocho que han disputado y les rompiesen a los Mavericks el invicto en su campo

del American Airlines Center.

Ambos equipos disputaron el tercer partido en cinco noches, pero los Grizzlies mantuvieron la racha de triunfos de la jornada anterior, que en su campo del FedEx-Forum de Memphis ganaron a los Rockets de Houston, mientras que los Mavericks habían vencido a los Heat de Miami de visitantes.

Los Grizzlies habían perdido los últimos nueve partidos disputados en Dallas contra los Mavericks y la última vez que consiguieron el triunfo fue el 8 de noviem-

**El ala-pívot español anotó 36 puntos tras 42 minutos en la cancha; por contra, el jugador alemán consiguió 27 puntos para su equipo**



Pau Gasol, jugador de los Grizzlies. /EFE



Dirk Nowitzki, estrella de los Dallas. /EFE

bre del 2000, cuando tenían la sede en Vancouver (Canadá).

El alero alemán Dirk Nowitzki con 27 puntos y Josh Howard con 17 fueron los mejores para los Mavericks que tenían marca de 5-0

en su campo y 9-2 global, pero no pudieron responder nunca al juego agresivo y de poder físico de los Grizzlies.

Los Grizzlies, que tuvieron un 55,4 por ciento de acierto en los ti-

ros de campo y 46,7 por ciento de triples, entraron al cuarto periodo con un parcial de 87-75 para no tener problemas en asegurar el triunfo y dejar su marca en 9-5.

El equipo de Memphis con un

parcial de 60-49 y 19 puntos de Gasol, la noche anterior había anotado solo nueve en el partido contra los Rockets, al concluir la primera parte fue la mejor anotación en lo que va de la temporada.

## ATLETISMO

### Decidida media selección para el campeonato de Europa de cross

Media selección española ya está decidida para los campeonatos europeos de campo a través, que se correrán en diciembre en Tilburg (Holanda). Como consecuencia de los resultados registrados en estos primeros compases de la temporada de cross, y fundamentalmente por el balance ofrecido en las pruebas de Soria y Llodio, Alberto García, José Ríos y Juan Carlos de la Ossa serán tres de los seis integrantes del equipo sénior. El resto podría salir del quinteto Vicente Capitán, Iván Galán Javier Díaz, Chema Martínez y Javier Guerra. En categoría femenina son seguras Rosa Morató, Luisa Larraga y Sonia Bejarano. El equipo se completará con tres corredoras más, puestos a los que aspiran Yesenia Centeno, Diana Martín, Silvia Montaner y Alessandra Aguilar.

## ATLETISMO

### Bekele y Kalovics dan un recital en el cross de Llodio

El etíope Tariku Bekele y la húngara Aniko Kalovics resultaron vencedores del XXII Cross Internacional de Llodio, en una jornada en la que hubo más barro que emoción sobre el circuito alavés. Juan Carlos de la Ossa fue el primer español, en sexta posición, con el mismo tiempo que Ricardo Serano. La prueba femenina se celebró sobre 5,6 kms. Fue la historia de un mano a mano entre la keniana Rose Jepchumba y la húngara Aniko Kalovics, que mandaron con suficiencia, una vez descolgada la actual subcampeona de Europa de cross Justyna Bak, de Polonia. La primera española fue Rosa Morató, que terminó en la séptima posición.

### Chebbi y Pueyo se llevan la maratón de San Sebastián

El keniano Johnstone Chebbi, con un crono de 2h21:02, y la española María José Pueyo, con 2h36:29, consiguieron la victoria en la maratón de San Sebastián, marcado por una meteorología muy dura, con cinco grados de temperatura y lluvia intermitente. María José Pueyo, que cubrió la media maratón en 1h16:30, llegó a la ciudad donostiarra con la preparación necesaria «para hacer dos horas y 32 minutos y poderme enrollar en la selección que acudirá a los europeos». Así pues, no quedó plenamente satisfecha, fundamentalmente «por el mal tiempo», si bien tampoco tuvo la competencia necesaria para estimularla en el rendimiento.

## OLIMPISMO



**La llama olímpica inicia su recorrido.** La llama que encenderá el pebetero de los Juegos Olímpicos de Invierno, el próximo 10 de febrero en Turín, inició su recorrido ayer tras una solemne ceremonia en el bosque de Coubertin. La gran sacerdotisa encendió la antorcha en manos del primer relevista, el campeón de pértiga en los Juegos Mediterráneos 2005, Costa Filipidis. /FOTO:EFE

## GIMNASIA

### Carballo termina quinto en la final de paralelas

El madrileño Manuel Carballo, campeón de Europa de barras paralelas, terminó quinto en la final de este mismo aparato en los Mundiales de Melbourne, con una puntuación de 9,387. El campeón fue el esloveno Mitja Patkovec, seguido por el chino Li Xiaopeng y el francés Yann Cucherat. El rumano Marian Dragulescu se impuso en salto, el esloveno Aljaz Pegan en barra, la estadounidense Anastasia Liukin en barra de equilibrios y su compatriota Alicia Sacramone en suelo.

## CICLISMO

### El Liberty echará a andar el 13 de diciembre

El equipo Liberty Seguros-Würth realizará la primera concentración de cara a la temporada 2006 del 13 al 16 de diciembre en un lugar aún por confirmar. «Estarán todos los corredores del equipo menos los dos australianos, Allan Davis y Aaron Kemps, que pasan el invierno en su país», explicó Manolo Saiz. El deseo es «reunir a todos los corredores para empezar cuanto antes a preparar y planificar los objetivos de la próxima temporada», indicó el director.

PRIMERA DIVISIÓN

RESULTADOS

Valencia-Celta	2 - 0
Betis-Cádiz	1 - 1
Zaragoza-Sevilla	0 - 2
Deportivo-Villarreal	0 - 2
Barcelona-Racing	4 - 1
Real Sociedad-Real Madrid	2 - 2
Getafe-Málaga	3 - 2
Mallorca-Athletic	0 - 1
At. Madrid-Espanyol	1 - 1
Osasuna-Alavés	3 - 2

PRÓXIMA JORNADA

Racing-Real Sociedad
Real Madrid-Getafe
Málaga-Osasuna
Alavés-Mallorca
Athletic-At. Madrid
Espanyol-Valencia
Celta-Betis
Cádiz-Zaragoza
Sevilla-Deportivo
Villarreal-Barcelona

EQUIPOS	Puntos	TOTALES					CASA					FUERA							
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Barcelona	28	13	8	4	1	34	12	7	5	2	0	20	5	6	3	2	1	14	7
2 Osasuna	28	13	9	1	3	19	13	7	7	0	0	15	5	6	2	1	3	4	8
3 Villarreal	23	13	6	5	2	20	12	6	3	2	1	9	4	7	3	3	1	11	8
4 Sevilla	23	13	6	5	2	13	6	6	3	3	0	5	1	7	3	2	2	8	5
5 Celta	23	13	7	2	4	16	14	6	5	0	1	9	4	7	2	2	3	7	10
6 Real Madrid	22	13	7	1	5	24	16	6	3	0	3	11	9	7	4	1	2	13	7
7 Valencia	22	13	6	4	3	18	15	7	4	2	1	10	7	6	2	2	2	8	8
8 Getafe	21	13	6	3	4	20	18	7	3	3	1	13	10	6	3	0	3	7	8
9 Deportivo	20	13	5	5	3	17	14	7	3	2	2	9	8	6	2	3	1	8	6
10 Real Sociedad	17	13	5	2	6	19	26	7	4	2	1	14	8	6	1	0	5	5	18
11 At. Madrid	16	13	4	4	5	13	13	7	2	3	2	7	7	6	2	1	3	6	6
12 Málaga	15	13	4	3	6	20	18	6	2	2	2	10	6	7	2	1	4	10	12
13 Cádiz	14	13	3	5	5	9	13	6	1	2	3	5	7	7	2	3	2	4	6
14 Espanyol	13	13	3	4	6	10	15	6	2	1	3	5	7	7	1	3	3	5	8
15 Mallorca	12	13	3	3	7	11	22	7	2	2	3	8	9	6	1	1	4	3	13
16 Zaragoza	11	13	1	8	4	12	17	7	1	4	2	8	9	6	0	4	2	4	8
17 Alavés	11	13	2	5	6	13	19	6	0	4	2	5	9	7	2	1	4	8	10
18 Racing	11	13	2	5	6	7	15	6	1	1	4	3	8	7	1	4	2	4	7
19 Betis	11	13	2	5	6	9	20	7	2	2	3	6	10	6	0	3	3	3	10
20 Athletic	10	13	2	4	7	12	18	6	1	2	3	5	6	7	1	2	4	7	12

QUINIELA



27-noviembre-2005

1. Valencia-Celta	X	X	2
2. Betis-Cádiz	X	X	2
3. Zaragoza-Sevilla	X	X	X
4. Deportivo-Villarreal	X	X	X
5. Barcelona-Racing	X	X	2
6. Getafe-Málaga	X	X	2
7. Mallorca-Athletic	X	X	X
8. Atlético-Espanyol	X	X	2
9. Osasuna-Alavés	X	X	2
10. Hércules-Levante	X	X	2
11. Sporting-Valladolid	X	X	2
12. Recreativo-Lleida	X	X	2
13. Castilla-Albacete	X	X	2
14. Almería-Murcia	X	X	2
15. R. Sociedad-R. Madrid	X	X	2

PRÓXIMO BOLETO



04-diciembre-2005

1. Villarreal-Barcelona	X	X	2
2. Sevilla-Deportivo	X	X	2
3. Cádiz-Zaragoza	X	X	2
4. Celta-Betis	X	X	2
5. Espanyol-Valencia	X	X	2
6. Alavés-Mallorca	X	X	2
7. Málaga-Osasuna	X	X	2
8. R. Madrid-Getafe	X	X	2
9. Racing-R. Sociedad	X	X	2
10. Levante-C. de Murcia	X	X	2
11. Murcia-Castellón	X	X	2
12. Albacete-Almería	X	X	2
13. Lorca-Tenerife	X	X	2
14. Lleida-Valladolid	X	X	2
15. Athletic-Atlético	X	X	2

SEGUNDA DIVISIÓN

RESULTADOS

Castellón-Elche	1 - 1
Numancia-Ferrol	1 - 1
Xerez-Poli. Ejido	1 - 1
Hércules-Levante	3 - 0
C. Murcia-Lorca	1 - 0
Tenerife-Eibar	1 - 1
Sporting-Valladolid	1 - 1
Recre. Huelva-Lleida	3 - 2
Málaga B-Nástic	1 - 2
Real Madrid B-Albacete	3 - 0
Almería-Murcia	2 - 0

PRÓXIMA JORNADA

Lleida-Valladolid
Lorca-Tenerife
Eibar-Sporting
Recre. Huelva-Málaga B
Nástic-Real Madrid B
Albacete-Almería
Murcia-Castellón
Elche-Numancia
Ferrol-Xerez
Poli. Ejido-Hércules
Levante-C. Murcia

EQUIPOS	Puntos	TOTALES					CASA					FUERA							
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Xerez	31	14	9	4	1	25	13	7	5	2	0	12	4	7	4	2	1	13	9
2 Recre. Huelva	28	14	8	4	2	26	14	7	5	2	0	15	7	7	3	2	2	11	7
3 Almería	25	14	7	4	3	22	12	7	6	1	0	17	3	7	1	3	3	5	9
4 Valladolid	24	14	6	6	2	17	13	7	3	3	1	8	6	7	3	3	1	9	7
5 Hércules	23	14	6	5	3	20	17	7	4	3	0	16	7	7	2	2	3	4	10
6 C. Murcia	22	14	6	4	4	18	17	7	4	1	2	11	10	7	2	3	2	7	7
7 Murcia	21	14	6	3	5	14	13	7	4	2	1	8	4	7	2	1	4	6	9
8 Levante	21	14	6	3	5	17	19	7	4	1	2	13	9	7	2	2	3	4	10
9 Elche	21	14	6	3	5	16	18	7	4	2	1	10	6	7	2	1	4	6	12
10 Sporting	20	14	5	5	4	20	15	7	2	5	0	10	6	7	3	0	4	10	9
11 Lorca	19	14	5	4	5	15	13	7	3	3	1	9	4	7	2	1	4	6	9
12 Nástic	19	14	6	1	7	15	18	7	3	1	3	6	9	7	3	0	4	9	9
13 Real Madrid B	18	14	5	3	6	23	17	7	4	0	3	16	7	7	1	3	3	7	10
14 Tenerife	18	14	5	3	6	18	23	7	4	2	1	12	9	7	1	1	5	6	14
15 Málaga B	16	14	4	4	6	12	14	7	2	2	3	5	5	7	2	2	3	7	9
16 Numancia	16	14	4	4	6	13	21	7	2	3	2	8	6	7	2	1	4	5	15
17 Eibar	15	14	3	6	5	13	15	7	2	2	3	7	8	7	1	4	2	6	7
18 Albacete	15	14	4	3	7	13	22	7	3	0	4	7	10	7	1	3	3	6	12
19 Ferrol	14	14	3	5	6	15	21	7	1	3	3	6	10	7	2	2	3	9	11
20 Lleida	13	14	4	1	9	16	17	7	3	0	4	9	6	7	1	1	5	7	11
21 Castellón	11	14	2	5	7	9	16	7	2	3	2	5	5	7	0	2	5	4	11
22 Poli. Ejido	11	14	3	2	9	13	22	7	3	0	4	9	10	7	0	2	5	4	12

1a	Alavés	At. Madrid	Athletic	Barcelona	Betis	Cádiz	Celta	Deportivo	Espanyol	Getafe	Málaga	Mallorca	Osasuna	Racing	Real Madrid	Real Sociedad	Sevilla	Valencia	Villarreal	Zaragoza
Alavés	■														0-3				1-1	
At. Madrid		■													0-3					0-0
Athletic	0-2		■								1-2			0-0	3-0	0-1				
Barcelona				■							2-0	2-0	3-0	4-1	5-0		2-2			2-2
Betis					■	1-1					1-0		1-0		0-2				2-3	0-0
Cádiz		1-0				■	1-1				1-2				1-2			0-1		1-1
Celta	2-1	2-1					■				1-0			0-1			2-1			
Deportivo		1-0						■			1-0			0-1	3-1					0-2
Espanyol			1-1						■	0-2					1-0					1-2
Getafe			1-1	1-3						■	3-2	1-1	0-0					2-1		5-2
Málaga	0-0	0-2			5-0						■				3-1					
Mallorca			0-1			1-0	0-1			1-4	■		0-0	5-2	1-1					
Osasuna	3-2	3-2			2-0	2-0	2-0					■			1-0					2-1
Racing	1-2	0-1			1-1	0-1		0-3	1-0					■						
Real Madrid			3-1	0-3			2-3					4-0			■			1-2		1-0
Real Sociedad	2-1	3-2			1-1			2-0	3-0			1-2			2-2	■				
Sevilla	2-0	0-0			1-0	0-0			1-1					1-0			■			
Villarreal			3-1			1-2										1-1	1-0	■		0-0
Zaragoza						1-1				1-1		3-1	1-1		0-1	0-2	2-2	■		

2a	Albacete	Almería	C. Murcia	Castellón	Eibar	Elche	Ferrol	Hércules	Levante	Lleida	Lorca	Málaga B	Murcia	Nástic	Numancia	Poli. Ejido	Real Madrid B	Recre. Huelva	Sporting	Tenerife	Valladolid	Xerez	
Albacete	■																						
Almería		■	1-0		1-1		2-1		5-1		1-0												
C. Murcia			■	0-0							1-0												
Castellón				■							0-0												
Eibar	1-1		0-0		■	2-0																	
Elche		0-0				■																	
Ferrol							■				3-2	1-3	2-0	1-1	1-0								
Hércules		2-2	2-1		1-1			■															
Levante	1-1			3-2	1-0</																		

► CHRYSLER PRESENTA UN PT CRUISER MUY RENOVADO

## Con modificaciones en el exterior y en el habitáculo

P. M. C.

El Chrysler PT Cruiser obtuvo el premio Mejor Coche del Año, de "ABC", en el 2001, sorprendiendo entonces en el mercado por la originalidad de sus líneas, que venían a romper el estilo clásico seguido por la mayoría de los fabricantes. El PT Cruiser ha funcionado bien en todos los aspectos, desde aquel momento, por lo que sus fabricantes han determinado someterle a una renovación si no muy amplia, sí lo suficiente para darle un aire nuevo en todos los aspectos, al objeto de "no perder comba" y estar al día. Así, en la parte delantera se ha suavizado la parrilla, en la que el emblema de la marca aparece en tamaño sensiblemente mayor. Y se da más atractivo a este frontal con la incorporación de unos faros antiniebla que han sido colocados bajo el faldón. En la parte posterior se ha incorporado un ligero alerón sobre el portón, para modificar algo su estética. En cuanto al habitácu-



La nueva versión del PT Cruiser. / CHRYSLER

lo, las mejoras son notables, con una consola rediseñada y un nuevo panel de instrumentos con tres relojes.

En lo que se refiere a los motores, se ha incrementado la potencia del Diesel hasta los 150 CV, por lo que este 2.2 CRD con turbo de geometría variable ofrece unas excelentes respuestas, superiores en

todos los aspectos a las del modelo precedente. Asimismo, el que es el propulsor más potente de la gama que ofrece este nuevo PT Cruiser, también ha visto incrementada su potencia. Se trata del motor 2.4 en versión turbo, que ahora asume una potencia de 223 CV frente a los 220 del modelo anterior.

## Llega el Fiat Punto 1.3 Multijet

P. M. C.

Ya está en el mercado nacional el nuevo Fiat Punto 1.3 Multijet, que tiene muy poco parecido con el modelo anterior, pues además de tener unas medidas mayores, le supera en todos los aspectos. Y ello porque la marca italiana quiere ofrecerle de cara a renovar su imagen y recobrar el prestigio que siempre tuvo.

Este nuevo Fiat Punto dispone de un diseño moderno, con unas líneas sencillas y firmes que le dan un aspecto sólido, pero al mismo tiempo no exento de dinamismo. Hay que destacar también que dispone de un habitáculo bastante amplio, destacándose la circunstancia de que en la parte trasera se pueden acomodar fácilmente tres viajeros, dada la amplitud de que se dispone. A ello hay que agregar la comodidad que ofrecen los asientos, por su especial diseño. Los bien acoplados colores de la ta-



El Punto 1.3 Multijet. / FIAT

picería proporcionan un aire juvenil y atractivo al interior, donde el salpicadero aporta asimismo un estilo dinámico y deportivo.

Cabe destacar también que la dirección del coche cuenta con un programa adicional para uso en ciudad, pues con sólo pulsar un botón, el volante queda tan suelto que puede moverse con un solo dedo.

Dispone de un motor de 4 cilindros en línea, turbodiesel, con 1.248 c.c. y una potencia de 75 CV; enlaza con una caja de cambios manual de cinco velocidades.

Todo ello permite al nuevo modelo alcanzar una velocidad punta de 165 kms./h., con un consumo medio de 6 litros. Su precio se establece en 13.450 euros.

### EN RUTA

P. M. C.

#### ► REGULADOR Y LIMITADOR DE VELOCIDAD.

Casi la totalidad de la gama de turismos de Citroën dispone, de serie o en opción, de regulador y limitador voluntario de velocidad; un 40,4% de los turismos de la marca vendidos en los diez primeros meses de este año estaban equipados con este dispositivo. Los modelos que le incorporan o pueden incorporarlo son los C2, C3, C3 Pluriel, Xsara Picasso, C4, C5, C8 y el futuro C6. El limitador voluntario de velocidad, que el 77% de los conductores españoles desearía ver en su coche, según reciente encuesta realizada por el Real Automóvil Club de Cataluña (RACC), permite conducir a una velocidad máxima que el conductor no desea rebasar. Si quiere superarla, basta con apretar el acelerador hasta superar su punto duro. En cuanto al regulador, mantiene voluntariamente la velocidad del vehículo en un valor previamente programado por el conductor. De otra parte, según el estudio sobre páginas de motor en Internet realizado por la empresa Nielsen/NetRatings, la web española de Citroën ([www.citroen.es](http://www.citroen.es)) es la más consultada por los internautas españoles; 12.808.000 visitas a esta página se efectuaron durante el tercer trimestre del año en curso.

#### ► ACTUALIDAD EN OPEL.

El Opel Meriva iniciará el venidero 2006 con un diseño puesto al día, nuevos motores y una oferta de elementos tecnológicos ampliada, entre los que se incluye la luz de curva y de giro. El Meriva, del que se han vendido más de 500.000 unidades desde su lanzamiento en mayo de 2003, lidera su segmento en matriculaciones en Europa. Esta nueva versión será presentada en el Salón del Automóvil de Bolonia, del 3 al 11 de diciembre próximo. El Opel Zafira ha ganado el trofeo Volante de Oro otorgado al mejor monovolumen compacto del año 2005. La elección se ha efectuado por los lectores de la publicación alemana "Bild am Sonntag". Asimismo, el Opel Antara GTC ha sido nombrado Coche de Concepto del Año por la revista británica "Autocar".

#### ► VOLANTE DE ORO PARA EL GRANDE PUNTO.

El Grande Punto de Fiat ha sido premiado con el Volante de Oro 2005 para coches compactos por las votaciones de los lectores de la publicación alemana "Bild am Sonntag". Es el primer galardón que recibe el Grande Punto en su recién estrenada andadura.

#### ► CEA RENUEVA LA IMAGEN DE SU WEB.

El Comisariado Europeo del Automóvil (CEA) ha procedido a renovar su página web al objeto de ofrecer a sus asociados una mayor comodidad para la obtención de información en relación con los servicios que ofrece la empresa. Incluye una sección titulada Café de Prensa en la que diariamente se actualizan las noticias más destacadas del mundo del motor, la seguridad vial y los viajes. ([www.cea-online.es](http://www.cea-online.es)).

#### ► SISTEMA DE SEGURIDAD PRE-CHOQUE.

Toyota Motor Corporation ha anunciado el desarrollo de una nueva versión de su Sistema de Seguridad Pre-Choque, que avisa con anticipación de una colisión inminente cuando detecta que el conductor probablemente no está mirando hacia delante. Este sistema es una primicia mundial que Toyota va a incluir en un vehículo de la gama Lexus, el más alto de la firma japonesa, que saldrá a la venta en Japón en la Primavera de 2006.



**EL ALCOHOL PASA FACTURA**



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Con la colaboración de

El diario de los segovianos

INSTITUTO DE ESTADÍSTICA Y CONSUMO

SECRETARÍA DE ECONOMÍA

SECRETARÍA DE TURISMO

SECRETARÍA DE POLÍTICA DE TRANSPORTES

## Florentino Pérez busca aliados para controlar Unión Fenosa

El presidente de ACS negocia con la Caja de Ahorros del Mediterráneo y con la inmobiliaria Fadesa para tener más poder en la compañía eléctrica sobre la que ha lanzado una OPA

• La oferta por el 10 por ciento de la empresa no se ha hecho tanto por defenderse de un posible frente gallego, sino por ganar credibilidad ante los mercados.

EFE / MADRID-BARCELONA

El presidente de ACS, Florentino Pérez, busca aliados que le permitan un control más cómodo de Unión Fenosa y para lograrlo cuenta con la Caja de Ahorros del Mediterráneo (CAM) y con el presidente de Fadesa, Manuel Jove, según explicaron fuentes financieras cercanas a la constructora.

La alicantina CAM siempre ha mantenido excelentes relaciones con ACS, una compañía que históricamente se ha mostrado muy activa en Levante.

Por otra parte, la empresa que preside Florentino Pérez es la primera constructora de Fadesa, la inmobiliaria gallega que preside Manuel Jove, quien ha comprado, a título personal, un 3,5 por ciento de Unión Fenosa, aunque en el mercado se da por descontado que lo incrementará hasta el 5 por ciento.

Según estas mismas fuentes, Jove no ha solicitado un puesto en el consejo de la eléctrica, si bien Florentino Pérez estaría dispuesto a renunciar a uno de los siete consejeros que le corresponderían en caso de alcanzar el 35 por ciento del capital, lo que ocurrirá si prospera la oferta pública de adquisición (OPA), lanzada hace dos semanas, sobre un 10 por ciento adicional de la eléctrica.

ACS no cuenta con experiencia en el sector eléctrico, pero ha sido asesorada en la operación por el banco de negocios franco-estadounidense Lazard, quien también es uno de los asesores de Gas Natural en la OPA sobre Endesa.

Según las mismas fuentes, la OPA sobre el 10 por ciento de Fenosa no se ha hecho tanto por de-



El presidente de la constructora ACS, Florentino Pérez, intenta hacerse con un control más cómodo sobre Unión Fenosa. / EFE

fenderse de un posible frente gallego, sino por ganar credibilidad ante los mercados, que estaban castigando la acción de la constructora por haber tomado posiciones en la eléctrica.

Los inversores institucionales desconfían de las sinergias entre ACS y Fenosa, y a los pocos que sí dan credibilidad a este argumento había que garantizarles un control más firme sobre la compañía, lo que obligaba a superar el 25 por ciento del capital.

Si la OPA tiene éxito, Florentino Pérez y sus aliados CAM (4 por ciento) y Jove (5 por ciento) controlarían casi el 44 por ciento de la eléctrica.

La estrategia parece haber funcionado y, el pasado viernes, las acciones del grupo constructor cerraron a 24,54 euros, por encima de lo que perdió en el primer día

### Nueva inversión

Con la nueva inversión, que «se realizará con un esquema de financiación de proyecto similar al utilizado para la compra del 22 por ciento inicial», ACS superará ampliamente la suma de los paquetes de los accionistas gallegos en Unión Fenosa, que controlan cerca del 22 por ciento de Fenosa. ACS arrebató en el último minuto el paquete del 22 por ciento de Unión Fenosa al fundador de Inditex, Amancio Ortega.

Con la OPA, la empresa de Pérez lanza un mensaje claro: «Cualquier apuesta por el control de la compañía deberá enfrentarse a la voluntad, expresada en euros ya en dos ocasiones, de desarrollar su proyecto en el sector de la energía».

en que se hizo pública la OPA.

El pasado miércoles, cuando se lanzó la OPA, ACS señaló en un comunicado que el esquema de financiación del proyecto será «similar» al utilizado en la compra del 22 por ciento comprado al Santander, lo que significaría que un 75 por ciento se financiará a través de créditos y el 25 por ciento restante mediante capital y deuda subordinada.

En aquella ocasión, ACS firmó primero un crédito puente por 2.219,3 millones de euros con el Santander y después llegó a un acuerdo con ocho entidades para cerrar, con un crédito de 1.664 millones, la financiación de la compra.

ACS rubricó el acuerdo con Banesto, BBVA, Caja Madrid, La Caixa, Mediobanca, Natexis, Royal Bank of Scotland y Santander.

### CARBURANTES

Gobierno y agricultores se reúnen para evitar las movilizaciones

SERVIMEDIA / MADRID

La ministra de Agricultura, Elena Espinosa, recibe hoy en su departamento a los responsables de Asaja, COAG y UPA para retomar la negociación sobre las compensaciones al sector ante la subida del precio de los carburantes.

La cita se produce dos días antes de la movilización convocada por estas organizaciones, prevista en principio para hoy, pero que se pospuso con el fin de dar una última oportunidad a la consecución del acuerdo.

La última oferta puesta sobre la mesa por el Ejecutivo alcanza los 388,6 millones de euros, mientras que las organizaciones agrarias se conformarían con 468,5 millones, es decir, 80 millones de euros separan a las partes.

Sin embargo, el problema de fondo es que, mientras Agricultura pretende dar directamente rentas en compensación por la subida del gasóleo, los agricultores reclaman medidas estructurales, esto es, consolidadas en el tiempo.

Las principales ayudas puestas sobre la mesa por el Gobierno son de carácter fiscal, a través de diferentes deducciones en fertilizantes, gasóleo y beneficios, que totalizan 304,1 millones de euros.

A esto se suman 46 millones de ayuda por el gasóleo que se consume en 2006, 19 millones para el plan renove de tractores y 19,5 millones en deducciones por gastos de difícil justificación.

**REIVINDICACIONES.** Los agricultores, por su parte, quieren, como ya hizo el Gobierno con los transportistas, la congelación del Impuesto Especial de Hidrocarburos en 2006, y en 2007, cuando se cree el gasóleo profesional, la implantación del tipo mínimo que permita la UE, esto es, tipo cero, con un coste de 158 millones de euros.

Las organizaciones agrarias se conformarían en 2006 con una reducción a la mitad del actual nivel impositivo, de 0,072 euros por litro, lo que reduce el coste a 79 millones.

Asaja, Coag y UPA quieren, asimismo, una disminución del IVA sobre el gasóleo del 16 al 7 por ciento, lo que tendría un impacto de 90 millones de euros; y elevar en tres puntos para la agricultura y dos para la ganadería la reducción que pueden hacer en el pago de IVA estos sectores, con una factura de 280 millones de euros. Hay coincidencia en los 19,5 millones en deducciones para gastos de difícil justificación.

## Endesa recurre el traspaso a España de la decisión sobre la operación de Gas Natural

OTR/PRESS / MADRID

Endesa presentará hoy un recurso ante el Tribunal de Justicia de Luxemburgo contra la decisión de la Comisión Europea de considerar que la OPA hostil lanzada por Gas Natural sobre la eléctrica no tiene dimensión comunitaria. Los servicios jurídicos de Endesa, que han estudiado la compatibilidad de la decisión de Bruselas con el Dere-

cho Comunitario, mantienen el criterio de que la operación tiene una dimensión comunitaria, de acuerdo con las cifras de facturación calculadas conforme a las nuevas normas internacionales de contabilidad (NIC).

La compañía eléctrica sostiene que lo importante es ver sus cuentas a 5 de septiembre de 2005, cuando Gas Natural anunció su

OPA por valor de 22.000 euros. En esa fecha, y con arreglo a las NIC, su facturación en España no llega al 64 por ciento del total, un porcentaje inferior a dos tercios (66,6 por ciento) establecidos por la normativa europea, con lo que la operación sería comunitaria.

De este modo, Endesa se mantiene firme en su convicción de que la operación debe ser supervi-

sada por la Comisión Europea, y recuerda las «numerosas dudas» que tuvo el Ejecutivo comunitario antes de adoptar su decisión final.

La compañía, que acata la decisión de Bruselas de inhibirse en el examen de la OPA, entiende que debe recurrirla por «coherencia» con sus convicciones, por seguridad y en defensa de los intereses de sus accionistas.

**SORTEOS**

**BONOLOTO**

Lunes, 21 de noviembre

4	19	25	28	36	37
---	----	----	----	----	----

Complem. **17** Reintegro **0**

**BONOLOTO**

Martes, 22 de noviembre

1	11	15	18	23	30
---	----	----	----	----	----

Complem. **2** Reintegro **3**

**BONOLOTO**

Miércoles, 23 de noviembre

4	29	32	40	42	47
---	----	----	----	----	----

Complem. **13** Reintegro **1**

**BONOLOTO**

Viernes 25 de noviembre

9	10	21	29	33	38
---	----	----	----	----	----

Complem. **26** Reintegro **7**

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 24 de noviembre

18	21	24	29	35	38
----	----	----	----	----	----

Complem. **33** Reintegro **6**

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 26 de noviembre

8	19	21	25	44	47
---	----	----	----	----	----

Complem. **32** Reintegro **6**

**GORDO PRIMITIVA**

Sábado 26 de noviembre

3	8	30	47	49
---	---	----	----	----

Nº Clave (Reintegro) **9**

**EUROMILLONES**

Viernes 25 de noviembre

1	6	27	39	47
---	---	----	----	----

Estrellas **1** **6**

**ONCE**

Domingo 27 noviembre Serie 073 **13890**

Viernes 25 noviembre **65045**

Jueves 24 noviembre **22573**

Miércoles 23 noviembre **02946**

Martes 22 noviembre **73340**

Lunes 21 noviembre **25456**

**EL COMBO**

Sábado 19 de noviembre

Reintegro	5	COMBOLA	3
Doble	9 - 8		
Triple	3 - 9 - 4		

**EL TIEMPO**



El sol sale a las 08:18 y se pone a las 17:50  
La luna sale a las 04:48 y se pone a las 15:47

**EN SEGOVIA**

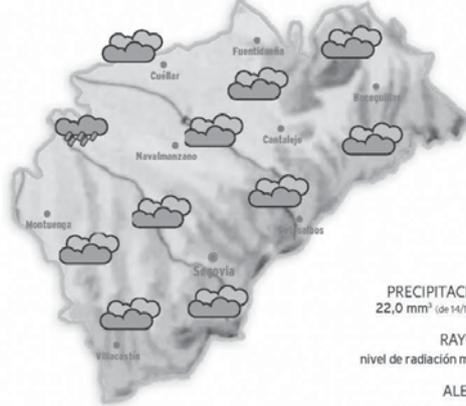
**HOY**



**Se acerca la borrasca**

El inicio de semana estará marcado todavía por la presencia del aire frío, que aunque pierde fuerza será el primer impulsor de la nueva borrasca que ya avanza desde el oeste. Hoy aún no afectará de lleno a la región y aunque el día será nuboso las lluvias no serán destacables.

SENSACIÓN TÉRMICA **10.0**  
PUNTO DEL ROCÍO **10.0**  
HUMEDAD **60%**  
VIENTO **Nordeste flojo**  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN **<5%**  
VISIBILIDAD **10 km**  
PRESIÓN ATMOSFÉRICA **1025 mb**  
probables por minuto



PRECIPITACIONES **22,0 mm³** (de 14/11 al 20/11)  
RAYOS UV **nivel de radiación muy alto**  
ALERGIAS **nivel bajo de gramíneas**

**NIVELES DE LOS EMBALSES**

Datos del 15 de noviembre al 22 de noviembre del 2005

Embalse	Capacidad	Nivel actual
Linares	58	14
Vencías	5	4
Duro	746,3	335,3

**MAÑANA**

8º MÁXIMA  
3º MÍNIMA



**Jornada de paraguas**

El avance de esa borrasca que comienza a acercarse durante la jornada de hoy va a dejar un día gris y lluvioso en toda la zona. Suben las cotas de nieve, aunque el frío será todavía destacable, y las cotas de nieve se situarán alrededor de los 1.100-1.300 m. Precipitaciones más generosas durante la tarde que durante la mañana.



**MIÉRCOLES**

7º MÁXIMA  
3º MÍNIMA



**De nuevo lluevia**

La presencia aún de la borrasca y del aire frío dejarán otra jornada de nubes abundantes de ambiente frío y de precipitaciones que esta vez serán más generosas durante la primera mitad del día. Por la tarde, aunque no desaparecerán perderán fuerza.



**EN ESPAÑA**

**HOY**

**Lluvias por el oeste**

La semana arranca con la llegada de una nueva borrasca atlántica. La presencia del aire frío ha generado en estas últimas horas una nueva borrasca al oeste del país que acabará barriendo de poniente a levante toda la Península, aunque de momento hoy dejará lluvias sobre todo en la mitad occidental del país. En cuanto a las temperaturas, el ambiente seguirá siendo frío, aunque menos que durante el fin de semana.



**MAÑANA**

**Lluvias casi generales**

El avance de la perturbación dejará una jornada de lluvias casi generales. Se esperan precipitaciones en todo el centro y en el oeste. En la mitad oriental, las lluvias serán menos destacables y no acabarán de llegar a la costa de levante.

**MIÉRCOLES**

**Todavía mucha agua**

Sigue el avance de la borrasca y de la banda de lluvias por lo que se esperan precipitaciones ya también en la costa de levante y Baleares. Poco a poco irán desapareciendo del suroeste y de la mitad occidental.

**TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY**

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	11	0	Cádiz	16	11	Guadalajara	10	4	Madrid	9	3	Pontevedra	13	7
Alicante	18	8	Castellón	17	6	Huelva	16	8	Málaga	16	10	Salamanca	9	3
Almería	17	10	Ciudad Real	11	2	Huesca	10	1	Murcia	18	7	S. Sebastián	11	5
Ávila	7	-1	Córdoba	17	8	Ibiza	17	7	Ourense	12	6	S.C. Tenerife	24	18
Badajoz	14	5	Coruña, La	12	7	J León	15	7	Oviedo	14	5	Santander	13	8
Barcelona	14	7	Cuenca	7	-1	León	7	0	Palencia	8	2	Segovia	7	1
Bilbao	13	7	Girona	15	2	Logroño	12	5	Palma M.	16	8	Sevilla	16	9
Burgos	8	1	Gijón	13	7	Lugo	9	3	Palmas, Las	22	12	Soria	6	-1
Cáceres	11	5	Granada	14	6	Lleida	13	1	Pamplona	9	2	Tarragona	14	-4

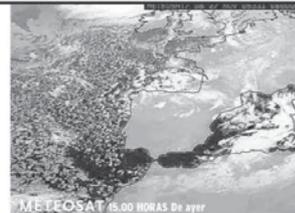
**EN EUROPA**

**HOY**

En el inicio de semana se espera que el centro de la borrasca polar que se ha pasado por todo el centro y el oeste del continente acabe instalándose en el entorno del Báltico, será en esta zona, norte de Alemania, y de Polonia, Dinamarca, las repúblicas bálticas, y los países escandinavos donde las nevadas serán más destacables. La parte trasera de esa borrasca dejará lluvias en la vertiente atlántica.

**PRÓXIMOS DÍAS**

Se espera una jornada de nuevo de ambiente frío y de precipitaciones en buena parte del continente. Seguiremos con el centro de la borrasca y la masa de aire más frío sobre la cuenca del Mar Báltico, por lo que de nuevo será en el nordeste del continente donde el tiempo será más crudo. Lluvias de nuevo por el oeste y el centro del continente y chubascos en la cuenca central del Mediterráneo.



**EUROPA**

	Máx.	Mín.
Amsterdam	-4	-2
Atenas	19	14
Berlín	2	-3
Bruselas	3	1
Copenhague	3	-1
Estocolmo	-1	-5
Ginebra	1	-2
Lisboa	14	8
Londres	4	-1
Moscú	-4	0
Niza	-3	-6
París	3	0
Praga	1	-4
Roma	13	7
Viena	2	-1
Zurich	1	-3

**Atalaya**



JOYERÍA  
RELOJERÍA  
PLATERÍA  
ÓPTICA  
AUDÍFONOS  
REGALOS



**ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO**  
**SAN JUAN DE LA CRUZ**

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**

NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**  
 SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**  
 PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE  
 24 HORAS

**902 02 23 24**  
 TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

EN MADRID: 902 42 52 42

**FUNERARIA Y TANATORIOS**  
**EL CARMEN**

SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA  
 C/ Sargento Provisional, 1  
 Telf. 921 435 505

TANATORIOS:  
**CANTALEJO:** Ctra. Segovia, 22  
**TURÉGANO:** C/ Obispo Miranda, 7  
**SEPÚLVEDA:** C/ Isabel la Católica, 26

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**

Válidos y asistidos  
 Médico, Enfermera,  
 fisioterapeuta,  
 terapia Ocupacional,  
 podología,  
 peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
**629 643 204 - 616 956 014**  
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Imprentas

EL ADELANTADO  
 DE SEGOVIA

Solicite  
 presupuesto  
 sin  
 compromiso.

**921 43 72 61**

## Clínicas Ginecológicas

**DR. J. IGNACIO BERMEJO**  
 AYCART

Obstetricia y Ginecología  
 Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A  
 Teléfono 639 81 72 14

## Internet

## InfoSegovia.com

Restaurants Alojamiento Museos y Monumentos Agenda Información Uti Noticias

## Desguaces

**DESGUACE AUTORIZADO**  
**HNOS. CRIADO**

Recogemos su vehículo y  
 le tramitamos la baja

Telf. 921 521 017  
**626 679 776**

Ctra. de Cantalejo  
**SEBULCOR (Segovia)**

## PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Teatro Juan Bravo**

DIPUTACIÓN  
 PROVINCIAL  
 DE SEGOVIA

Próximos sorteos  
**"El hundimiento del Titanic"**  
 10 entradas  
 Viernes 2 de diciembre, 20,30 h.  
 Envía SMS al 5410 con el texto

**ADELANTADO TITANIC**

Compañía: Quesquispas

**"Sueños"**  
 10 entradas  
 Domingo 4 de diciembre, 19,00 h.  
 Envía SMS al 5410 con el texto

**ADELANTADO SUEÑOS**

Compañía: Producciones Cachivache

Programación Noviembre sin sorteo  
**"Certamen de Corales Encantados 2005"**  
 sábado 26 de noviembre, 19:00 horas  
 domingo 27 de noviembre, 20:30 horas  
 Corales de Ávila, Valladolid, Zamora, Palencia, León y Segovia  
 Precio de Entrada: 12 euros

Programación Diciembre sin sorteo  
**"Concierto Los Escarabajos, Homenaje a los Beatles"**  
 lunes 5 de diciembre 20:30 horas  
 Precio de Entrada: 10 euros  
 Patrocina Obra Social y Cultural de Caja Segovia

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**  
 telenentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas para cada día. El sorteo se celebrará el 30 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

**BOOX**  
 TU MUNDO

**Luz de Castilla**  
 CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
 Ctra. Madrid-Segovia s/n  
 Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:  
**90 CINEBOX (902 463 269)**  
 Día espectador: JUEVES  
 pagina web: www.cinebox.es

Todos los días:  
 18,05/20,15/22,30  
 Sábado y domingo: 16,00  
 Viernes y sábado: 00,40

No recomendada para menores de 13 años

**JODIE FOSTER**  
**FLIGHTPLAN**  
 Plan de vuelo: desaparecida

Todos los días: 19,00/21,45  
 Sábado y domingo: 16,00  
 Viernes y sábado: 00,30

No recomendada para menores de 13 años

**COLLETTE MACLAINE**  
**En sus zapatos**

Todos los días: 19,15/22,00  
 Sábado y domingo: 16,30  
 Viernes y sábado: 00,35

No recomendada para menores de 18 años

**THE EXORCISM**  
 El exorcismo de Emily Rosse

Todos los días:  
 18,00/20,00/22,00  
 Sábado y domingo: 16,00  
 Viernes y sábado: 00,00

Recomendada para todos los públicos

Un nuevo héroe sale del cascarón.  
**chicken little**  
 Chicken Little

Todos los días (menos el sábado): 18,00/21,15  
 Viernes: 00,20  
 Sábado: 16,30/19,45/23,00

No recomendada para menores de 7 años

**Harry Potter**  
 Harry Potter y el cáliz de fuego

Todos los días (menos el sábado): 18,00/21,15  
 Viernes: 00,20  
 Sábado: 16,30/19,45/23,00

No recomendada para menores de 18 años

**40 Year-Old Virgin**  
 Virgen a los 40

Todos los días: 19,00/21,45  
 Sábado y domingo: 16,15  
 Viernes y sábado: 00,30

No recomendada para menores de 7 años

**La leyenda del Zorro**

Todos los días: 19,15/22,00  
 Sábado y festivos: 16,15  
 Viernes y sábado: 00,40

No recomendada para menores de 13 años

**THE CONSTANT GARDENER**  
 El jardinero fiel

**LA SEÑORA**

## D<sup>a</sup> Trinidad Arahuetes Santiuste

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 26 de noviembre de 2005  
A los 97 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*

**D. E. P.**

**Hijos, Juana, Vicente, Lucas, José-María, Rosa-Eva, Luis, Genaro, Benito, Francisco y Juan-José; hijos políticos, Arturo, Natí, Ana-Marí, Angellines, Félix, Juanita, Guadalupe, Fuencisla y Amparo; hermanos, hermanos políticos; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 28, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 29, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial del San Millán.

CASA DOLIENTE: **TANTORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ**

## HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

**OBSERVACIONES:**  
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Gudiños (15:24h.) y Tablada (15:27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (17:20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

## HORARIO DE AUTOBUSES

### SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES	VALSAÍN	7:40, 8:50, 11:30, 14:00, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15	VALTIENDAS	19:30 horas (Lunes y Viernes)	
<b>SÁBADOS LABORABLES</b>	ABADES:	13:30 horas	AGUILAFUENTE:	12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
ARANDA DE DUERO:	13:00, 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo)	AREVALO:	18:30 horas.	AYLLÓN:	12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS:	14:30 horas.	CANTALEJO:	12:00, 13:00, 14:00, 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN:	12:30, 14:00, 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCIO:	13:30 y 18:30 horas.	PALAZUELOS:	12:00, 13:30 y 18:30 horas.	FUENTESAUCO:	12:00, 13:30 y 18:30 horas.
FUENTETIENDA:	13:30 y 18:30 horas.	HUYUELOS:	13:00 horas.	LABAJOS:	13:30 horas.
LABAJOS:	13:30 horas.	LA HIGUERA:	13:30 horas (Sólo Jueves)	MARJUAN:	13:30 y 19:30 horas.
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS:	14:00 y 18:30 horas.	NAVAS DE ORO:	12:30, 14:30 y 19:30 horas.	PALAZUELOS:	7:40, 8:50, 12:00, 13:00, 14:15, 15:15, 16:00, 19:00, 20:00 y 20:55 horas.
PRADENA:	12:30, 14:00 y 18:00 horas.	REBOLLO:	12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	RIAZA:	12:30, 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA:	13:30 y 18:30 horas.	SAMBOL:	14:30 y 19:30 horas.	SANGARCIA:	13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA:	12:30, 14:00, 14:30, 18:30 y 19:30 horas.	SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA:	14:00 y 18:30 h.	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA:	7:40, 8:30, 11:00, 12:00, 13:00, 14:15, 15:15, 19:00, 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO:	7:40, 8:50, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:00, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15, 21:00, 21:30	SEPUVEDA:	12:00, 14:00, 16:45 y 18:00 horas.	TORRECABALLEROS:	8:30, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:15, 16:00, 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO:	12:00, 13:00, 14:00, 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	VALSAÍN:	7:40, 8:50, 11:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15		

### SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES	VALSAÍN	7:50, 8:15, 9:15, 12:00, 15:15, 16:15, 17:00, 17:45, 18:15, 20:45 horas	
<b>SÁBADOS LABORABLES</b>	ABADES:	10:50 horas	
ARANDA DE DUERO:	7:00 y 17:30 horas.	AREVALO:	7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLÓN:	7:10 y 8:00 horas.	BERNARDOS:	8:10 horas.
BOCEGUILLAS:	7:00 horas.	CANTALEJO:	8:00, 9:30, 10:10, 15:00 y 18:10 h.
CANTALEJO:	8:00, 9:30, 10:10, 15:00 y 18:10 h.	CANTALEJO-CUELLAR:	7:00 horas.
COCA:	7:55, 9:50, 15:00 y 18:10 horas.	CUELLAR-CANTALEJO:	15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCIO:	7:00 horas.	ESPIRUDO:	9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ:	7:40 horas (Lunes y Viernes)	FUENTEMIZARRA:	6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO:	7:30, 10:30 y 15:30 horas.	FUENTETIENDA:	7:00 horas.
HUYUELOS:	9:00 horas.	JUARROS DE VOLTOYA:	8:00 horas.
LABAJOS:	7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	LOS HUERTOS:	9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDRO:	7:45 y 15:55 horas.	NAVA DE LA ASUNCIÓN:	8:10, 10:10, 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO:	7:55, 9:45 y 16:55 horas.	NAVARRIA:	8:15 horas (cruce); 10:15 horas (puerto) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS:	7:20, 8:00, 9:15, 10:30, 13:25, 14:35, 15:35, 17:20, 19:20, 20:30 y 21:25 horas.	PEDRAZA:	7:30 horas.
REBOLLO:	8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	RIAZA:	7:30, 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO:	6:45 horas.	SACRAMENIA:	7:10 y 10:00 horas.
SAMBOL:	7:45 y 16:00 horas.	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA:	7:25, 8:10, 9:20, 10:10, 11:45, 13:40, 14:40, 16:00, 17:15, 19:45, 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO:	7:20, 8:00, 8:30, 9:30, 11:00, 12:10, 14:00, 15:30, 16:30, 17:15, 18:00, 19:30, 21:00 y 22:00 horas.	SANTA MARIA DE NIEVA:	8:20, 10:20, 15:25 y 18:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA:	7:45, 10:00 y 15:00 h.	SEPUVEDA:	7:15 y 9:30 horas.
SEPUVEDA-ARANDA:	7:30 horas.	TIZNOROS:	9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS:	7:15, 8:00, 9:10, 10:00, 11:35, 13:30, 15:50, 17:05, 19:35 y 20:50 horas.	TUREGANO:	8:10, 9:40, 10:20, 15:10 y 18:20 h.
VALSECA:	9:15 horas (Lunes y Viernes)		

**DOMINGOS Y FESTIVOS**  
ABADES: 16:20 horas.  
ARANDA: 17:30 horas.  
AYLLÓN: 16:30 horas.  
CANTALEJO: 18:10 horas.  
COCA: 18:45 horas.  
FUENTESAUCO: 17:55 horas.  
LABAJOS: 15:45 horas.  
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas.  
NAVARRIA: 17:45 horas (por el cruce)  
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.  
NARRIOS DE CUELLAR: 16:30 horas.  
PALAZUELOS: 12:15, 16:15, 20:15 horas.  
RIAZA: 16:45 horas.  
SACRAMENIA: 17:30 horas.  
SAN ILDEFONSO: 11:00, 12:10, 15:30, 16:30, 18:00, 19:30, 21:00, 22:00 horas.  
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10, 16:10, 20:00 horas.  
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.  
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.  
VALSAÍN: 10:50, 15:15, 16:15, 17:45, 19:15, 20:45

### HORARIO DE TRENES

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,04
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,26	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,05
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

**OBSERVACIONES:**  
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9:28h.) y Gudiños (8:55) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19:33h.) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.rentef.es

## HORARIO DE AUTOBUSES

### SEGOVIA-MADRID

LUNES A VIERNES LABORABLES

6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				

**SÁBADOS LABORABLES**

7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.00 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

### MADRID-SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S				

**SÁBADOS LABORABLES**

8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

**D:** Expediciones DIRECTAS  
**S:** Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA.  
**R:** Expediciones RUTA

\* Días lectivos

### SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

### SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRús - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

# ANUNCIOS BREVES

# 921 43 72 61

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**  
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta**  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO** 921 43 72 61  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*  
**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA



**MERCEDES C220 CDI. MOD. 01**  
FULL EQUIPE + EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 23.900 €



**AUDI A6 2.5 TDI MOD. 03**  
FULL EQUIPE. + GPS + CUERO-  
GARANTIZADO  
Precio: 25.900 €



**VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI**  
EDITION MOD. 00.  
FULL EQUIPE GARANTIZADO  
Precio: 12.500 €



**SEAT IBIZA 1.9 D**  
3 PUERTAS. MOD. 99  
GARANTIZADO  
Precio: 4.900 €



**PEUGEOT 206 HDI. MOD. 03**  
FULL EQUIPE CON EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 9.800 €



**OTRAS OFERTAS:**  
VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI 12.500 €  
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P 9.900 €  
TOYOTA AVENSIIS 2.0 TD 5.900 €  
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO 22.800 €  
NISSAN TERRANO 2.7 TD 4X4 8.000 €  
VOLKSWAGEN GOLF IV 110 CV 11.900 €  
MERCEDES 300 D 5.000 €  
FORD ESCORT 1.6 1.200 €  
AUDI A3 1.9 TDI TUNNING 20.300 €  
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI 7.500 €  
KAWASAKI GPZ-500 1.700 €

**POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA**  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40195 HONTORIA (SEGOVIA)  
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

## 06 RELAX

**¡¡ESPAÑOLA!!**  
Señorita con elegancia  
exclusiva para señores  
discretos. 150 €.  
**Telf. 685 05 40 40**

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SILVIA CARIÑOSA,** con experiencia. Higiene, discreción 676841958.

## 07 CONTACTOS

**CHICAS CALIENTES** 24 horas en directo. Llámalo y no te arrepentirás. 803420597.

**RELATOS EROTICOS.** Selecciona...

ción única con las mejores historias. 803420597

**LINEAS COMPARTIDAS** con las conversaciones más calientes. 803420597

**BUSCAS SEXO,** tengo coche y dinero. Pago. 803414178. Máximo 1,40.

**SUSI. NECESITO** cartógrafo que dibuje mapa de mi cuerpo. 803413500.

**MUJER GENEROSA** obsequiaría contactos de sexo con buenos regalos. 803514458.

**MUJERES MADURAS** muy atractivas, marchosas pagarían generosamente por sexo. 803514767.

**TENGO DINERO** y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 609949104

**AGENCIA CONTACTOS** solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580.

## 09 TRABAJO

**SE NECESITA** jefe de cocina. Condiciones a convenir. ¿Si te gusta la cocina? Llámámonos, razón 921401090.

**PARQUE DE OCIO** infantil busca personal con/sin experiencia. 620764441.

**CONFECCIONA EN CASA** muñecos, bisutería, enserado correspondencia, envío publicidad. 902007176.

**COMERCIAL-INMOBILIARIO.** Se valorará experiencia. Fijo más comisiones. Enviar C.V a: enviamentucurriculum@yahoo.es

**SE OFRECE** chico con furgoneta nueva, tara 1700. 636578490

**SE NECESITAN** cerrajerías de 1ª o 2ª para cenefajería. 656935714

## 13 VENTAS

**SE NECESITA** Oficial de peluquería. Teléfono 661667384.

**SE NECESITA** camarero. Teléfono 639198991.

**11 VARIOS**  
**SOL**  
INMOBILIARIA  
www.solexclusivas.com

**Tarot de Amaral**  
Tarotista, clarividente y mago  
**806 416 468**  
Oficina: Madrid F-110 Avda. Real Madrid 1.51 euros/min. IVA incluido. España 19 años. Cartografía 907 S.A. Apdo. de Correos 18717 - 28080 Boadilla

**VENDO HOSTAL**  
en la CTRA. DE LA GRANJA.  
8 habitaciones  
Párking privado  
**Telf. 629 22 56 32**

**SE VENDE** piso San José. Reformado, puertas y tarima de roble. Dos dormitorios. 115.000. Euros. 630050372.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
Internet: www.eladelantado.com  
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

El servicio número 1 de Relaciones Personales  
**encuentra tu otra mitad...**  
Servicio para mayores de 18 años  
PRESENTACIÓN PERSONAL GRABADA CON LA VOZ DEL ANUNCIANTE EN TODOS LOS ANUNCIOS

# Buzón de Amigos

**SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO**  
ATS S.A.  
(empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde 1996.

### CHICA BUSCA CHICO

**Desee conocer señor** entre 65-69 años, culto, serio, formal, para amistad. Buzón: 97803 SMS  
**Maria,** 45 años, separada y con hijos. Busco gente similar, con ganas de vivir la vida y pasarlo bien. Segovia. Buzón: 454837 SMS  
**Maria,** 45 años, separada, 2 hijos. Desee conocer chico de edad similar, honesto, educado, simpático y con gran sentido del humor. Segovia. Buzón: 238068 SMS  
**Lola,** 50 años. Busco hombre de unos 40 años, para bailar, pasar, amistad sincera y buena. Madrid. Buzón: 555913 SMS  
**Quiza,** 42 años y física agradable. Busco chico hasta 45 años, atractivo y con estilo. Madrid. Buzón: 56502 SMS  
**Busco un señor** formal, culto, cariñoso, para entrar una amistad en principio. Buzón: 57846 SMS  
**Mujer de mediana edad,** divorciada, sin hijos, bien parecida, todavía joven, delicada, elegante, con clase, culta, educada, cariñosa, dulce, limpia, busca hombre afín, entre 60-62 años. Buzón: 57828 SMS

### SERVICIO GARANTIZADO

Más de 150 medios de comunicación confían en **Avanzada Telephone Services S.A.** como proveedor del servicio de relaciones personales. **ATS S.A.** (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplen las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al Cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.  
**55-60 años,** para amistad. Fuerteventura. Buzón: 585745 SMS  
**Saltara** de 46 años, atractiva, buena presencia, nivel cultural, busca pareja mayor, sin cargas, culta, aspecto agradable, fiel, equilibrada. Madrid. Buzón: 457352 SMS  
**Maria,** mexicana. Busco un chico entre 40-50 años, español o portugués, para amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 455335 SMS  
**Me gustaría** conocer chico atractivo, cariñoso, fiel, estable, libre, sin cargas, para amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 455335 SMS  
**Chica,** morena, 1,77, 75kg, honesta, paraguaya, gustando música, deporte, salir y viajar. Madrid. Buzón: 977488 SMS  
**Mujer de 57 años,** ejecutiva busca hombre entre 57-65 años, educado, culto y universitario, para compartir fines de semana, conversarlo, para compartir fines de semana, conversarlo y amistad. Buzón: 977352 SMS  
**Ana,** 23 años, ojos marrones, pelo negro, bajita y delgada. Busco chico simpático y cariñoso. Buzón: 977342 SMS  
**Ana,** 47 años, alta, morena y sin hijos, gustando leer, bailar. Busco chico para relación estable. Madrid. Buzón: 97746 SMS

### CHICO BUSCA CHICA

**Joven** de 34 años, soltero, simpático, cariñoso y sereno, busca chica sincera y cariñosa, para posible relación estable. Madrid. Buzón: 58528 SMS  
**Apareador,** 35 años, soltero y apasionado busca mujer de máximo 35 años y dejándose querer, para fines serios. Madrid. Buzón: 58524 SMS  
**Alfonso,** 41 años, miller y romántico. Busco mujer entre 35-38 años, buena persona, romántica y cariñosa. Madrid. Buzón: 58522 SMS  
**Chico** de 40 años, soltero, 1,75, buena presencia, simpático, agradable y ameno, busca chica de Carabanchel. Madrid. Buzón: 58521 SMS  
**Argentino,** 40 años, 1,70, dotado y con silo, busca chica hasta 50 años y delgada, para relación esporádica. Madrid. Buzón: 58518 SMS  
**Emilio,** 39 años, separado, con niño. Busco chica a similar situación y preferible zona sur Alcorcón. Madrid. Buzón: 58519 SMS  
**Separado,** 48 años, 1,80, buena apariencia, deportista y sin cargas, busca chica de unos 43 años y mismas características. Madrid. Buzón: 58575 SMS  
**Masajista,** 40 años, casado, elegante, alto, delgado, apasionado, educado y culto, busca para relaciones esporádicas y discretas. Madrid y Talavera. Buzón: 58571 SMS  
**Chico** de 41 años, soltero, 1,90, hogareño, simpático, felicitoso y trabajador, busca chica entre 30-35 años para amistad. Madrid. Buzón: 58579 SMS  
**Luis,** simpático, positivo, funcionario, vivo solo. Me gusta leer, bailar, niños. Busco

### AMISTAD

**Chico** de 41 años y soltero busca personas nuevas y sin malos rollos, para salir, cine y tomar algo. Madrid. Buzón: 58547 SMS  
**Mujer** normal, a la que le gusta bailar, cine, teatro, senderismo, naturaleza, exposiciones, busca chicos para formar una pareja. Madrid. Buzón: 97820 SMS  
**Chica** busca chico o chicos para ser buenos amigos. Madrid. Buzón: 978100 SMS  
**Manolo,** gustando música y cultura. Busco amistad. Madrid. Buzón: 977976 SMS  
**Chica** culta, gustando viajar, busca conocer gente sincera y divertida. Madrid. Buzón: 97654 SMS  
**Pareja** chicas busca similar, entre 35-43 años, nivel cultural medio, no masculinas, para ama amistad y compartir buenos momentos. Madrid. Buzón: 982402 SMS  
**OTRAS RELACIONES**  
**Casado** de 39 años, bien, busca parejas, amigos, para relación esporádica. Máxima discreción. Segovia. Buzón: 525962 SMS  
**Casado,** divorciado, busca pareja para relaciones esporádicas, para ella o ambos. Discreción e higiene. Ofrece lo mismo. Avila. Buzón: 454740 SMS  
**Chico** de 31 años busca chica o travesti, para relaciones esporádicas o lo que surja. Madrid. Buzón: 585712 SMS

### CHICO BUSCA CHICA

**Juan,** 30 años. Busco chica para relaciones esporádicas sin compromiso. Segovia. Buzón: 988641 SMS  
**Hombre,** normal busca chica cariñosa y sincera, gustando campo, cine y baile, para relación estable y seria. Segovia. Buzón: 976915 SMS  
**José,** 35 años. Me gustaría conocer chicas de la zona, para relaciones esporádicas. Segovia. Buzón: 221864 SMS  
**Junior,** Busco chica joven y guapa para

**¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS ?**  
¡¡MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN !!  
**902 887 421**  
Coste de la llamada T. Fijo: HR 0,046 €/min. IVA incluido. HN: 0,076 €/min.

Para poner tu anuncio **GRATIS** llama al  
**902 887 421**

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo  
**806 404 623**  
\* Precio máximo: Red Fija 1,89 €/min. Red Móvil: 1,51 €/min. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080.

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos  
Envíanos un mensaje al **7775** con la palabra **MEN ASE** seguido del Buzón que te interesa y el mensaje que quieres poner. **Máx. 145 caracteres (\*)**  
Ejemplo: **MEN ASE 388765 Soy Juan rubia...**

**SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H.** Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140. \*Precio mensaje: 1,29 euros, IVA no incluido.



Paseo Conde Sepúlveda, 22  
40006 Segovia  
Tif.: 921 42 35 69

**VENTA DE PARCELAS**

**SOLAR URBANO  
SEGOVIA CAPITAL  
130 M2  
Ref. S. 0098**

**PARCELA URBANA  
LOS ANGELES DE SAN RAFAEL 1000 M2  
Ref. 0067**

**PARCELA INDUSTRIAL  
PALAZUELOS  
30.000 M2  
Ref. 0064**

**PARCELAS URBANAS  
Valseca  
VARIAS SUPERFICIES**

Visita mas referencias en [www.abcdario.com](http://www.abcdario.com)



**PURIFICACIÓN HURTADO  
Inmobiliaria**



**3ª FASE A LA VENTA  
CHALETs PAREADOS**  
4-5 Dormitorios, garaje 2-3 coches,  
bodega, chimenea, parcela 350 m<sup>2</sup>.

En una zona privilegiada cerca del  
campo de Golf

**CRTA. DE LA GRANJA**  
Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78

Profesionales a su servicio



**PISO CÉNTRICO A  
ESTRENAR**  
140 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, salón,  
cocina, 2 baños y trastero.  
Plaza de garaje opcional.  
Calidades de lujo.  
¡¡VISÍTELO!! LE ENCANTARÁ.

**ZONA CONDE  
SEPÚLVEDA.**  
112 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios,  
salón, cocina, baño y aseo.  
Plaza de garaje, ascensor.  
Muy buen estado.  
Visite hoy mismo esta  
vivienda.  
PV-963

**SANTO TOMÁS**  
100 m<sup>2</sup>. útiles,  
4 dormitorios, salón, cocina y  
2 baños. Ascensor  
Gastos centrales-suelos de  
parquet. Consultemos.  
PV-913.

**PALAZUELOS**  
104 m<sup>2</sup> construidos,  
3 dormitorios, salón, cocina  
muy amplia y 2 baños.  
Trastero y garaje.  
¡A estrenar!  
Visite este piso, le encantará.  
PV-962.

Aranguren c/Muerte y vida, 10

**VENTA**

**SAN JOSE**  
3 dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
reformado  
VEN A VERLO

**TORREDONDO**  
chalets en  
construcción  
tres y cuatro  
dormitorios  
un baño y dos aseos  
calef. Individual  
parcela  
VEN A VERLO

**LA LASTRILLA**  
plazas de garaje en  
venta

**L. ALASTRILLA**  
2 dormitorios, 1 baño  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**SAN LORENZO**  
dos dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
trastero y garaje  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**PALAZUELOS DE  
ERESMA**  
tres dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
trastero y garaje  
VEN A VERLO

**SAN CRISTOBAL**  
tres dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**AVDA.  
CONSTITUCION**  
tres dormitorios  
un baño  
calef. Central  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**SAN LORENZO**  
4 dormitorios, 2 baños  
calef. Central  
garaje  
VEN A VERLO

44 03 13  
44 04 39



**SEGO PAPEL**

**Se compran  
casas viejas  
y solares  
para edificar**

**Si quiere comprar  
o quiere vender  
venga a Segoconsa**

Teléfonos 921 43 77 43  
654 42 44 28  
C/ Buitrago, 2,  
en Plaza Somorrostro  
(SEGOVIA)




**\* PROMOCIÓN,  
ADOSADOS  
EN GARCILLÁN  
CALIDADES DE LUJO**

**\* MAGNIFICO  
CHALET EN  
LA LASTRILLA.  
CON VISTAS A TODA  
SEGOVIA**  
700 m<sup>2</sup> de parcela  
y 290 m<sup>2</sup> útiles..  
EN UNA UBICACIÓN  
PRIVILEGIADA

**\* ÁTICO, EN EL  
CENTRO DE  
EL ESPINAR (SEGOVIA)**  
50 M<sup>2</sup>,  
2 DORMITORIOS....

**\* DÚPLEX EN EL  
CENTRO DE SEGOVIA**  
4 dormitorios, 2 baños,  
terrace, garaje....  
RECIENTE REFORMADO.  
VISTAS A LA SIERRA Y  
LA CATEDRAL

C/ CURTIDORES, 4  
[www.gestionsierra.com](http://www.gestionsierra.com)  
Tif y fax: 921 42 93 30

**16  
PAREADOS  
en  
LA LOSA**

Desde 200 m<sup>2</sup>  
de Parcela

**¡ESTILO  
RUSTICO!**  
¡¡ MADERA Y PIEDRA !!

3 Plantas.  
3 y 4 dormitorios  
**EXCELENTE  
CALIDADES**

ESCULTOR MARINAS 20  
[www.inmomayorga.com](http://www.inmomayorga.com)  
Telf. 921 41 32 74  
Fax. 921 41 32 73

**MAYORGA**



**Magnifico piso en  
Ctra. Villacastín.**  
Prácticamente nuevo, 100 m<sup>2</sup>  
útiles, 4 dormitorios  
con armarios empotrados,  
2 baños. Plaza de garaje.  
Visítelo sin compromiso.  
PV-802.

NOVEDAD -BERNUY-.  
**Chalet muy  
amplio de nueva  
construcción**  
Distribuidos en dos  
Plantas con garaje.  
Parcela de 350 m<sup>2</sup>.aprox.  
Zonas comunes.  
Vea los planos, le encantará  
su distribución

**SE BUSCAN  
COMERCIALES  
con o sin  
experiencia**  
Enviar currículum a:  
**INMOBILIARIA  
SIETE PICOS**  
C/Alferez Provisional, nº 6  
40005 Segovia

Le esperamos en nuestra  
oficina en:  
**C/ Alferez  
Provisional, 6  
SEGOVIA**  
**921 41 30 68  
699 96 10 10**



# 921412090

**P1591 - ZONA CENTRO:** piso de 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón con chimenea, 2 terrazas, tendedero....



**P1526 - BARRIO DEL CARMEN.** Piso de 88 m2 del año 1980 reformado con 3 dormitorios, salón, cocina, baño, 2 terrazas...



**P1578 - MADRONA.** Piso cerca de la plaza de 4 dormitorios, salón de 25 m2, 2 baños, cocina y garaje. Muy luminoso.



**P1518 - Estupendo piso en venta a estrenar.** Ascensor, carpintería interior y suelos de parque de roble, exterior. Ocasión. Z. RENFE.



**P1622 - El Sotillo.** Apartamento totalmente amueblado con piscina y plaza de garaje. ECONOMICO. Dormitorios, baño completo y aseo.



**P1751 - BARRIO JUDIO.** Duplex, de 2 años antigüedad, 93 m2, 3 dormitorios con armarios empts, cocin amueblada con electrodoms, baño, aseo y garaje...



**P1670 - La Lastrilla.** 2 dormitorios completamente amueblado y con plaza de garaje, gastos individuales y muy buen precio.



**P1500 - Calle Francisco Atarrasagasti:** Piso reformado de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Económico.



**P1586 - Z. San Frutos.** ¿Si está cansado de subir escaleras?. Piso de 4 dormitorios, salón, cocina, baño y patio. Para reformar.



**P1488 - ZONA DEL REGIMIENTO:** 3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, en edificio con ascensor.



**P1753 - ESPIRDO.** Coqueto piso en construcción de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, amplia terraza, ascensor, garaje y trastero.



## SMWITAN RESIDENCIAL

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA  
ÚLTIMOS CHALETS



CHALET PAREADOS DE 251 m2 3 plantas. 4 dormitorios, 3 baños y aseo. Salón con chimenea, cocina amueblada. Jardín privado Calidades de Lujo Zonas comunes con piscina climatizada. Sistema domótico Inmejorables vistas a la ciudad y a la sierra.



## INFORMESE

**VENTA**  
Finca rustica en Carbonero el Mayor 700 m2 Ref: SG004V

**ALQUILER**  
Piso en Los Angeles de San Rafael 3 dormitorios, baño y aseo. Garaje y zonas comunes Amueblado

C/ DOCTOR TAPIA, 2  
40006 SEGOVIA

921 441 888  
921 438 067

# SOLemos en SOL

HACER LO QUE NOS GUSTA . Y ADEMÁS .....  
..... NOS GUSTA LO QUE HACEMOS

# EXCLUSIVA VALVERDE

MAGNIFICOS



☀ 1 DORMITORIO	----- 90.000€ (14.975.000 pts)	INCLUIDO GARAJE
☀ 2 DORMITORIOS	-----119.000€ (19.800.000 pts)	
☀ 3 DORMITORIOS	-----144.000€ (23.950.000 pts)	

**BAJOS CON JARDIN - ZONAS COMUNES, PISTAS DE PADEL 1, 2 Y 3 DORMITORIOS - ASCENSOR - CARPINTERÍA INTERIOR ROBLE TARIMA DE ROBLE - AFIANZAMIENTO DE CANTIDADES A CUENTA**

MAGNIFICA DISTRIBUCION



www.solexclusivas.com

# SOL

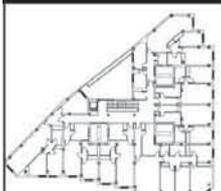
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

**Triangulo Inmobiliaria**  
San Francisco 19

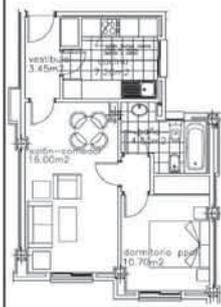


**EL GLOBO DE RE/MAX LLEGA A ESPIRDO**



**A SOLO 7 KM DE SEGOVIA MAGNIFICA PROMOCION,**

**AMPLIAS VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORMITORIOS.**



**CON GARAJE INCLUIDO EN EL PRECIO.**

**VENGA A VERLOS**

**921 41 30 09**

Escultor Marinas 12 Segovia  
www.remax.es



**Vende apartamento en construcción en VALVERDE**  
45 m<sup>2</sup>, con 1 dormitorio, baño, salón  
Cocina independiente  
**¡¡SOLO 99.900 EUROS!!**  
Ref. 8368

**Vende ÁTICO en Espirido**  
55 m<sup>2</sup>, 1 dormitorio, 1 baño.  
**¡¡GARAJE-TRASTERO!!**  
Zonas comunes con piscina  
Ref. 8361

**Vende PISO en Zamarramala**  
2 dormitorios, 1 baño  
Con cocina independiente amueblada  
**VENGA A VERLO!!**  
**SOLO 145.000 EUROS**  
Ref. 8499

**Vende apartamento en zona Casco Antiguo**  
2 dormitorios, 1 baño Exterior  
GARAJE OPCIONAL  
**¡¡TOTALMENTE REFORMADO!!**  
Ref. 8347

**Vende apartamento en Espirido**  
CON TRASTERO Y GARAJE  
**¡¡Solo 96.100 euros!!**  
Ref. 8554

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**921 44 30 31**

**Vende APARTAMENTO a solo 5 minutos de SEGOVIA GARAJE. TRASTERO ¡Patio de 68 m<sup>2</sup>!! ¡¡MUY ECONÓMICO!!**  
Ref. 8553

**Vende Apartamento en La Lastrilla**



**MUY BUEN ESTADO**  
**2 dormitorios**  
**POSIBILIDAD DE GARAJE**  
**Mejoras**

**BUEN PRECIO**

Ref. 8694

**Vende apartamento junto Regimiento**  
2 dormitorios  
Cocina independiente  
PRIMERA CALIDADES  
**¡¡En construcción!!**  
Ref. 8566

**Vende apartamento**  
2 dormitorios y 2 baños  
Tarima  
Empotrados vestidos  
Gas natural  
Ascensor. Muy soleado  
**Zona Peñasal.**  
Nueva construcción  
Ref. 8573

**Vende apartamento en SAN CRISTÓBAL**  
2 dormitorios, 2 baños  
Terraza.  
Zonas comunes con piscina  
TRASTERO  
**¡¡OCASIÓN. 140.000 €!!**  
Ref. 8368

**Vende apartamento en BERNUY**  
EXCELENTE CALIDAD  
2 dormitorios y 2 baños completos  
GARAJE Y TRASTERO  
**¡¡VIVEN A VER LOS PLANOS!!**  
Ref. 8709

**Vende apartamento en SAN LORENZO**  
2 dormitorios  
2 baños  
GARAJE Y TRASTERO  
**¡¡PERFECTO ESTADO!!**  
Ref. 8675

**www.mansinoinmobiliaria.com**



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**CONSÚLTENOS. SIN COMPROMISO**

**FINCAS RÚSTICAS**  
Diversidad de precios y dimensiones  
Alrededores de Segovia  
**DÚPLEX en La Mata de Quintanar.** Muy económicos

**LOCAL** 445 m<sup>2</sup> sito en Paseo Conde Sepúlveda. Ideal para todo tipo de comercio

**Próxima promoción en Tizneros. 37 viviendas.**  
Inmejorable calidades.



FEBI GESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASCAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



**ZONA EL SALVADOR**

Piso de 2 dormitorios, 2 baños. Garaje. Ascensor. Calefacción central. Excelentes vistas. Muy interesante. Ref. 2.155.

**ZONA SAN RAFAEL**

Piso de 3 dormitorios. Baño. Garaje amplio. Piscina y tenis comunitario. Buenas vistas. Excelente precio. Ref. 1.779

**ZONA LA ALBUERA**

Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Ascensor. Calefacción central. Exterior. Reformado. Muy interesante. Ref. 2.117.

**ZONA RENFE**

Piso de 3 dormitorios. Baño. Aseo. Reformado de lujo. Muy interesante. Ref. 2.131.



Tel.: 921 412 553



C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia

Teléfono: 921 46 62 26

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**OPORTUNIDADES**

**3. € / REAL PRECIOSAS viviendas en CONSTRUCCIÓN de LUJO. Dos y tres dormitorios con garaje. ÚNICAS EN LA ZONA.**

**LOCALES**

**NEVA SEGOVIA Local 80m aprox. Grandes posibilidades de NEGOCIO. ¡NO dude en verlo!**

**VIA ROSA Local de 132m aprox. Ideal cualquier actividad. VENGA A VERLO**

**ALQUILERES**

**SAN MATEO Piso RECIÉN REFORMADO. Totalmente AMUEBLADO. Tres y salón. ¡SOLO 480 €!**

**SANTA TERESA Piso AMUEBLADO. Recién pintado. Tres y salón. Calefacción central. INFORMESE**

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS ¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!**

**TRECASCAS CHALETS PAREADOS BONITO ENTORNO ESTILO RÚSTICO**

**parcelas de 300 y 400 mts**

**PROMOCIÓN BERNUY PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS GARAJE Y TRASTERO**

**¡¡VISITANOS!!**



**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**

EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

\* BAJOCUBIERTA  
TOTALMENTE  
HABILITADO  
TERRAZA  
SOLARIUM  
TARIMA FLOTANTE

\* PLANTA PRIMERA  
3 DORMITORIOS  
2 BAÑOS  
HIDROMASAJE  
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m<sup>2</sup> construidos por vivienda

\* PLANTA BAJA  
AMPLIO SALON  
COCINA - BAÑO  
DORMITORIO-DESPACHO  
CALEF INDIV. GAS NATURAL

\* SEMISOTANO  
GARAJE DOS COCHES  
BODEGA CON CHIMENEA  
TRASTERO - LAVADERO  
ASEO

## Promoción Ert. La Granja



*.chalés pareados  
3ª fase a la venta*

*. 4-5 dormitorios*

*.garaje 2-3 coches*

*.parcela 350 m<sup>2</sup>*

*.a 5 min. del  
Acueducto*

*próximo  
al futuro  
campo  
de golf*

# Atico

INMOBILIARIA

Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR

**IMT**

Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**PRÓXIMA  
ENTREGA**

**VIVIENDAS  
EN  
ESPIRDO**

2 DORMITORIOS  
CON GARAJE

INTERESANTE  
PRECIO

NO ESPERE MAS  
Y VENGA A  
INFORMARSE  
A NUESTRA  
OFICINA

**CHALET  
NUEVA  
SEGOVIA  
COMO NUEVO**

**BUENAS  
VISTAS**

Más de  
200 m<sup>2</sup>

JARDÍN  
90 m<sup>2</sup>

Suelos Tarima

Ático  
Acondicionado

**GESTIÓN  
10**

GESTIÓN INMOBILIARIA

**PISO EN  
VENTA  
SAN LORENZO**

3 dormitorios  
Cocina amueblada  
Zonas comunes  
Piscina comunitaria  
SEMINUEVO  
CONSÚLTENOS

**FANTÁSTICA  
OCASIÓN DE  
ADQUIRIR UN PISO  
de 2 dormitorios  
A UN PRECIO  
INMEJORABLE**

SEMISÓTANO  
PARA REHABILITAR

ideal inversores  
por tan solo  
36.066 €

**El 10  
De Su  
GESTIÓN**

**PISO EN VENTA  
ZONA RENFE**

3 dormitorios  
Baño completo  
Cocina con  
despensa y galería  
BUENA DISTRIBUCIÓN

PREGÚNTANOS

**PISO EN VENTA  
SAN CRISTÓBAL**

3 dormitorios  
baño y aseo  
cocina amueblada  
2 TERRAZAS CERRADAS  
Zonas comunes:  
Piscina y cancha  
de tenis  
INFÓRMESE

**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56

[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**ARCO**

921471474

**CHALET EN  
VENTA,**

**Torrecaballeros,**  
salón con chimenea  
francesa,  
4 dormitorios,  
2 baños y aseo, en  
perfecto estado. Garaje.  
Jardín individual, piscina  
y tenis común.  
**OCASIÓN.  
"UNICO"**

**PISO VENTA:**

**Segovia,**  
C/ Valdeláguila,  
2 dormitorios,  
perfecto estado,  
buenas calidades,  
cocina amueblada.

**En La Granja,  
PISO VENTA,**  
3 dormitorios, baño  
y aseo, buen estado,  
garaje.

**PROMOCIÓN  
VENTA:**

**en La Granja,  
"ATENCIÓN"  
ULTIMA VIVIENDA**  
2 dormitorios,  
EXCELENTES  
CALIDADES,  
**en el centro.**  
Acceso individual.

**ROBLEDO  
ÚLTIMOS CHALET  
ADOSADOS.**

250 m<sup>2</sup> DE VIVIENDA,  
350 m<sup>2</sup> DE PARCELA.

**PISO VENTA:** En  
La Granja, muy amplio,  
3 dormitorios, baño y aseo,  
2 terrazas, buen estado,  
garaje, además piscina  
y tenis común..

**FINCA VENTA,**  
Otero, Urbana, 800 m<sup>2</sup>,  
para vivienda unifamiliar.

**LOCAL ALQUILER,**  
en LA GRANJA,  
MUY AMPLIO,  
EXCELENTE ZONA

**RAMIREZT**

**CALIDAD**

C/ Galdria, 8  
SAN ILDEFONSO

**SUDOKU**

4	7	5	8		3			1
	9			4				7
3	2	9						
5	6		7	2				4
	2	3		5				1
		7			1			6
	6			4	3			7
	5			3				4
			2		6			5

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

**JERoglÍFICO**

**G**  
**1**

¿ Con qué se suicidó ?

**DEDUCCIÓN DE PALABRAS**

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

C	O	N	D	E	S	3
M	E	S	A	D	O	3
C	A	R	N	E	S	5
P	E	S	C	A	N	5
T	R	O	M	P	A	3
P	O	S	A	R	E	5
P	S				R	

**AUTODEFINIDO**

Director de cine polaco barío → MIL QUINIENTOS →

CONSONANTE ABANDONADO, DEJADO ANIMO → YODO EXPRESA ORALMENTE NOTA MUSICAL → CINCUENTA MANTENCIÓN (PL) VENTILA →

PATRIARCA HEBREO GENERAL CARTAGINES → QUINA ACEITE DERMATOLÓGICO "PROPIOLCA" ELECTRIZADA →

ESTADO DE EJUI SODIO BARCO → DIOS EGIPCIO COSTUMBRE →

SEMITONO COMPORTAMIENTO ANTE UN ESTIMULO → MEDIDA ITINERARIA "SUTILES" VAPOROSOS →

ISLA DEL MAR EGO → OTORGAR MADERA (PL) → ANTIGUA CIUDAD DE ASIRIA NITROGENO ARROJAR →

PUCHES DE HARINA DE MAIZ CONSONANTE → VOCAL REPETIDA QUE REZA → VOCAL AFLUENTE DUERO MUN ALMERIA →

VOCAL COMBADOS "VOCALES DIFERENTES" →

PREFJIO QUE SIGNIFICA TRES PENSIONADA SUBVENCIONADA →

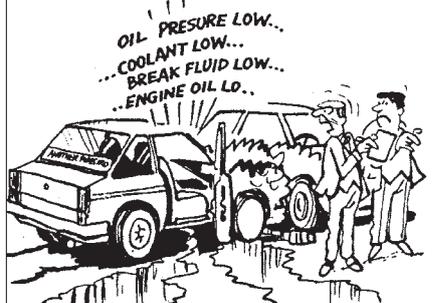
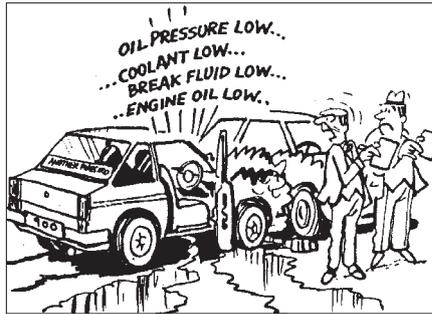
TEÓRICO ANEJA CERVECERIA → REMO HACIA ATRÁS NOMBRE DE VARÓN → CAUULLO RAJE MOROSIZUEBAS CONSONANTE REPETIDA →

CINCUENTA ATOMO ELECTRIZADO NOMBRE LETRA → VOCAL → RESIDUOS CONSONANTE →

ARROLLADO CINCO → VOCAL →

ACÉRCATE TETRICO →

**SIETE DIFERENCIAS**



**CRUCIGRAMA**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**HORIZONTALES.-** 1: Afluente del río Paraguay. Acción de rendir a fuerza de armas al enemigo.- 3: Dotados de alas. Al revés, símbolo químico.- 4: Número romano. Al revés, lámina sacada del tallo de cierta planta y que empleaban los antiguos para escribir en ella.- 5: Igualdad en la superficie o altura de las cosas. Al revés, cuajar, última de las cuatro cavidades en que se divide el estómago de los rumiantes.- 6: Nitrógeno (Pl). Al revés, cubren de rocío.- 7: Al revés, muy profundo, insondable, incomprensible. Letras de "tara".- 8: Al revés, falte, vaya a menos una cosa.- 9: Conjuración. Interprete lo escrito. Letra repetida.- 10: Al revés, tasase, limitase.- 11: Artículo (Fem y Pl). Sedimento. Letra griega.

**VERTICALES.-** 1: Al revés, sobresaltad, inquietad. Artículo.- 2: Cargante, pesada. Empeñe algo con audacia.- 3: Del verbo ir. Superficial (Fem y Pl).- 4: Alegre, contento. Al revés, antiguamente, maestro.- 5: Enfermedad de las jóvenes caracterizada por anemia, trastornos menstruales, opilación y otros síntomas nerviosos y digestivos. Al revés, letra griega.- 6: Palmeral. Dícese de uno de los linajes más ilustres de los godos.- 7: Números romanos. Curulotado (Pl).- 8: Al revés, nombre de mujer. Costal.- 9: Pronombre personal. Presencia, ademas.- 10: Organismo internacional. Serpiente. Ente.- 11: Estridentes, chillones.

**SOLUCIONES**

**AUTODEFINIDO**

**CRUCIGRAMA**

**DEDUCCION**

**JERoglÍFICO:**

**SIETE ERRORES**

**SUDOKU**

**HORÓSCOPO**

- Aries 21 marzo a 19 abril.**  
Elimine toxinas. Una vez más tendrá que contar sólo con usted. No confíe los secretos de su corazón a cierta persona que le quiere mal.
- TAURO 20 abril a 20 mayo.**  
Salud regular. El destino le depara descubrir una sorpresa por parte de una persona inesperada. Intente relajarse con su pareja.
- Géminis 21 mayo a 20 Junio.**  
Cuide sus riñones. Ya está acostumbrado, pero esta vez quizá le duela descubrir que le ha fallado un amigo. Normalidad en el amor.
- CÁNCER 21 Junio a 22 Julio.**  
Salud excelente. No se deje llevar por los demás. No sea tan desconfiado en lo relacionado con el plano sentimental.
- LEO 23 Julio a 22 agosto.**  
Salud buena. Su gran sensibilidad le hará perderse en mundos de fantasía y elucubración. Se sentirá fuertemente atraído por una persona que no le conviene.
- VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.**  
Le conviene optar por una vida saludable. Hoy se sentirá muy satisfecho a poco que haga. Obre con tacto y no hiera los sentimientos de su pareja.
- LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**  
Salud muy buena. Hoy no podrá contar con el apoyo que otras veces le han dado quienes le quieren de verdad. Monotonía en el amor.
- ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**  
Salud normal. Es una buena jornada para encontrar su verdadera esencia. Ningún cambio importante en el terreno sentimental.
- SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**  
Salud excelente. Si cree que la ambición no tiene límites, esta jornada se los va a encontrar de frente. Tranquilidad en el amor.
- CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.**  
Momento de comprobar si ha hecho algo por su salud. No renuncie a la vida cotidiana. Ocupese más de su familia y no escape en gastos.
- ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**  
Salud regular. Recuerde que prestar servicio a los demás siempre le ha abierto muchas puertas. En el amor las cosas van muy bien.
- PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**  
Salud buena. Tanto en el ámbito familiar como en el profesional, se va a sentir asediado. No sea tan sentimental.

**LLEGÓ EL DÍA**

**DE HACER DEPORTE DE CUIDAR TU CUERPO DE TENER SALUD**

**ACTIVIDADES NUEVAS TAI-CHI CHI-KUNG CAPOEIRA DANZA DEL VIENTRE**

**ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA CURSO 2005 - 2006**

**GIMNASIO Mario Muniesa**

**OTRAS ACTIVIDADES AEROBIC - FLAMENCO MEJORA CARDIO-VASCULAR JUDO - MUSCULACIÓN GIMNASIA MANTENIMIENTO SAUNAS**

**CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22**

## Ana Rosa revela la historia de Larrañaga

Ana Rosa Quintana, presentadora del programa líder de audiencia de las mañanas en Telecinco, *El programa de Ana Rosa*, entrevista hoy a Margot González y Manuel Larrañaga, padres de Paco Larrañaga, el español nacido en Filipinas y condenado a muerte en este mismo país.



Los protagonistas de 'A sangre fría'.

## 'A sangre fría' de Capote, en Canal 4

La cárcel no ha reformado a Dick y su intención es robar a una acaudalada familia. Para ello contará con la ayuda de un antiguo presidiario, un tipo sin escrúpulos. Una historia escalofriante basada en el libro de Truman Capote. *A sangre fría* se emite hoy y mañana a las 16,10 horas en Canal 4.

## Zharick León visita el plató de 'Cada día'

María Teresa Campos, directora y presentadora del programa *Cada día*, en Antena 3, recibe la visita de Zharick León. Esta actriz, que da vida al personaje de Rosario Montes en la serie de esta cadena, *Pasión de Gavilanes*, comentará su paso por la serie y desvelará sus nuevos proyectos.

LOS PAYASOS DE LA TELE  
ARMANDO RODRÍGUEZ

## Más es menos

En el obligado ejercicio de contar las noticias, las televisiones se han dado de bruces con un estudio curioso sobre sus informativos: Antena 3 sigue liderando en este apartado, sumando 6.695.000 espectadores en sus informativos, perdiendo 151.000. TVE, con un total de 6.218.000 espectadores, se deja 32.000. Telecinco logra un total de 4.537.000 espectadores, perdiendo 111.000. Cuatro, con 1.234.000 seguidores, pierde 133.000. Conclusión, todo el mundo pierde, y cuanto más oferta hay -con la aparición de Cuatro-, menos es el interés.

Los informativos de Antena 3, Televisión Española y Telecinco se apretaron los machos ante la inminente llegada de Iñaki Gabilondo. Optaron por el esfuerzo en lugar de la comodidad en la que se hallaban inmersos, y la calidad de los servicios -que ya era bastante alta- subió considerablemente... ¿Y por qué se produce, entonces, esa bajada generalizada de audiencias si hay más informativos y de más calidad que antes? Probablemente tenga que ver más el contenido que el continente. Así de triste: volveremos a ver subidas (proporcionales al estudio mentado) cuando algo gordo le suceda a nuestro planeta, porque el público, el espectador medio, también desaparece por saturación.

Es decir, la normalización de situaciones anormales es peligrosa. Los ataques terroristas en Oriente Medio son el pan nuestro de cada día, la gripe aviar ya no causa pánico... El ser humano en general, el telespectador en particular, vive de sus costumbres, y rara vez se deja seducir por un planteamiento diferente. Que sean la Griso o Matías quienes nos cuenten las cosas es lo más normal (dicen las audiencias), y sólo bajan los resultados cuando se nos olvida encender la televisión.

# TELEVISIÓN 53

## Aparece enterrado en una playa el cadáver de un joven

El mar y el circo, dos contextos sin nada en común aparentemente, se convierten en los escenarios de una investigación del nuevo capítulo de la serie 'C.S.I. Nueva York'

• El capítulo, titulado *Sangre, sudor y lágrimas*, se emite a las 23,00 horas en Telecinco, tras la difusión de otro perteneciente a la producción americana 'C.S.I. Miami III'.

### SPC

A partir de las 23,00 horas, Telecinco ofrece hoy un nuevo capítulo de *C.S.I. Nueva York*, serie dramática de Alliance Atlantis ambientada en la Gran Manzana e inspirada en la producción sobre investigación forense *C.S.I.*

En este episodio, titulado *Sangre, sudor y lágrimas*, un grupo de buceo conocido como los *Polar Bears* descubre un gran cofre enterrado en la arena. Cuando los chicos lo abren no encuentran un tesoro, como esperan, sino el cadáver contorsionado de un joven en ropa interior.

Comienza el trabajo en equipo. Mac y Stella llegan a la escena del crimen y comprueban que el cofre fue arrojado al mar y más tarde de la marea lo arrastró hasta la orilla. En el laboratorio, el doctor Hawkes determina que la muerte se produjo en un período comprendido entre 24 y 48 horas. Además, Aiden encuentra en el cofre un cabello demasiado grueso como para pertenecer a un humano.

Mac baraja la hipótesis de que



Los protagonistas de 'CSI Nueva York' consiguen pruebas en la escena de un crimen.

la víctima fuera un profesional del escapismo y cuando Aiden le confirma que el cabello encontrado pertenece a un elefante, el agente dirige sus investigaciones hacia el circo.

El contorsionista Maxwell Neiman identifica a la víctima: Se trata de su hijo Lukas, de 17 años, que hacía un número especial con Ana-

suya, hija de su máximo rival en el circo -Bernardo Espargosa-, en el que interpretaban los papeles de Romeo y Julieta, respectivamente.

En el mismo lugar de ocio, los agentes encuentran la ropa de Lukas en un cubo de basura del recinto y una muñeca con restos de arena en el habitáculo de los elefantes.

En el laboratorio, descubren manchas de sudor junto a algunas gotas de una sustancia que no consiguen identificar. Además, la muñeca presenta restos de un polvo blanco que se utiliza en los números de trapezistas. Todas las sospechas se dirigen a Bernardo.

La confirmación de esta hipótesis, esta noche a las 23,00 horas.



**15:30H. CANAL 4 NOTICIAS.**

**17:30H. FUTBOL SALA: GSI Bilbo - Caja Segovia.**

**22:00H. GRAN CINE: Un viaje desde el corazón.**

**HOY EN CANAL 4**

LO MEJOR DEL DÍA



**'Suárez y Mariscal' investigan el misterioso asesinato de una fiscal**

Cuatro estrena un nuevo episodio de la serie policial *Suárez y Mariscal, caso cerrado*, en la que los dos principales papeles están protagonizados por dos auténticos miembros del Cuerpo Nacional de Policía. Los casos que recrean están inspirados en casos reales. **CUATRO, 22.00 HORAS**



**Tácticas y recursos estratégicos en 'Saber y Ganar' de La 2**

Concurso diario, de media hora de duración, presentado por Jordi Hurtado, que tiene como objetivo la divulgación de la cultura de una forma amena. En el programa, tres concursantes luchan entre sí y demuestran sus conocimientos y agilidad mental. **LA 2, 15.15 HORAS**

LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	CUATRO	TELEMADRID
<p><b>06:00 Canal 24 horas.</b>  <b>07:00 Telediario matinal.</b>  <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Hoy: Shlomo Ben Ami, ex ministro exterior de Israel y ex embajador de Israel en España.  <b>10:15 Saber vivir.</b> Consulta de nutrición y cocina, con la profesora M<sup>a</sup> José Roselló.  <b>11:30 Por la mañana.</b>  <b>14:00 Informativo territorial</b>  <b>14:30 Corazón de otoño</b></p>	<p><b>06:40 La historia interminable</b>  <b>07:15 That's english</b>  <b>07:30 Los Lunnis</b>  <b>09:30 Aquí hay trabajo</b>  <b>10:00 TV educativa: La aventura del saber</b>  <b>10:55 Las chicas Gilmore</b>  <b>11:45 Jack &amp; Bobby.</b> Serie.                      Con Christine Lahit y Matt Long  <b>12:30 Padres en apuros.</b> Hoy: Cuando mamá es minusválida.</p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana.</b> Informativo.  <b>08:30 Ruedo ibérico.</b> Con Montserrat Domínguez.  <b>10:00 El auténtico Rodrigo Leal.</b> Serie.  <b>10:30 La mujer en el espejo</b>  <b>11:00 Cada día.</b> María Teresa Campos recibe a Rosario Montes.  <b>14:00 Los Simpson.</b> La mara Simpson y El problema de los trillones.</p>	<p><b>07:30 La increíble Zona Menguante</b>  <b>08:30 La bolsa en directo</b>  <b>10:00 MÁS MADERA</b>  <b>11:30 Aula 4</b>  <b>12:00 Las mañanas con Cristina</b>  <b>13:25 Avance informativo</b>  <b>13:30 Descubra la pasta</b>  <b>14:00 Kaos</b>  <b>14:30 Segovia en 5 minutos.</b> Repaso de las noticias más im-</p>	<p><b>06:30 Informativos Telecinco.</b> A cargo de los presentadores Álvaro Rivas y Lucía Rodil.  <b>09:10 La mirada crítica.</b> Presentado por Vicente Vallés.  <b>10:45 El programa de Ana Rosa.</b> Magazine presentado por Ana Rosa Quintana con la colaboración de Óscar Martínez y Maxim Huerta. Incluye <i>Karlos Arguñano en tu cocina</i>, con nuevas recetas.  <b>14:30 Informativos Telecinco.</b> Con Hilario Pino.  <b>15:30 Aquí hay tomate.</b> Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcaide y Jorge Javier Vázquez.  <b>16:30 Gran hermano.</b> Resumen diario de lo que acontece en la casa del concurso estrella de la cadena.  <b>17:00 A tu lado.</b> Magazine versátil que cuenta con una animada tertulia. Presentado por Emma García acompañada de numerosos colaboradores.  <b>19:30 ¡Allá tú!</b> Concurso presentado por Jesús Vázquez.</p>	<p><b>07:25 Cuatrofera.</b> Incluye las series juveniles: <i>Colegas de clase</i>, <i>Comando G</i> y <i>El show de la Pantera Rosa</i>.  <b>09:05 Surferos TV</b>  <b>09:40 Vidas contadas.</b> (Rep).  <b>10:00 1 Equipo.</b> (Rep).  <b>11:00 Channel Nº 4.</b> (Rep).  <b>13:25 Melrose Place.</b> Serie.  <b>14:10 Buffy, cazavampiros.</b> Emite el episodio titulado: ¿Qué es lo mío?  <b>14:57 Noticias Cuatro</b>  <b>15:55 Friends.</b> Serie norteamericana juvenil.  <b>16:20 Rompecorazonas.</b> Concurso  <b>16:55 Channel nº 4.</b> Magazine que tiene como invitada a Paloma San Basilio.  <b>19:15 Crossing Jordan.</b> Alguien con quien contar. Una adolescente con antecedentes psiquiátricos es sospechosa.  <b>20:00 Suárez y Mariscal. Caso cerrado.</b> Asesinato al teléfono. La pareja tiene que investigar el caso de la fiscal Paloma García.  <b>20:30 Vidas contadas.</b> Se celebra el festival Music Meeting.</p>	<p><b>07:30 Cyberclub</b>  <b>09:00 El círculo a primera hora.</b> Invitado: Mikel Buesa, vicepresidente del Foro de Erma.  <b>09:00 Buenos días Madrid</b>  <b>12:00 Bric: Mascotas</b>  <b>12:35 ¿Qué comemos hoy?:</b> Capuccino de marisco y tortilla de verduras.  <b>13:15 Alto y claro.</b> Debate de actualidad coordinado por Curry Valenzuela.  <b>14:00 Telenoticias.</b> Informativo con Víctor Arribas.  <b>15:00 El tiempo</b>  <b>15:05 Deportes</b>  <b>15:30 Cifras y letras.</b> Concurso con Paco Lodeiro.  <b>16:00 Cine de tarde. Cadena de mentiras.</b> EEUU, 2004. Con Timothy Balmé. Tras la misteriosa desaparición de un hombre en el mar, comienzan a aparecer varios secretos e historias extrañas alrededor de su vida.  <b>18:00 Madrid directo.</b> Informativo presentado por Inmaculada Galván.  <b>19:30 Metro a metro.</b> Concurso con Javier Capitán y Carla Hidalgo.</p>
<p><b>15:00 Telediario 1.</b> Con Ana Blanco y Jesús Álvarez.  <b>15:55 El tiempo</b>  <b>16:00 Amar en tiempos revueltos.</b> Andrea cada día es más feliz viviendo en Extremadura junto a Mario.  <b>17:30 Los Plateados.</b>  <b>18:00 España Directo.</b> Informativo con Pilar García Muñoz.  <b>19:20 Vamos a cocinar... con José Andrés.</b> La invitada Jacqueline de la Vega elabora Salmonetes en salsa de romero.  <b>20:00 Gente.</b> Magazine dedicado a los sucesos del día presentado por Sonia Ferrer y María José Molina.</p>	<p><b>13:00 Los Lunnis</b>  <b>15:10 10 líneas de El Quijote.</b> Lectura de un fragmento de la obra de Cervantes por su IV centenario y de su primera edición.  <b>15:15 Saber y ganar</b>  <b>15:45 Grandes Documentales.</b> El Nilo. Cocodrilos y reyes.  <b>16:55 Pueblo de Dios</b>  <b>17:30 Los Lunnis</b>  <b>19:25 10 líneas de El Quijote</b>  <b>19:30 Program. territorial</b>  <b>20:30 Deporte 2.</b> Liga ACB.  <b>21:00 Emprendedores</b>  <b>21:05 Hombres, mujeres y perros.</b> Jeremías ha encontrado su media naranja, pero su reacción es de pánico.  <b>21:30 Miradas 2</b></p>	<p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1</b> Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional.  <b>15:45 El tiempo</b>  <b>16:00 Pasión de gavilanes.</b>  <b>17:00 El cuerpo del Deseo</b>  <b>18:00 Estoy por tí.</b> Concurso donde los participantes acuden a buscar pareja con la ayuda de sus padres presentados por Anabel Alonso.  <b>19:00 El diario de Patricia.</b> Talkshow presentado por Patricia Gaztañaga.  <b>20:15 ¿Quién quiere ser millonario?</b> Concurso presentado por Carlos Sobera.</p>	<p>portantes. Presentado por Arcelici Rodríguez.  <b>14:35 Canal 4 noticias 1</b>  <b>15:00 Aula 4</b>  <b>15:35 Segovia en 5 minutos</b>  <b>15:40 Canal 4 noticias 1</b>  <b>16:10 A sangre fría</b>  <b>17:50 Amor descarado</b>  <b>18:45 Air America</b>  <b>19:30 Kaos</b>  <b>20:00 Actualidad Segovia.</b> Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín.  <b>20:30 Canal 4 Noticias 2:</b> Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad y Álvaro Elúa. Incluye la información</p>	<p><b>20:30 Informativos Telecinco.</b> Con Juan Pedro Valentín.  <b>21:15 Camera Café</b>  <b>22:00 C.S.I. Miami III. Asesino de policías.</b> La acción se sitúa en una carretera donde se efectúa un control policial.  <b>23:00 C.S.I. Nueva York I. Sangre, sudor y lágrimas.</b> Después de una mañana de buceo, los Polo Bears descubren un gran cofre enterrado.  <b>00:00 C.S.I. Las Vegas.</b>  <b>01:30 TNT.</b> Con Jordi G.  <b>02:30 Informat. Telecinco</b>  <b>03:00 Madrugada de cine.</b> Amigos hasta el final. Drama. EEUU, 1999. Con David Sherrill.  <b>04:30 Infocomerciales</b></p>	<p><b>20:57 Noticias Cuatro.</b> Informativo presentado por Inaki Gabilondo y Manu Carreño.  <b>21:50 El Guinilo de Canal +.</b> Los políticos de latex satirizan la actualidad.  <b>21:55 Maracan 05.</b> Con Paco González, Michael Robinson y Carlos Latre  <b>00:00 Noche Hache.</b> Programa de humor que hoy recibe a Josep Piqué, presidente del Partido Popular en Catalunya.  <b>01:10 Cuatrofera.</b> Incluye el espacio Antiestático y las series <i>South Park</i>, <i>Ghost in the Shell</i> y <i>Treinta y tantos</i>.  <b>04:15 Shopping.</b>  <b>06:20 Repeticiones</b></p>	<p><b>20:30 Telenoticias</b>  <b>21:10 El tiempo</b>  <b>21:15 Deportes</b>  <b>23:30 Esta noche Madrid.</b>  <b>00:00 Diario de la noche.</b> Presentan Germán Yanke y Sandra Barneda.  <b>01:00 Las noches blancas.</b> Fernando Sánchez Dragó hablará sobre Médicos. Invitados: Antonio Bru, Ramón Cabelos y Carlos Jiménez.  <b>02:15 Doctoras en Filadelfia.</b> Contacto de emergencias.  <b>03:00 Telenoticias sin fronteras.</b> Repetición.  <b>03:35 Mi cámara y yo.</b> (R)  <b>04:00 Programación La Otra.</b></p>
<p><b>09:00</b></p> <p><b>Los desayunos de TVE</b>                      Pepa Bueno presenta el debate de por la mañana en la televisión pública con la participación de invitados.</p>	<p><b>13:00</b></p> <p><b>Los Lunnis</b>                      Los muñecos más famosos de la TV y Lucrecia vuelven a divertirse con sus juegos.</p>	<p><b>17:00</b></p> <p><b>El cuerpo del deseo</b>                      La bella Jaime Lorena es, junto a Mario Cimarro y Andrés García, la protagonista de esta telenovela.</p>	<p><b>20:30</b></p> <p><b>Canal 4 Noticias</b>                      Toda la actualidad en tres ediciones de los servicios informativos. A las 14,35, a las 20,30 y a las 00,30 h.</p>	<p><b>19:30</b></p> <p><b>¡Allá tú!</b>                      Una sola caja contiene contiene el premio millonario que cada día ofrece el programa de Jesús Vázquez.</p>	<p><b>00:00</b></p> <p><b>Noche Hache</b>                      Eva Hache presenta el <i>late night</i> de humor que hoy recibe al politido del partido popular, Josep Piqué.</p>	<p><b>14:00</b></p> <p><b>Telenoticias</b>                      Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten, ofrece una parte dedicada a la información regional.</p>

LO MEJOR DEL DÍA

**Nuevo capítulo de la última temporada de Expediente X**

La novena y última temporada de la serie desvela por fin, en exclusiva, el esperado desenlace de una de las series de mayor éxito. El misterio llega a su fin. En esta novena temporada, la última incógnita por resolver será el misterioso embarazo de Scully. **CANAL +, 21.30 HORAS**

**El análisis de la actualidad en 'Ruedo Ibérico' de Antena 3**

Montserrat Domínguez dirige y presenta *Ruedo Ibérico*, un espacio informativo que ofrece toda la información a primera hora de la mañana. El programa dedica una parte importante a las entrevistas con los protagonistas de la noticia y al análisis de la actualidad. **ANTENA 3, 08.30 HORAS**



www.gecasa.net

GESTORA CASTELLANA DEL SUELO, S. A.

**36 VIVIENDAS EN ESPIRDO.**  
**VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS, CON PLAZA DE GARAJE Y TRASTERO. ASCENSOR HASTA EL GARAJE**  
**EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES**  
**ENTREGA JULIO 2006 FACILIDADES DE PAGO**

INFORMACIÓN Y VENTA: (921) 41 50 44

TELESEGOVIA	POPULAR TV
7:00 Tu Videoclip	08:00 Popular Tv
8:00 Dibujos Animados	Noticias
9:00 Fútbol	09:10 Cine: "El Robinson moderno"
10:00 Teledeportos Segovia	11:00 Popular Tv
11:00 Telenovela "Mariana de la Noche"	Noticias (R)
12:00 Telenovela "Anita no te rajés"	12:00 El Angelus
13:00 Cocina para dos	12:05 Santa Misa
14:00 Telenoticias Segovia	13:00 Esta noche Mariasela
14:30 Telenoticias Castilla y León	14:00 Popular Tv
15:05 Fútbol Sala	Noticias 1
15:30 Telenoticias Segovia	14:30 Pueblo en Camino
16:00 Cine: Superviviente	15:00 Concursos con Popular
17:30 Documental	15:35 CINE: "Historia de una ciudad"
18:00 La hora animada	17:03 Dibujos animados
19:00 Teleserie "Rebelde"	17:36 El Chapulín Colorado
20:00 Telenoticias Segovia	18:00 Hasta 10
20:30 Telenoticias Castilla y León	18:50 Dibujos Animados
21:05 El Tiempo	19:25 El Diccionario Popular
21:15 Estudio 9	20:00 Popular Tv
22:00 Que no falte nadie	Noticias 2
22:20 Teledeportos Segovia	20:30 Popular Tv Noticias Segovia
22:50 Plaza Mayor	20:40 España en la Vereda
0:05 Telenoticias Segovia	21:08 Popular Tv
0:35 Telenoticias Castilla y León	Noticias Segovia
1:10 El Tiempo	21:11 Cine: "El valle de la venganza"
1:20 Infocomercial	23:00 Popular Tv
3:50 Documental	Noticias Segovia
5:30 Programación de noche	23:03 Todo Deporte
6:00 Infocomercial	23:57 Popular Tv
	Noticias Segovia
	00:00 Popular Tv
	Noticias 3
	00:30 Teletienda
	01:10 Club Popular

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

HOY EN ANTENA

LA PRIMERA 22:00  
**MIRA QUIEN BAILA**



Los famosos se vuelven a enfrentar entre sí en la pista

Más de cuatro millones y medio de telespectadores siguen este programa musical que La Primera emite los lunes a las diez de la noche. El concurso de baile de los famosos llega a tener cuotas de pantalla de hasta el 27 por ciento y se ha convertido en el programa más visto de la cadena pública.

Esta semana, Carmen Sevilla y Oscar Ladorire se enfrentarán a ritmo de salsa, Gema Ruiz y David Civera lo harán en modalidad de rock and roll, Martín pareja Obregón y Belinda Washington se atreverán con el slow fox, y María José Suárez y Pablo Martín se verán las caras bailando cha-cha-chá.

ANTENA 3 22:00  
**7 DÍAS, 7 NOCHES**

En busca de la chica más explosiva



Teresa Viejo conduce la tercera temporada de esta revista de actualidad semanal y entretenimiento en horario late night. Este programa aborda cada semana los temas que marcan la actualidad: desde la política o los sucesos hasta asuntos de índole social o económico. Además de los reportajes, el programa guarda otro aliciente, la elección de la chica 7 días, 7 noches. De entre todas las candidatas que han pasado por el concurso ya se ha hecho una primera selección. Ahora el público será el que elija a la joven que pasará para *Interviú*.

LAS PELÍCULAS DE HOY

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

ANTENA 3 21:45  
**MUERE OTRO DÍA**

★★

Bond vuelve a salvar la estabilidad mundial

La nueva misión de James Bond empieza con una persecución en hidrofoil a gran velocidad a través de un campo de minas en la zona desmilitarizada del norte de Corea del Sur. De Hong Kong a Cuba a Londres, la trama argumental se inicia con el agente 007 investigando secretamente los planes de Zao, el hijo del pacifista coronel Moon del ejército de Corea del Norte. El MI6 sospecha que Zao pueda tener planes ambiciosos que pongan en peligro la estabilidad mundial.

LA 2 22:40  
**MOULIN ROUGE**

★★★

Toulouse-Lautrec visto por John Huston

Se trata de una aproximación a la figura del pintor impresionista Toulouse-Lautrec. John Huston se limitó a narrar con más oficio que inspiración las tribulaciones del atormentado artista en el Montmartre de finales de siglo. El actor José Ferrer se vio obligado a caminar de rodillas para componer al contrahecho pintor en esta biografía dramatizada en la que destaca un tratamiento del color claramente inspirado en el universo de los pintores impresionistas franceses.

CANAL4 22:30  
**LOS ÚLTIMOS DÍAS DE PATTON**

★★★

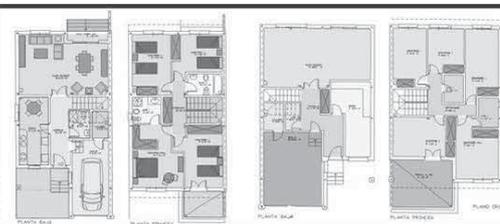
Los recuerdos de guerra del general

El general Patton resulta gravemente herido en un accidente de tráfico unas pocas semanas después del fin de la Segunda Guerra Mundial. Mientras permanece luchando por su vida en un hospital de la Armada recuerda alguna de sus hazañas durante la guerra. Un largometraje bélico realizado en Estados Unidos y dirigido por el reputado Delbert Mann. La película incluye una pequeña desconexión para ofrecer una cita informativa con la actualidad local.

Residencias **EL FONTAN**  
 902 41 01 01 www.elfontan.com

**GMS** 921 41 32 32 **GMS**  
 Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

**EN REVENGA**  
 19 Viviendas Unifamiliares con parcela  
 Emplazamiento inmejorable 4 y 5 Dormitorios



Superficies 182 m<sup>2</sup> a 303 m<sup>2</sup>  
 Organización CampoGrande

**Construcciones Cardiel, s.a.**  
 INFORMACION:  
 921 42 75 19  
 609 70 77 06

## Vuelo virtual por el canal

Un simulador creado por el colectivo Araduey-Campos permitirá realizar un vuelo virtual por el Canal de Castilla en internet



El Canal de Castilla podrá visitarse no sólo en barco, sino también a través de un sistema informático virtual. / ICAL

J. BENITO. / PALENCIA

El grupo de acción local Araduey-Campos, que gestiona fondos europeos Leader Plus en una amplia zona de Tierra de Campos, en Palencia, ha diseñado un proyecto para promocionar los atractivos del Canal de Castilla en internet, donde un simulador virtual permitirá realizar un vuelo tridimensional a través de los distintos elementos que forman parte de la ruta fluvial.

El desarrollo informático permitirá al turista potencial, mediante un sencillo navegador de vuelo, visualizar y recorrer el terreno asociado al Canal de Castilla y obtener cuanta información precise a través de texto, fotografías, vídeo, edificios de interés, contenidos de páginas web y alojamientos y ofertas de ocio.

"El proyecto ya está en marcha con la elaboración de las herramientas informáticas", indicó Manuel Acero, gerente de Araduey-Campos, en declaraciones a la agencia Ical. El proyecto se ha iniciado con la realización de las denominadas 'ortofotografías digitales' y la creación de un modelo digital del terreno de forma tridimensional.

Para facilitar el reconocimiento del Canal de Castilla a quienes realicen el vuelo virtual se colocarán etiquetas identificativas de entidades de interés existentes en la zona, incidiendo en núcleos de población, parajes más importantes, edificios con valor arquitectónico, vegetación y antiguos asentamientos industriales.

Asimismo, el trabajo permitirá que "el usuario pueda so-

brevolar libremente el territorio y dejarse guiar por el sistema de leyenda que le llevará directamente al lugar o parcela", explicó Acero. Se generarán igualmente "vuelos guiados" predefinidos en los que el usuario podrá navegar por la ruta elegida.

El sistema informático que desarrolla Araduey-Campos sobre el Canal de Castilla consiste en realizar el tratamiento digital de los tramos de los ramales Norte y Campos en su ámbito de actuación, zonas en las que se identificarán las localidades por las que transcurre incidiendo en el Medio Ambiente y los humedales de La Nava y Boada de Campos.

El gerente del grupo de acción local que gestiona proyectos de desarrollo rural en el territorio que atraviesa el Canal de

Castilla aseguró que se trata de una amplia comarca con problemáticas específicas de despoblación, envejecimiento e inversiones escasas. "Es aquí donde la ruta fluvial debe ser considerada como un recurso de primer orden, un eje vertebrador y un factor de desarrollo socioeconómico, ya que su singularidad es suficiente para contribuir a un desarrollo rural sostenible", aseveró

Además del simulador virtual, Araduey-Campos tiene prevista la elaboración de un cuaderno de rutas del Canal de Castilla que permitirá al turista, a través de distintos itinerarios, acercarse al conocimiento y la historia del denominado "sueño de los ilustrados del siglo XVIII" en un amplio espacio en su día navegable y hoy recuperado en una pequeña parte.

## No dejar morir a la ciencia

PARECÍA POSIBLE ACERCARSE a un pacto educativo, pero era un espejismo. Ahora, los de un lado amenazan con nuevas manifestaciones y los del otro han laminado en el debate en el Congreso las enmiendas críticas con la LOE. De casi 1.400 enmiendas presentadas, se han admitido 65, todas ellas técnicas. Y de las 250 presentadas por el PP, ni una. Es decir, que ni se las han mirado. Mientras, la enseñanza concertada negocia por libre con el PSOE con la esperanza de mejorar sus condiciones de financiación, claramente insuficiente desde hace muchos años. Pero, además de eso, el problema de la enseñanza es otro y vamos a perder otra oportunidad histórica de solucionarlo. Los ciudadanos deben demandárselo a quienes entiendan que son responsables.

Pero, junto con la enseñanza, tenemos otros problemas por resolver que es fundamental para el futuro de este país. Muy por encima de las 'OPAS', los Estatutos y las alianzas de civilizaciones: la ciencia, la investigación, el I+D, el desarrollo, el futuro. Todo es lo mismo. El gasto español en I+D sigue siendo el más bajo de Europa, con las excepciones de Grecia y Portugal. De 2003 a 2004, sólo aumentó un 0,2 por ciento del PIB, es decir, muy poco. Mientras la media europea de inversión es del 1,95 por ciento del PIB y la de la OCDE, el 2,24, la nuestra es de un 1,07. Y como llevamos un retraso de décadas, la distancia aumenta, se multiplica. Según los datos del 2004, comparados con los del 2003, la inversión de las empresas disminuye levemente y la de las Administraciones públicas crece muy poco. Es decir, vamos a peor, porque todos los demás nos miran desde lejos y siguen avanzando.

La Asociación de Empresas de Electrónica, Tecnologías de la Información y Telecomunicaciones (AETIC), considera que el Plan Avanza, que el Gobierno presentó en noviembre no logrará la convergencia tecnológica en 2010 con la Europa de los 15, como prevé y como es imprescindible. Y diecinueve Premios Nobel y todos los jurados de los Premios Jaime I, encabezados por el científico Santiago Grisollá, han reclamado un mayor apoyo e inversión al Gobierno "para que no deje morir a la ciencia". Los científicos españoles, acostumbrados a un maltrato social y político impenitente, no dejan de trabajar ni de protestar. Con escaso éxito de crítica y de público, que diría el crítico. Tal vez sólo ellos son conscientes de que un país puede sobrevivir sin un canal más de televisión más, sin un nuevo estatuto o sin unos políticos enzarzados en una pelea permanente. Pero es imposible que tenga futuro si no se apoya a la ciencia o, lo que es peor, se la deja morir.

**NUESTRA COCINA**  
con El Adelantado

Aviso a nuestros suscriptores

El Adelantado comunica a nuestros suscriptores que ya pueden adquirir su colección de libros Nuestra Cocina

llevese su colección completa

Se pueden retirar de lunes a viernes en calle Peñalara, 3 Polígono Industrial El Cerro, de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas. Y en la Plaza Mayor, 3 2º, de 9 a 14 horas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

OFICINA SEGOVIA  
Plaza de Santa Eulalia, 10  
Tel: 921 41 32 32

OFICINA AVILA  
Plaza de Santa Ana, 4  
Tel: 920 35 29 79

**GMS**

¡¡ A SÓLO 6 KM DE SEGOVIA !!

**106 CHALÉS PAREADOS:**  
PARCELA: 250 m<sup>2</sup>, 173 m<sup>2</sup> CONSTRUIDOS.  
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 1 ASEO. GARAJE

**40 CHALÉS INDIVIDUALES:**  
PARCELA 500 m<sup>2</sup> 264 m<sup>2</sup> CONSTRUIDOS, 5 DORM,  
3 BAÑOS, 1 ASEO. GARAJE PARA 2 COCHES.

INFORMA Y VENDE:  
GMS INMOBILIARIA. TEL: 921 413232  
PLAZA SANTA EULALIA, 10 SEGOVIA.